LaserMFD

LFF 6050

PT Manual de Instruções

PHILIPS

Caro cliente

Antes de qualquer utilização e para o seu conforto e segurança, aconselhamos-lhe a leitura do capítulo **Segurança**.

Ao comprar este terminal multifunções, você optou por um produto de Philips qualidade. O seu aparelho satisfaz as várias especificidades de uma ferramenta informática moderna.

Este aparelho permite-lhe digitalizar documentos a cor, enviar fax, imprimir e copiar a preto e branco. Pode ligar o aparelho multifunções ao seu PC (Microsoft Windows/2000/XP/Vista).

Para utilizar o aparelho multifunções como impressora, instale o software que o acompanha. Além disso, através do seu PC, poderá digitalizar, editar e guardar documentos. Para a comunicação com um computador individual sem fio, dispõe de uma ligação com adaptador WLAN (equipamento opcional).

WLAN é uma opção que funciona apenas com um adaptador de origem que poderá obter junto do seu revendedor. Encontrará mais informações no nosso site: www.sagem-communications.com.

O terminal multifunções permite que você conecte uma base de USB-DECT a uma das portas USB do dispositivo e registre os telefones DECT a esta base. Você pode fazer e receber chamadas com os telefones DECT utilizando a linha telefônica do terminal multifuncional (uso do telefone sem fio padrão).

A comunicação por voz é um trabalho opcional com um plugue USB específico que você pode adquirir com seu revendedor. Você encontrará mais informações no nosso site: www.sagem-communications.com.

Junte potência, usabilidade e simplicidade de utilização, graças ao seu navegador e ao seu acesso multi-tarefas.

Os LFF6050 terminais multifuncionais vêm com um scanner de 600 dpi e uma impressora laser preto e branco com uma velocidade de impressão de 20 ppm. O software Companion Suite Pro permite que você utilize seu terminal multifuncional como um scanner e uma impressora a partir de um computador pessoal. Também lhe permite gerir o seu terminal multifunções.

Consumíveis

Consulte a secção **Características**, página 82.

Índice

Caro cliente **I**
Consumíveis *I*

Segurança **1**
Instruções de segurança *1*
EMC *1*
Nota aos utilizadores nos Estados Unidos da América *1*
Declaração de conformidade *2*
Conformidade EME para o Canadá *2*
Informações de Segurança do Laser *2*
Para a Europa/Ásia *2*
Para a América do Norte *2*
Posição das etiquetas de segurança no aparelho *3*
Símbolos do interruptor de alimentação *3*
Informações Regulatórias *4*
Certificações na Europa *4*
Informações de Rastreabilidade da Marcação CE (Apenas para países da União Européia) 4

Ambiente **5**
A embalagem *5*
As pilhas e as baterias *5*
O produto *5*

Licença de uso do software **6**
Definição *6*
Licença *6*
Propriedade *6*
Duração *6*
Garantia *6*
Responsabilidade *6*
Evolução *6*
Lei aplicável *7*
Marcas registradas *7*
Cópias proibidas *7*

Instalação **8**
Condições para a instalação *8*
Precauções de utilização *8*
Informações de Segurança *9*
Segurança Durante a Operação *9*
Alimentação de Energia *10*
Para Fax ou Telefone *10*
Recomendações para o papel *10*
Carregamento do papel no tabuleiro principal *10*
Manuseamento do papel *10*
Controle de humidade *10*
Manuseamento do aparelho *10*
Choque do operador *10*
Movimentando a unidade *11*
Manuseamento do Cartucho de Toner *11*
Regras para usar os símbolos *11*
Descrição do terminal *12*
Painel de comando *13*
Navegar dentro dos menus *13*
Conteúdo da embalagem *14*
Instalação do aparelho *14*
Colocar o alimentador de documentos para análise *14*
Inserir o papel no tabuleiro principal *14*
Installar o cartucho *15*
Batente de receção do papel *16*
Colocação em serviço do seu aparelho *16*
Ligar o aparelho *16*
Configuração Inicial do aparelho *16*
Inserir papel na bandeja de entrada manual *17*
Utilização de envelopes 18

Copiar **19**
Cópia simples *19*
Cópia em modo Economia de Toner *19*
Cópia elaborada *19*
Modo de cópia Bilhete de identidade *20*
Definições particulares para copiar *21*
Definir a resolução *21*
Definir o zoom *21*
Configuração de cópia junta *21*
Definir a origem de análise *21*
Definir o contraste *22*
Definir a luminosidade *22*
Definir o tipo de papel *22*
Selecionar a bandeja de papel *22*
Definir as margens de análise do scanner Sheet-feed *22*
Configuração das margens da análise Flat-bed *22*
Definir as margens de impressão esquerda e direita *22*
Definir as margens de impressão alta e baixa *23*
Definir formato de papel *23*

Fax **24**
Emissão de fax *24*
Imprimir uma página de cabeçalho *24*
Emissão imediata *24*
Emissão Elaborada *24*
Emissão com acompanhamento de chamada *25*
Recepção do fax *25*
Difusão de fax *26*
Atendedor fax *26*
Gravar um código de acesso ao atendedor *26*
Ativar ou desativar o atendedor *26*
Imprimir mensagens fax recebidas em memória *26*
Reencaminhamento de faxes *27*
Ativar o reencaminhamento *27*
Definir o destinatário do reencaminhamento *27*
Imprimir os documentos reencaminhados *27*
Reencaminhamento de faxes para uma Pen Drive USB *27*
Ativar o reencaminhamento *27*
Imprimir os documentos reencaminhados *27*
Fila de espera de envio *27*
Executar imediatamente uma emissão em espera *28*
Consultar ou modificar a fila de espera *28*
Suprimir uma emissão em espera *28*
Imprimir um documento em espera ou depositado *28*
Imprimir a fila de espera *28*
Paragem de uma emissão em curso *28*

Caixa de correio de fax 28
Criar uma CDC 29
Modificar uma CDC existente 29
Imprimir o conteúdo de uma CDC 29
Suprimir uma CDC 29
Imprimir a lista das CDC 29
Depósito de uma CDC do fax 29
Emissão para depósito de uma CDC de um fax distante 29
Pooling de um fax distante da CDC 30
Depósito e pooling de um fax 30
Depósito de um documento 30
Pooling de um documento em depósito 30

SMS 31
Parâmetros do SMS 31
Apresentação do remetente 31
Centro SMS de emissão 31
Enviar SMS 31

Parâmetros/Definições 32
Definir a data e a hora 32
Configuração do Horário de verão / Horário de inverno 32
Introduzir o número e o nome do terminal 32
Tipo de rede 33
Parâmetros geográficos 33
País 33
Rede de Telecomunicação 33
Definir a língua de apresentação 33
Prefixo local 33
Relatório de emissão 34
Tipo de carregamento de documentos 34
Período econômico 34
Modo de recepção 35
Recepção sem papel 35
Número de cópias 36
Recepção Fax ou PC 36
Ajuste a página 36
Modo de redução de faxes recebidos 36
Parâmetros técnicos 36
Imprimir o guia das funções 37
Imprimir os jornais 38
Imprimir a lista das definições 38
Bloqueio 38
Bloqueio do teclado 39
Bloqueio da chamada 39
Bloqueio do serviço SMS 39
Bloqueio do serviço de Mídia 39
Levantamento dos contadores 39
Contador de páginas enviadas 39
Contador de páginas recebidas 39
Contador de páginas escaneadas 39
Contador de páginas impressas 40
Apresentar o estado do consumível 40
Calibrar o scanner 40

Agenda telefônica 41
Criando o registro de assinantes 41
Criando uma lista de assinantes 41
Alterando um registro 41
Excluindo um registro ou lista 41
Imprimir a agenda telefônica 42
Salvando/Restaurando o diretório (opção do Smart card) 42

Jogos e Calendário 43
Sudoku 43
Imprimir uma grelha 43
Imprimir a solução de uma grelha 43
Calendário 43

Características da rede 44
Tipo de rede de rádio 44
Rede de rádio de infra-estrutura 44
Rede de rádio ad hoc 44
Rede de rádio (WLAN) 44
Ligar o adaptador WLAN 45
Configurar a sua rede 45
Criar ou juntar-se a uma rede 45
Consultar ou modificar os seus parâmetros de rede 46
Exemplo de configuração de uma rede AD-HOC 47
Configuração do terminal multifunções 47
Configuração do PC 48

Pen Drive USB 49
Utilização da Pen Drive USB 49
Imprimir os seus documentos 49
Imprimir a lista de arquivos localizados no pen drive 49
Imprimir os arquivos localizados no pen drive 49
Apagar os ficheiros presentes na Pen Drive 50
Analisar o conteúdo da sua Pen Drive USB 50
Guardar um documento na sua Pen Drive USB 50

Telefonia (opção) 52
Conectando a base USB DECT 52
Registrando telefones DECT 52
Personalizando as configurações de telefonia 53
Modificar a duração do flash (tecla R) 53
Cancelando o registro do telefone DECT 53

Funções PC 54
Introdução 54
Configurações requeridas 54
Instalação do software 54
Instalando o pacote de software completo 54
Instalando apenas drivers 56
Instalação dos drivers utilizando o software Companion Suite Pro 56
Instalando os drivers manualmente 57
Ligações 58
Supervisão do terminal multifunções 59
Verificar a ligação entre o PC e o terminal multifunções 59
Companion Director 59
Apresentação gráfica 59
Ativação dos utilitários e das aplicações 59
Companion Monitor 59
Apresentação gráfica 59
Gerenciamento de dispositivos 59
Selecionando o dispositivo atual 59
Estado da conexão 60
Parâmetros do dispositivo 60
Removendo um dispositivo 60
Visualizar o estado do consumível 60

Funcionalidades do Companion Suite Pro 61
Análise de um documento 61
Análise com Scan To 61
Software de reconhecimento de caracteres (OCR) 61
Impressão 62
Imprimindo na impressora multifuncional 62
Imprimindo no modo duplex com a impressora multifuncional 62
Agenda de endereços 63
Acrescentar um contato à agenda de endereços do terminal 63
Acrescentar um grupo à agenda de endereços do terminal 64
Gerir a agenda de endereços 64
Modificar um contato 64
Modificar um grupo 64
modificar a fichas de um contato ou de um grupo 64
Imprimir a Agenda de endereços 64
Importar ou exportar uma agenda 64
Salvar / Exportar sua agenda 64
Importar uma agenda 65
Comunicações de Fax 65
Apresentação da janala de fax 65
Enviar um fax 65
Enviar um fax a partir do disco rígido ou do terminal 65
Envie um fax a partir de um aplicativo 66
Receber um fax 66
Acompanhamento dos faxes 66
A caixa de envio 66
A memória de emissão (elementos enviados) 67
O jornal de emissão 67
O jornal de recepção 67
Parâmetros dos faxes 67
Acesso aos parâmetros dos faxes 67
Descrição da guia Logs e Relatórios 67
Descrição do separador Parâmetros Fax 68
folha de rosto 68
Criar um modelo de folha de rosto 68
Criando um modelo de folha de rosto 70
Descrição do separador Folha de rosto 71
Comunicações por SMS 71
Apresentação da janela SMS 71
Enviar SMS 72
Acompanhamento de SMS 72
A caixa de envio 72
O jornal de emissão 72
A memória de emissão (elementos enviados) 73
Parâmetros do SMS 73
Acesso aos parâmetros dos SMS 73
Descrição do separador Jornais e relatórios 73
Desinstalação do Software 73
Desinstalar o software do seu PC 73
Desinstalar os drivers de seu PC 73
Desinstale os drivers utilizando o software Companion Suite Pro 74
Desinstalar os drivers manualmente 74
Manutenção **76**
Manutenção 76
Generalidades 76
Substituição do toner 76
Incidentes com o chip 77
Limpeza 77
Limpeza dos dispositivos de leitura do scanner 77
Limpeza da impressora 77
Limpeza do exterior da impressora 77
Limpeza do cilindro de alimentação do documento 77
Incidentes impressora 78
Mensagens de erro 78
Papel encravado 78
Incidente com o scanner 79
Incidentes diversos 79
Erros de comunicação 79
Em caso de uma emissão a partir do carregador 79
Em caso de uma emissão a partir da memória 79
Códigos de erro de comunicação 79
Códigos gerais 79
Problemas de impressão do PC 80
Impressão do PC através da conexão USB 80
PC imprimindo através da conexão WLAN 81
Atualização do Firmware 81
Características 82
Características físicas 82
Características elétricas 82
Características ambientais 82
Características do periférico 82
Características dos consumíveis 83

Segurança

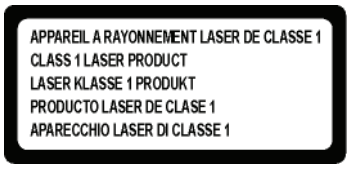
Instruções de segurança

Antes de ligar o seu aparelho, verifique que a tomada de corrente à qual vai ligar o aparelho esteja conforma às indicações do rótulo sinalético exibido (tensão, corrente, freqüência da rede elétrica). Este aparelho deve ser ligado a um esquema de alimentação monofásico. O aparelho não deve ser instalado no chão.

As pilhas e baterias, as embalagens e os equipamentos elétricos e eletrônicos (EEE), devem ser jogados no lixo em conformidade com as instruções do capítulo AMBIENTE deste manual.

Conforme o modelo do aparelho, a ficha de tomada de corrente do aparelho pode ser a única forma de o desligar da rede elétrica, sendo assim é imperativo aplicar as instruções seguintes: O aparelho deve ser ligado a uma tomada de corrente situada a proximidade. A tomada deve ficar de fácil acesso.

O seu aparelho é fornecido com um cabo equipado de uma ficha de corrente com terra. Uma ficha de corrente com terra deve ser imperativamente ligada a uma tomada de parede com uma terra ligada à terra de proteção do edifício.



Reparação-manutenção: Faça executar todas as intervenções de reparação e manutenção por um técnico qualificado. Nenhum dos elementos internos pode ser reparado pelo utilizador. Para evitar qualquer perigo de eletrocussão, não deve tentar proceder a essas operações, pois, ao abrir ou ao retirar as tampas, poderá expor-se a um duplo perigo:

- a intercepção dos raios laser pelo olho humano pode provocar ferimentos irremediáveis.
- o contato com as partes ligadas pode provocar um choque elétrico cujas conseqüências podem ser extremamente graves.

Para as condições de instalação e as precauções de utilização, refere-se ao capítulo **Instalação**, página 8.

EMC

Nota aos utilizadores nos Estados Unidos da América

Este equipamento foi testado e concluiu-se que está em conformidade com os limites para um dispositivo digital da Classe B, de acordo com a Secção 15 das Normas da FCC. Estes limites foram concebidos para fornecer uma protecção razoável contra as interferências nocivas em instalações residenciais.

Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferências perigosas nas comunicações por rádio. No entanto, não há qualquer garantia de que não ocorram interferências numa determinada instalação.

Se este equipamento provocar interferências perigosas na recepção de rádio ou televisão, que podem ser determinadas ao ligar e desligar o equipamento, pede-se ao utilizador que tente corrigir a interferência através de uma ou mais medidas:

1. Oriente novamente ou mude a antena de recepção de sítio.
2. Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
3. Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o receptor está ligado.
4. Consulte o vendedor ou peça ajuda de um técnico de rádio / TV experiente.

Declaração de conformidade

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às duas seguintes condições:

1. Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial,
2. este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive a que pode causar a operação indesejada.

Conformidade EME para o Canadá

Esse aparelho digital de Classe "B" está em conformidade com o ICES-003 Canadense.

Cet appareil numérique de la classe "B" est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Informações de Segurança do Laser

CUIDADO: O uso dos controles, ajustes ou a realização de outros procedimentos que não os especificados neste guia podem resultar em exposição perigosa a raios.

Este equipamento está em conformidade com os padrões de segurança internacional e está classificado como um Produto de Laser Classe 1.

Especialmente em relação aos lasers, o equipamento está em conformidade com os padrões de desempenho de produtos de laser determinados pelos órgãos governamentais, nacionais e internacionais como um Produto Laser de Classe 1. Ele não emite raios perigosos, uma vez que o feixe é totalmente coberto durante todas as fases da operação e manutenção do cliente.

Para a Europa/Ásia

Esta máquina está em conformidade com o padrão IEC 60825-1:1993+A1:1997+A2:2001, é considerada como um aparelho a laser de classe 1 e cuja utilização em escritórios/processamento electrónico de dados é segura. A máquina contém 1 díodo laser da classe 3B, 10,72 milliwatt, 770-795 nanómetros de comprimento de onda e otro díodo laser da classe 1 (280 µW, 639 nm).

O contacto directo (ou indirecto, reflectido) do raio laser com os olhos pode provocar lesões oculares graves. As precauções de segurança e mecanismos de bloqueio foram concebidos para evitar qualquer exposição do operador a raios laser.

Para a América do Norte

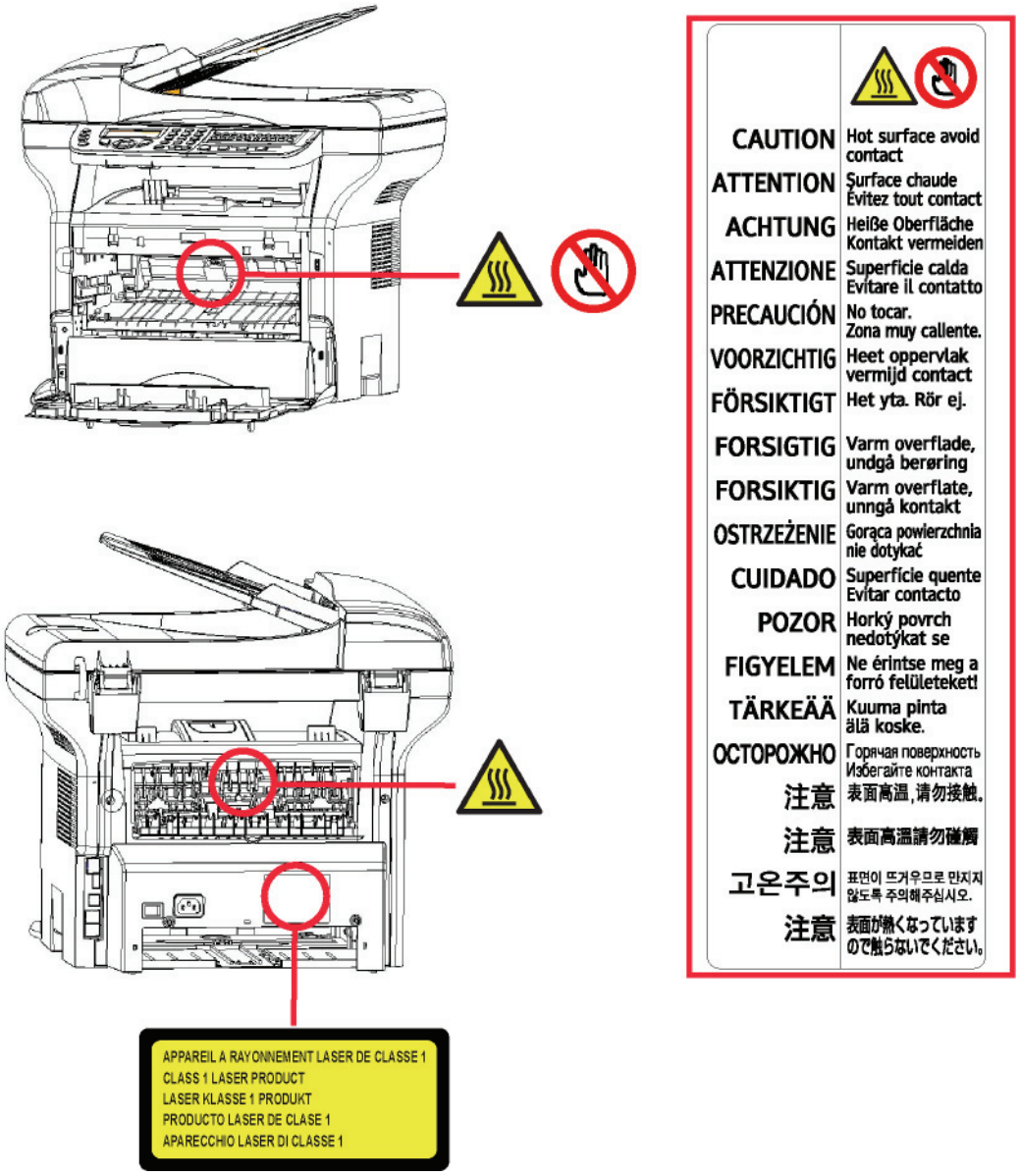
Regulamentos CDRH.

Este equipamento está em conformidade com os FDA performance standards para produtos laser excepto para as derrogações relativas a Laser Notice No.50, datada do 24 de Junho 2007 e contém 1 díodo laser da classe 3B, 10,72 milliwatt, 760-780 nanómetros de comprimento de onda e otro díodo laser da classe 1 (280 µW, 639 nm).

Este equipamento não emite qualquer luz perigosa, uma vez que o raio está completamente fechado durante todos os modos de operação e manutenção do cliente.

Posição das etiquetas de segurança no aparelho

Por questões de segurança, as etiquetas de aviso foram colocadas no aparelho nos lugares indicados em baixo. Para sua segurança, você nunca deve tocar estas superfícies quando remover o encravamento de papel ou quando for substituir o cartucho de Toner.



Símbolos do interruptor de alimentação

De acordo com a norma IEC 60417, o aparelho utiliza símbolos do interruptor de alimentação seguintes :

- ▌ significa LIGAR ;
- ○ significa DESLIGAR

Informações Regulatórias

Certificações na Europa

CE A marca do CE aplicada a este produto simboliza a declaração de conformidade da Sagem Communications SAS (designada abaixo como Sagem Communications) com as seguintes Diretrizes da União Européia, a partir das datas indicadas:

12 de Dezembro de 2006: Diretiva do Conselho 2006/95/EC conforme modificado. Aproximação das leis dos estados membros relacionados a equipamentos de baixa voltagem.

15 de Dezembro de 2004: Diretiva do Conselho 2004/108/EC conforme modificado. Aproximação das leis dos estados membros relacionados à compatibilidade eletromagnética.

9 de Março de 1999: Diretiva do Conselho 99/5/EC, no equipamento de rádio e equipamentos do terminal de telecomunicações e o reconhecimento mútuo de conformidade.

A declaração de conformidade pode ser consultada no site www.sagem-communications.com, no parágrafo "support" ou pode ser requerida através da morada:

Sagem Communications - Customer relations department
27, rue Leblanc - 75512 PARIS CEDEX 15 - France

Informações de Rastreabilidade da Marcação CE (Apenas para países da União Européia)

Fabricante:

Sagem Communications
Le Ponant de Paris
27 rue Leblanc
75015 PARIS - FRANCE

Ambiente

A preservação do ambiente é uma preocupação essencial do fabricante. O fabricante deseja explorar instalações que respeitem o ambiente e escolheu integrar o desempenho ambiental no conjunto do ciclo de vida dos seus produtos, da fase de fabricação à colocação em serviço, à utilização e à eliminação.

A embalagem

A presença do logótipo (ponto verde) significa que é paga uma contribuição a um organismo nacional autorizado, para melhorar as infraestruturas de recuperação e de reciclagem das embalagens.

Para facilitar essa reciclagem, respeite as normas de triagem implementadas localmente para esse tipo de detritos.

As pilhas e as baterias

Caso o seu produto contenha pilhas ou baterias, estas devem ser depositadas nos pontos de recolha designados.

O produto

O símbolo do caixote de lixo riscado exibido no produto significa que pertence à família dos equipamentos eléctricos e electrónicos.

Assim sendo, a regulamentação europeia pede-lhe para proceder à recolha selectiva:

-Nos pontos de distribuição em caso de compra de um equipamento equivalente.

-Nos pontos de recolha colocados à sua disposição localmente (lixeira, recolha selectiva, etc.).

Dessa forma, participará à reutilização e à valorização dos Detritos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos que podem ter efeitos potenciais no ambiente e na saúde humana.

O objectivo do programa Internacional ENERGY STAR® é o de promover o desenvolvimento e conhecimento do equipamento de escritório que economiza energia.
Como Parceiro da ENERGY STAR®, a Sagem Communications determinou que este produto respeita todas as normas de eficácia de energia da ENERGY STAR®.
Seu equipamento será entregue com um temporizador para alternar para o Modo de Economia de Energia após a última cópia/impressão, configurado de 5 a 10 minutos, dependendo do modelo. Uma descrição mais detalhada deste recurso pode ser encontrada na Seção de Configuração do Equipamento deste manual.

Licença de uso do software

LEIA ATENTAMENTE TODOS OS TERMOS E CONDIÇÕES DA PRESENTE LICENÇA ANTES DE ABRIR O ENVELOPE SELADO QUE CONTÉM O SOFTWARE. A ABERTURA DESSE ENVELOPE IMPLICA A ACEITAÇÃO DESSES TERMOS E CONDIÇÕES.

Caso não aceite os termos desta licença, devolva ao seu revendedor a embalagem do CD-ROM, sem a ter aberto, bem como as outras componentes do produto. O preço pago pelo produto lhe-será reembolsado. Não haverá reembolso para os produtos com a embalagem do CD-ROM aberta ou no caso de faltarem componentes ou caso o pedido de reembolso seja efetuado após um período de dez (10) dias a contar da data de entrega, comprovada pela cópia do talão.

Definição

O software designa os programas e a documentação associada.

Licença

- Esta licença permite-lhe utilizar o software em computadores pessoais ligados a uma rede local. Tem apenas o direito de utilizar o software para imprimir num só terminal multifunções, não pode emprestar ou conceder um direito de uso do software a terceiros.

- Tem autorização para efetuar uma cópia de salvaguarda.

- Esta licença não é exclusiva nem transferível.

Propriedade

O fabricante ou os seus fornecedores conservam o direito de propriedade do software. Apenas se torna proprietário do CD-ROM. Não deverá modificar, adaptar, descompilar, traduzir, criar obras derivadas, alugar ou vender o software ou a documentação. Todos os direitos não expressamente concedidos são reservados pelo fabricante ou pelos seus fornecedores.

Duração

Esta licença permanecerá válida até que seja cancelada. Você pode cancelá-la destruindo o programa e a documentação, assim como todas as cópias deles. Esta licença será automaticamente rescindida caso não respeite os seus termos. Em caso de rescisão, compromete-se a destruir todas as cópias do programa e da documentação.

Garantia

O software é fornecido « no estado » sem garantia alguma, nem expressa, nem implícita, inclusive de forma não limitativa, sem garantia de adaptação comercial e de aptidão a um uso particular; todos os riscos relativos aos resultados e desempenho deste software são assumidos pelo comprador. Caso o programa demonstre defeitos, todas as despesas de reparação serão da responsabilidade do comprador.

Todavia, o titular da licença beneficia da seguinte garantia: o CD-ROM no qual está gravado o software está garantido sem defeito de material ou de fabricação nas condições de utilização e de funcionamento normal durante um período de noventa (90) dias a contar da data de entrega, comprovada pela cópia do talão. Caso o defeito do CD-ROM aconteça em conseqüência de um acidente ou de uma utilização errada, esse CD-ROM não será trocado no âmbito da garantia.

Responsabilidade

Se o CD-ROM não estiver funcionando de maneira adequada, envie-o para o fornecedor juntamente com uma cópia do recibo. É responsabilidade exclusiva do fornecedor substituir o CD-ROM. Nem o fabricante nem quem quer que seja implicado na criação, na realização, na comercialização ou na entrega deste programa poderá ser tido como responsável pelos danos diretos, indiretos ou imateriais, tais como, esta lista não sendo limitativa, perda de informação, perda de tempo, perda de trabalho, perda de receitas, perda de clientela, devido à utilização ou à incapacidade de utilização do programa.

Evolução

Com a preocupação de um melhoramento constante, o fabricante reserva-se o direito de fazer evoluir as características do software sem aviso prévio. Em caso de evolução, o seu direito de utilização não lhe confere o direito a atualizações gratuitas.

Lei aplicável

Esta licença é regida pelo direito francês. Qualquer litígio devido à interpretação ou à execução desta licença será submetido aos Tribunais de Paris.

Tendo em conta a evolução permanente da tecnologia, o fabricante reserva-se o direito de modificar as características técnicas indicadas para este produto, a todo o momento, sem aviso prévio, e/ou de interromper a produção deste produto. Todos os nomes de produtos e de marcas podendo ser marcas registradas pelos respectivos detentores são reconhecidos nas presentes.

Marcas registradas

Dado a evolução técnica, a Sagem Communications se reserva o direito de modificar as especificações técnicas deste produto e/ou de suspender sua produção a qualquer momento sem notificação prévia. Companion Suite Pro é uma marca registrada da Sagem Communications.

Adobe® e os produtos Adobe® referidos são marcas registradas de Adobe Systems Incorporated.

PaperPort11SE é uma marca registrada de ScanSoft.

Microsoft® Windows 2000®, Microsoft® Windows Server 2003®, Microsoft® Windows XP®, Microsoft® Windows Vista® e qualquer outro produto Microsoft® citado aqui são marcas registradas Microsoft Corporation registradas e/ou usadas nos Estados Unidos e/ou em outros países.

Todas as outras marcas ou nomes de produtos referidos a título de exemplo ou de informação são marcas registradas dos respectivos detentores.

As informações contidas neste manual de instruções estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Cópias proibidas

Nunca copiar ou imprimir documentos cuja reprodução seja proibida por lei.

Imprimir e copiar os documentos seguintes são geralmente proibidos pela legislação local:

- notas ;
- cheques ;
- obrigações ;
- certificados de depósito ;
- títulos de empréstimo ;
- passaportes ;
- licenças de condução.

A seguinte lista é dada a título de exemplo, mas não é exaustiva. Em caso de dúvida da legalidade da cópia ou da impressão de certos documentos, consulte um consultor jurídico.

Instalação

Condições para a instalação

Escolha um local apropriado para preservar a duração de vida do seu aparelho. Verifique se o local selecionado apresenta as seguintes características :

- Escolher um local bem arejado.
- Verificar que os orifícios de ventilação situados dos lados direito e à esquerdo do aparelho não estejam obtruídos. Aquando da instalação, colocar o aparelho a uns trinta centímetros de todos os objetos para facilitar a abertura das diferentes tampas.
- Verificar que o local não apresente riscos de emissão de amoníaco ou doutros gases orgânicos.
- A tomada elétrica com terra (refere-se às instruções de segurança apresentadas no capítulo Segurança) à qual pretende ligar o terminal deve situar-se a proximidade deste e ser facilmente acessível.
- **Verificar que o terminal não esteja diretamente exposto aos raios solares**.
- Verificar que o aparelho não esteja colocado numa zona exposta a correntes de ar produzidas por um sistema de ar condicionado, de aquecimento ou de ventilação, nem numa zona sujeita a grandes diferenças de temperatura ou de humidade.
- Escolher uma superfície sólida e horizontal que não expõe o aparelho a vibrações fortes.
- **Mantenha a máquina longe de qualquer objeto que possa obstruir suas portas de ventilação**.
- Não colocar o aparelho a proximidade de tecidos ou outros objectos combustíveis
- Escolher um local onde os riscos de salpicos de água ou doutros líquidos sejam limitados.
- Verificar que o local esteja seco, limpo e sem poeira.

Precauções de utilização

Ter em conta as importantes precauções descritas mais abaixo aquando da utilização do aparelho.

Ambiente de utilização :

- Temperatura: de 10 °C a 27 °C [50 °F a 80,6 °F] com uma umidade ambiente incluída entre 15 e 80% (até 32°C [89,6 °F] com a humidade ambiente incluída entre 15 e 54%).

Terminal:

A seção mais abaixo descreve as precauções a tomar aquando da utilização do terminal:

- Não desligar o terminal ou abrir as tampas com a impressão a decorrer.
- Nunca utilizar a proximidade do terminal gazes ou líquidos inflamaveis, ou objetos que possam produzir um campo magnético.
- Ao desligar o cabo de alimentação, puxar a fiche evitando puxar pelo cabo. Poderia danificar o cabo e criar um risco de incêndio ou de descarga elétrica.
- Nunca tocar o cabo de alimentação com as mãos húmidas. Arrisca-se a receber um choque elétrico.
- Desligar sempre o cabo de alimentação antes de deslocar o terminal. Poderia danificar o cabo e criar um risco de incêndio ou de descarga elétrica..
- Desligar sempre o cabo de alimentação quando o terminal estiver sem funcionar durante um período prolongado.
- Nunca colocar objetos em cima do cabo de alimentação, não o puxar nem o dobrar. Poderia criar um risco de incêndio ou de descarga elétrica.
- Verificar que o terminal nunca esteja pousado no cabo de alimentação ou cabos de comunicação de qualquer outro aparelho elétrico.
- Verificar também que nenhum cabo seja introduzido no mecanismo do terminal. Poderia expô-lo a um risco de mau funcionamento do terminal ou a um risco de incêndio.
- Verificar que a impressora está desligada antes de ligar ou desligar um cabo de interface (utilizar um cabo de interface blindado).
- Nunca tentar remover um painel ou uma tampa fixada. O terminal contém circuitos de alta tensão. Qualquer contato com esses circuitos pode provocar um risco de descarga elétrica.
- Nunca tentar modificar o terminal. Poderia criar um risco de incêndio ou de descarga elétrica.

- Verificar que os clipes, agrafes ou outros objetos metálicos não penetrem no terminal pelos orifícios de ventilação ou por outras aberturas. Tais objetos criam um risco de incêndio ou de descarga elétrica.
- Evitar que água ou qualquer outro líquido se espalhe em cima do terminal ou perto dele. Qualquer contato do terminal com água ou líquido pode criar um risco de incêndio ou de descarga elétrica.
- Caso líquido ou um objeto metálico penetrem acidentalmente no terminal, pará-lo imediatamente, desligar o cabo de alimentação e contatar o revendedor. Caso contrário, poderá expor-se a um risco de incêndio ou de descarga elétrica.
- Em caso de emissão de calor, de fumo, de odores anormais ou de ruídos anormais, desligar o terminal, desligar o cabo e contatar o revendedor. Qualquer contato da máquina com água ou líquido pode causar risco de incêndio ou de um choque elétrico.
- Evitar utilizar o terminal durante uma "trovoada elétrica", pode apresentar um risco de choque elétrico causado pelos raios.
- Não deslocar o aparelho durante a impressão.
- Levantar o terminal quando o quiser deslocar.

Verificar que o aparelho se encontre num local bem arejado. Pois, o funcionamento da impressora pode libertar uma pequena quantidade de ozono. A impressora pode libertar um odor desagradável quando funciona de forma intensiva num local mal arejado. Para uma utilização segura, verificar que o aparelho esteja colocado num local bem ventilado.

Informações de Segurança

Quando utilizar seu produto, as seguintes precauções de segurança devem sempre ser obedecidas.

Segurança Durante a Operação

Nesta seção de informações, os seguintes símbolos são utilizados:

AVISO:	**Indica uma situação de potencial risco em que, caso as instruções não sejam seguidas, pode resultar em morte ou ferimentos graves.**
CUIDADO:	Indica uma situação de potencial risco em que, caso as instruções de segurança não sejam seguidas, pode resultar em ferimentos mínimos ou leves ou danos Á propriedade.

AVISO

- Conecte o cabo de energia diretamente na tomada da parede e nunca utilize um cabo de extensão.
- Desconecte o plugue de força (puxando o plugue, não o cabo) caso o cabo de energia ou o plugue fique desgastado ou, de alguma maneira, danificado.
- Para evitar o risco de choque elétrico ou exposição ao raio laser, não remova nenhum dos parafusos ou tampas além dos especificados nas instruções de Operação.
- Desligue a energia e desconecte o plugue (puxando o plugue, não o cabo) caso alguma das condições exista:
    - Você derramou algo dentro do produto.
    - Você acredita que sei equipamento precisa de serviços ou reparo.
    - A tampa de seu produto foi danificada.
- Não queime o toner derramado ou utilizado. O pó do toner pode inflamar quando for exposto à uma chama exposta.
- O descarte pode ser feito em nosso revendedor autorizado ou em outros locais apropriados de coleta.
- O descarte do cartucho de toner (ou garrafa) utilizado deve ser feito de acordo com a legislação local.

CUIDADO

- Proteja o produto de umidade ou tempo molhado, como chuva, neve, etc.

- Desconecte o cabo de energia da parede antes de movimentar o equipamento. Ao movimentar o equipamento, você deve ter cuidado para que o cabo de energia não seja danificado sob o produto.
- Ao desconectar o plugue de energia da tomada, puxe o plugue (não o cabo).
- Não deixe que clipes de papel, grampos ou outros objetos metálicos caiam dentro do equipamento.
- Mantenha o toner (usado ou não), cartuchos de toner (ou garrafa), tinta ou cartucho de tinta fora do alcance de crianças.
- Cuidado para não se cortar com nenhuma das quinas quando estiver mexendo no interior do equipamento para remover os controladores ou folhas de papel alimentadas de maneira incorreta.
- Por razões ambientais, não descarte o produto ou a sucata de suprimentos gastos no ponto de coleta de sucata. O descarte pode ser feito em nosso revendedor autorizado ou em outros locais apropriados de coleta.
- Nossos produtos são projetados para atingir os mais altos padrões de funcionalidade e qualidade e recomendamos que você utilize apenas os suprimentos consumíveis em um revendedor autorizado.

Alimentação de Energia

A tomada deve ser instalada próxima ao produto e deve ser de fácil acesso.

Para Fax ou Telefone

- Não utilize este produto próximo à água, por exemplo, próximo à banheira, lavabo, pia da cozinha ou lavanderia, em um local molhado ou piscina.
- Evite utilizar o telefone (a não ser um sem fio) durante uma tempestade elétrica. Pode haver um risco remoto de choque elétrico por raio.
- Não utilize um telefone nas adjacências de um vazamento de gás para relatá-lo.

Recomendações para o papel

Carregamento do papel no tabuleiro principal

- Inserir sempre o papel com o lado a imprimir para baixo e ajustar as guias do papel ao formato do papel para evitar problemas de alimentação e encravamento de papel.
- A quantidade de papel carregado não deve exceder a capacidade de carregamento. Caso contrário, poderá provocar problemas de alimentação e de encravamento de papel.
- Acrescentar papel à pilha pode provocar uma dupla alimentação.
- Quando estiver retirando o tabuleiro da unidade principal, sempre a segure com as duas mãos para evitar queda.
- Caso utilize papel já impresso pelo seu terminal ou por outra impressora, a qualidade de impressão pode não ser ideal.

Manuseamento do papel

- Corrigir a ondulação do papel antes da impressão.
- A ondulação (ou curvatura) do papel não deve exceder os 10 mm
- Nunca utilizar papel húmido ou papel que tenha sido deixado numa embalagem aberta.
- Guarde o papel com cuidado, para evitar problemas de alimentação e as falhas na imagem devido ao papel ter ficado em condições de humidade elevadas..

Controle de humidade

- Não utilize papéis que tenham ficado húmidos ou que tenham sido deixado sem uso durante muito tempo.
- Após a abertura da embalagem, conservar o papel num saco de plástico.
- Nunca utilizar papel com extremidades onduladas, papel plissado ou qualquer outro tipo de papel com relevo.

Manuseamento do aparelho

Choque do operador

Durante a impressão, não deve ser aplicado choque na cassete de alimentação de papel, bandeja e outras partes da máquina.

Movimentando a unidade

Quando for movimentar a unidade em uma mesa, ela deve ser levantada e não arrastada.

Manuseamento do Cartucho de Toner

- Nunca colocar o cartucho de toner na sua extremidade. Nunca colocar o cartucho de toner do lado avesso.
- Não deve ser agitado fortemente.

Regras para usar os símbolos

AVISO

Indica notas importantes de segurança.

Ignorar estas notas pode resultar em ferimentos graves ou morte. Leia-as. Elas podem ser encontradas na seção Informações de Segurança deste manual.

CUIDADO

Indica notas importantes de segurança.

Ignorar estas notas pode resultar em ferimentos mínimos ou moderados ou dano ao equipamento ou à propriedade. Leia-as. Elas podem ser encontradas na seção Informações de Segurança deste manual.

Importante

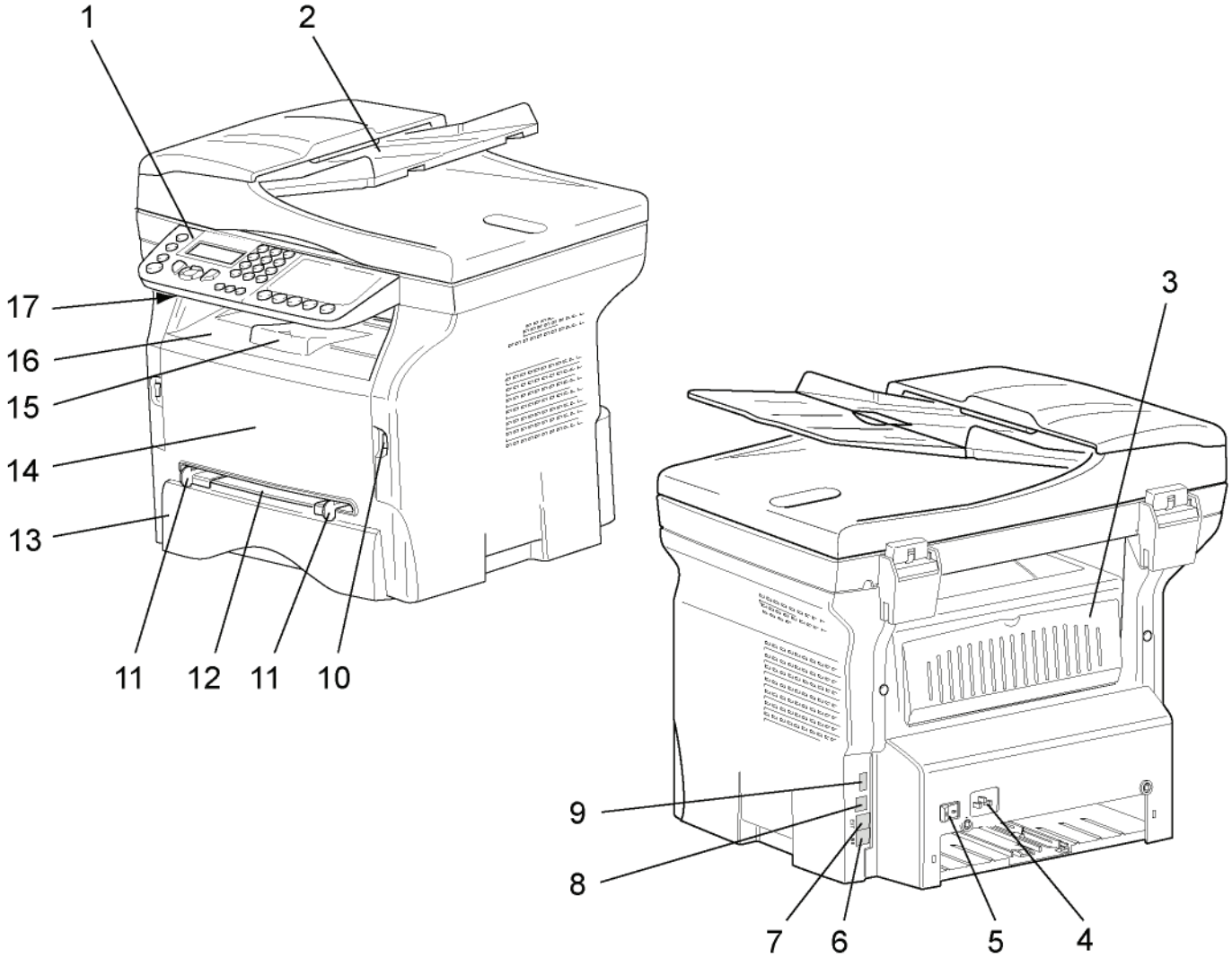
Indica os pontos que devem ser observados ao utilizar o equipamento e explicações para prováveis causas de alimentação indevida de papel, dano aos originais ou perda de dados. Leia-as.

Nota

Indica explicações adicionais sobre as funções do equipamento e instruções sobre como solucionar erros do usuário.

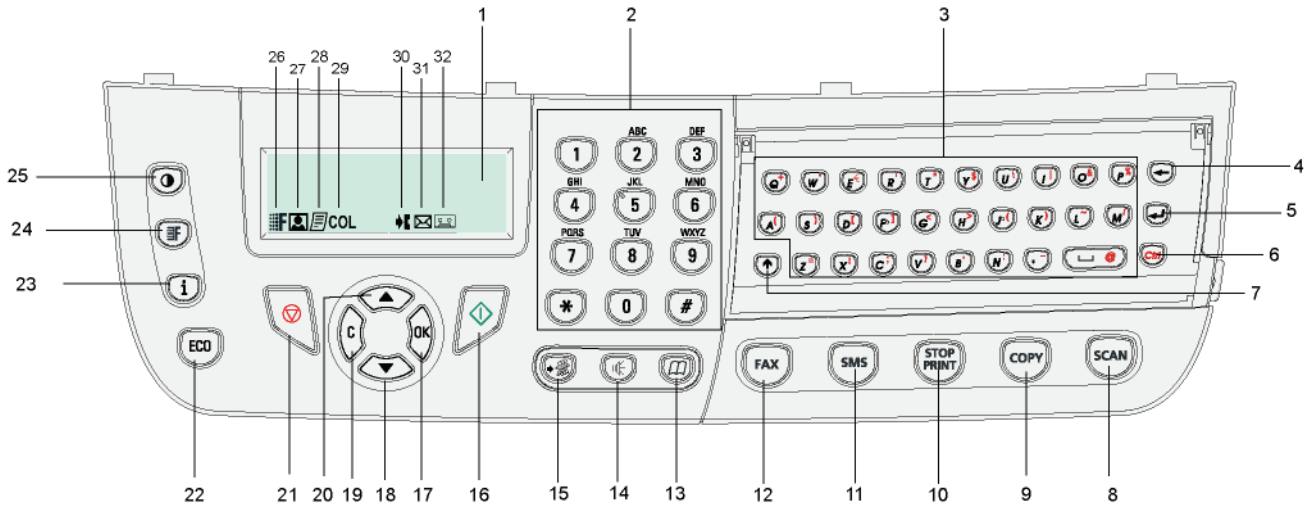
Descrição do terminal

Partes Frontal e Traseira



1. Painel de comando
2. Alimentador
3. Tampa papel encravado
4. Conexão do cabo de energia
5. Interruptor Ligar/Desligar
6. Tomada da LINHA - conexão do cabo do telefone
7. EXT. tomada - conexão para dispositivos de telefone externos.
8. Conexão USB secundária (para PC)
9. Conexão USB principal (USB key)
10. Conexão USB principal (USB key)
11. Guias de configuração de alimentação de papel manual
12. Bandeja de entrada manual
13. Bandeja papel
14. Tampa de acesso ao toner
15. Dobre a tampa para baixo para a entrega do papel
16. Saída papel
17. Ponto de inserção do smart Card

Painel de comando



1. Tela
2. Teclado numérico.
3. Teclado alfabético.
4. Tecla ←: apagar o caráter situado à esquerda do cursor.
5. Tecla ↵ : enter ou passagem à linha seguinte.
6. Tecla Ctrl: acesso à caracteres especiais.
7. Tecla ↑: Shift.
8. Tecla SCAN: análise dos documentos para o PC ou uma mídia (USB key).
9. Tecla COPY: cópia local.
10. Tecla STOP PRINT: interrompe a tarefa de impressão atual.
11. Tecla SMS: envio de uma SMS (Serviço de Mensagem Curta).
12. Tecla FAX: envio de fax.
13. Tecla 📖: acesso ao diretório e números de discagem rápida.
14. Tecla 🔇: conexão manual de linha, ouvir o sinal de fax durante o envio.
15. Tecla: envio para diversos contatos (fax, e-mail ou SMS).
16. Tecla: Validação.
17. Tecla **OK**: confirma a seleção exibida.
18. Tecla ▼: acesso ao menu e navega nos menus abaixo.
19. Tecla **C**: retorna para o menu anterior e correção da entrada.
20. Tecla ▲: navegação dos menus acima.
21. Tecla: Interrompe a operação atual.
22. Tecla ECO: configura o prazo de ativação e o toner save no modo cópia.
23. Tecla i: acesso ao menu de impressão (lista de funções de impressão, configurações do equipamento, etc.).
24. Tecla F: configuração da resolução da análise.
25. Tecla ◑: configuração do contraste.
26. ícone F : resolução "Cópia: **Qualidade de Texto** / Fax: **SExcelente**".
27. Ícone 👤: resolução "**Foto**".
28. ícone 📄 : resolução "Cópia: **Qualidade de Texto** / Fax: **Excelente**".
29. Ícone **COL**:modo colorido.
30. Ícone: atividade na linha de telefone.
31. Ícone ✉: Modo Fax.
32. Ícone:modo de resposta externa da máquina.

Navegar dentro dos menus

Todas as funções e todos os parâmetros do terminal estão identificados e acessíveis através dos menus. Por exemplo, a impressão da lista de funções está identificado pelo menu 51 (a lista de funções descreve a lista dos menus, sub-menus e os números de identificação).

Dois métodos estão disponíveis para acessar os itens de menu: o método passo a passo ou o método por atalhos.

Para imprimir a lista de funções com o método Passo a passo:

1 Pressione ▼.
2 Utilize o botão ▼ ou ▲ para navegar até o menu e selecione **5 - IMPRIMIR**. Confirme com **OK**.
3 Utilize o botão ▼ ou ▲ para navegar até o menu **IMPRIMIR** e selecione **51-LISTA DE FUNÇÕES**. Confirme com **OK**.

Para imprimir a lista de funções com o método de atalho:

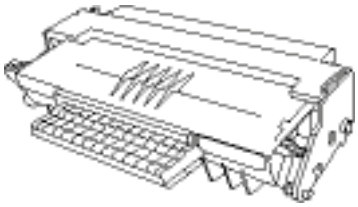
1 Premir ▼.
2 Introduzir 51 com o teclado numérico para imprimir diretamente a lista das funções.

Conteúdo da embalagem

A embalagem contém os elementos seguintes:

Aparelho multifunções

1 cartucho de toner



1 Guia de Instalação

1 CD ROM de instalação no PC e 1 CD ROM do Software OCR PC (dependendo do modelo)

1 cabo de alimentação

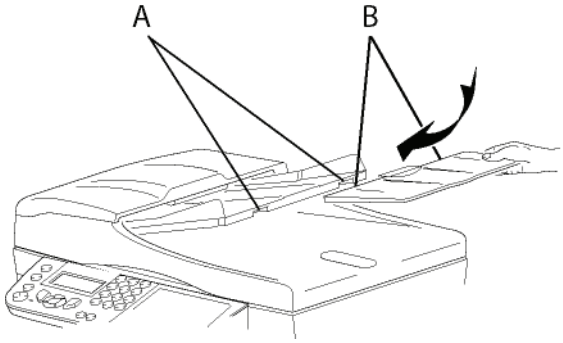
1 cabo de telefone

Instalação do aparelho

1. Retirar o aparelho da embalagem.
2. Instalar o aparelho respeitando as recomendações de segurança presentes no início do presente manual.
3. Remover todos os adesivos presentes no terminal.
4. Remover a película de proteção plástica da tela.

Colocar o alimentador de documentos para análise

1. Fixar o alimentador do documento introduzindo os dois clipes (**B**) nos chanfros (**A**) fornecidos com esta finalidade.



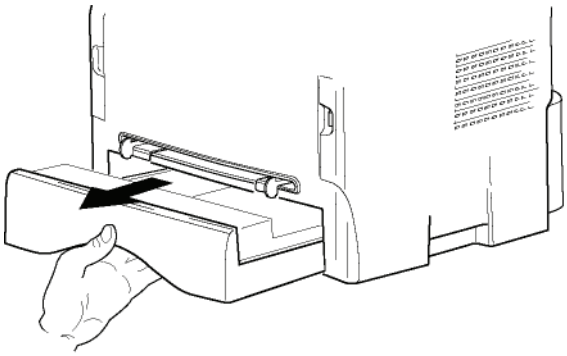
Inserir o papel no tabuleiro principal

Importante *Antes de inserir o papel, refere-se ao parágrafo* **Recomendações para o papel**, *página 10.*

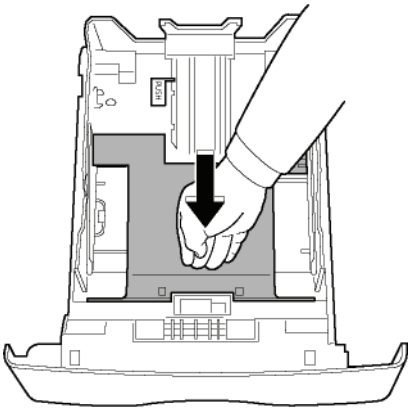
Seu dispositivo aceita um número de formatos e tipos de papéis (refere-se ao parágrafo **Características**, página 82).

Importante *Você pode utilizar um papel com uma gramagem compreendida entre **60** e **105** g/m2.*

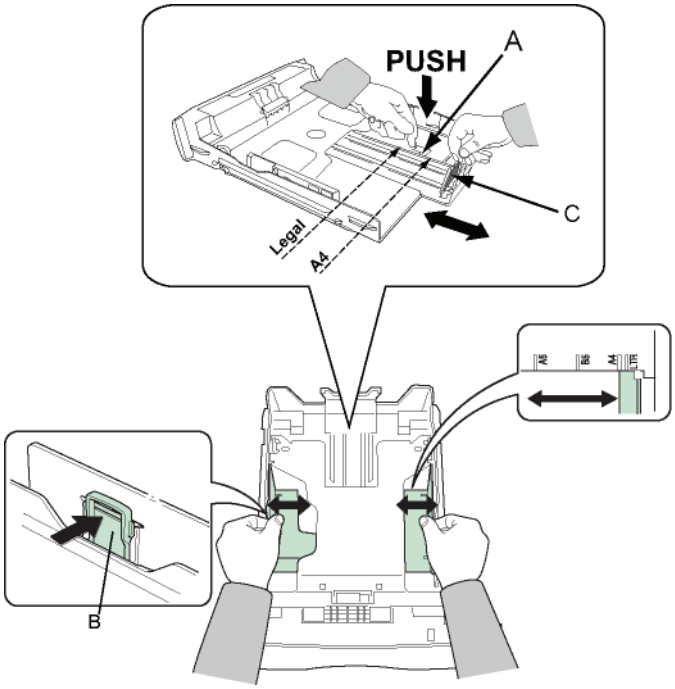
1. Remova o tabuleiro de alimentação de papel completamente.



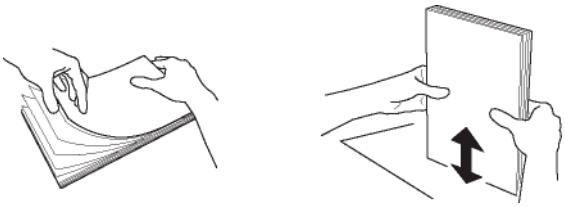
2 Empurrar o tabuleiro inferior para baixo até encaixar.



3 Ajustar a interrupção do tabuleiro do alimentador traseiro empurrando a alavanca "PUSH" (**A**). Então ajuste as guias laterais do papel para o formato do papel desejado empurrando a alavanca (**B**) localizada na guia da esquerda. Ajuste a guia de comprimento do papel para o formato de papel desejado empurrando a alavanca (**C**).



4 Desfolhar uma pilha de papel e endireitar as folhas numa superficie plana..



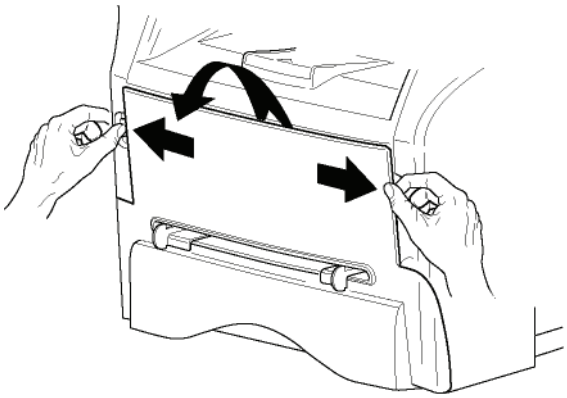
5 Coloque o empilhador de papel no tabuleiro de alimentação (200 folhas de papel de 80 g/m², por exemplo).

6 Colocar novamente o tabuleiro.

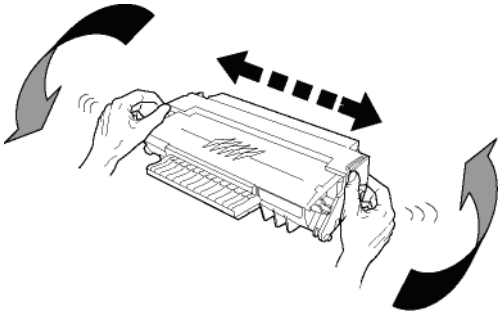
Installar o cartucho

1 Colocar o aparelho à sua frente.

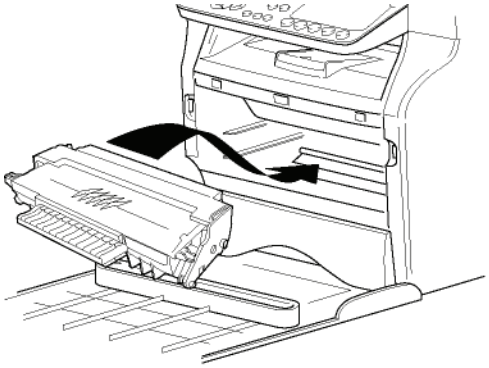
2 Pressionar o lado esquerdo e o lado direito da tampa e puxe-a simultaneamente para si.

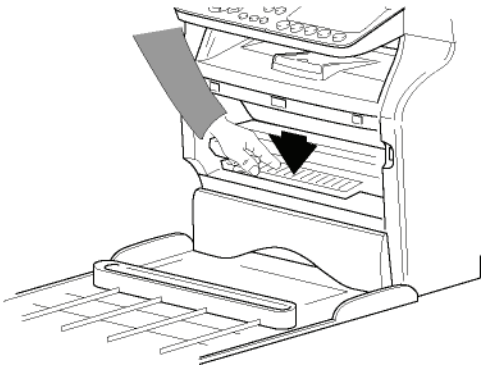


3 Retirar o novo cartucho da embalagem. Rodar cuidadosamente o cartucho 5 ou 6 vezes para distribuir a tinta por igual dentro do cartucho. Uma boa mistura do cartucho irá garantir o número máximo de cópias por cartucho. Segure-a pelo cabo..



4 Inserir o cartucho no seu local empurrando-o até encaixar.(último movimento para baixo)





5 Fechar a tampa.

Batente de receção do papel

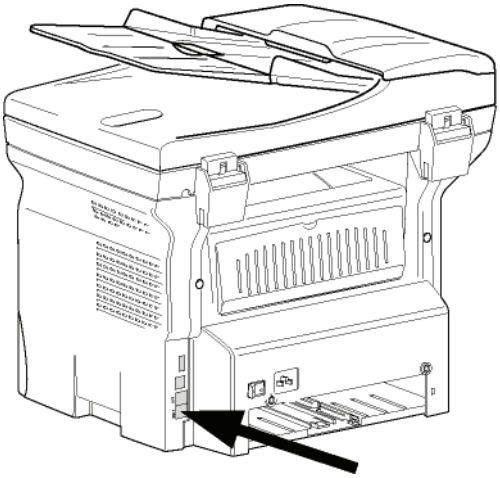
Ajustar o batente de receção do papel em função do formato de documento a imprimir. Não esquecer de levantar a parte desdobrável para impedir a queda das folhas.

Colocação em serviço do seu aparelho

Ligar o aparelho

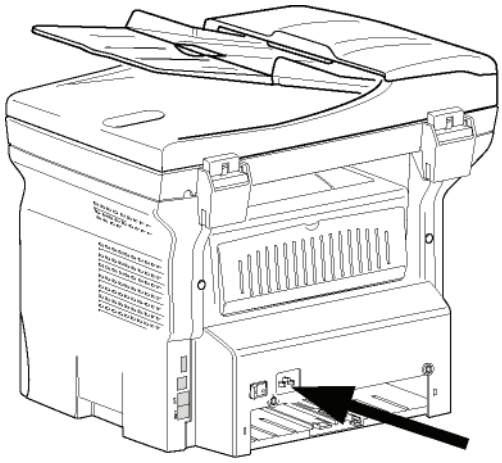
AVISO *Antes de ligar o cabo de energia, é obrigatório visitar o* **Instruções de segurança**, *página 1.*

1 Ligar a extremidade do fio da linha telefônica na tomada do terminal (LINE) e a outra extremidade na tomada telefônica mural.



2 Verificar que o interruptor Ligar/Desligar se encontra em Desligar (posição O).

3 Ligar o cabo de alimentação ao aparelho. Ligue o cabo de energia à tomada na parede.



AVISO *O cabo de alimentação é utilizado para cortar a alimentação. Como precaução, a tomada deve ser localizada próxima a um dispositivo e deve ser de fácil acesso em caso de perigo.*

4 Premir o botão Ligar/Desligar para ligar o aparelho (posição I).

Configuração Inicial do aparelho

Após alguns segundos, quando o equipamento estiver aquecido, a função **Easy Install** é carregada e a tela de LCD exibe a seguinte mensagem:

1 - FRANCAIS
2 - ENGLISH

A função **Easy Install** ajudará você a configurar seu equipamento guiando você através das configurações básicas.

Caso deseje modificar as configurações exibidas, pressione o botão **OK**. Caso não deseje modificar as configurações exibidas, pressione o botão **C**: a função **Easy Install** exibe então a próxima configuração básica.

Nota *Caso não deseje conduzir a configuração inicial, pressione o botão . Uma mensagem de configuração é exibida. Pressione o botão novamente para confirmar.*
Para modificar manualmente e personalizar as configurações do equipamento, veja **Parâmetros/ Definições**, *página 32.*

1 Selecione o idioma desejado utilizando os botões ▲ ou ▼ e confirme com **OK**.

2 Para configurar o país, pressione o botão **OK**.

PAÍS
SIM=OK - NAO=C

3 Selecione seu país na lista exibida utilizando os botões ▲ ou ▼ e confirme com **OK**.

Nota *Se nenhuma das opções da lista proposta lhe convier, selecione a opção "OUTRA".*

4 Caso tenha configurado o país como "Outro", você pode precisar configurar a REDE de telefone pública a ser utilizada. Pressione o botão **OK** para especificar isto.

REDE
SIM=OK - NAO=C

Selecione a rede de telefone a ser utilizada na lista exibida utilizando os botões ▲ ou ▼ e confirme com **OK**.

Nota
Se nenhuma das opções da lista proposta lhe convier, selecione a opção "OUTRA X":
- *OUTRA 1 : TRD21*
- *OUTRA 2 : EUA*
- *OUTRA 3 : Rússia*
- *OUTRA 4 : Jordânia*
- *OUTRA 5 : Israel*
- *OUTRA 6 : TRB21*

5 Para configurar a data e a hora, pressione o botão **OK**.

DATA/HORA
SIM=OK - NAO=C

6 Insira os números da data e hora solicitados seqüencialmente utilizando o teclado numérico.
O formato da data depende do país selecionado: por exemplo:DDMMAA para a França, MMDDAA para os EUA.
Use o botão **C** para corrigir uma entrada.
Pressione **OK** para confirmar.

7 Para especificar um número de fax e o nome do equipamento, pressione o botão **OK**.
Esta informação aparecerá em seus documentos transmitidos quando a função "Enviar Cabeçalho" estiver ativada.

NUMERO/NOME
SIM=OK - NAO=C

8 Insira seu número de Fax (máximo 20 dígitos) utilizando o teclado numérico.
Para digitar o sinal de "+", pressione simultaneamente as teclas **CTRL** e **Q.**
Use o botão **C** para corrigir uma entrada.
Pressione o botão **OK** para confirmar.

9 Insira o nome de seu equipamento (máximo de 20 caracteres) utilizando o teclado alfanumérico.
Pressione o botão **OK** para confirmar.

10 Caso esteja conectando seu equipamento a uma rede privada, em um PABX da empresa, você precisará especificar um prefixo local. Este prefixo será utilizado para sair da rede de telefones da empresa.
Para configurar esta função, pressione o botão **OK**.

PREFIXO
SIM=OK - NAO=C

11 Insira o tamanho mínimo dos números externos da empresa (1 a 30) utilizando o teclado numérico.
Esta configuração é utilizada para diferenciar os números de telefone internos dos externos.
Por exemplo, se você estiver instalando o equipamento na França, em um PABX de sua empresa, insira 10 (sendo 10 dígitos o padrão para o tamanho de números de telefone na França).
Use **C** para corrigir uma entrada.
Pressione o botão **OK** para confirmar.

12 Insira o número de prefixo local (até 10 caracteres) utilizando o teclado numérico.
Este prefixo será adicionado automaticamente quando um número externo for discado.
Para inserir uma pausa para o tom de discagem (sinal "/"), pressione simultaneamente as teclas **CTRL** e **M**, ou pressione longamente a tecla 0 (zero) no teclado numérico até o sinal "/" ser exibido.
Use o botão **C** para corrigir uma entrada.
Pressione o botão **OK** para confirmar.

A configuração está completa e a lista de funções é automaticamente impressa.

A tela de LCD exibe a mensagem **SEM PAPEL** se o papel não tiver sido carregado na bandeja de papel (ver **Carregamento do papel no tabuleiro principal**, página 10). Assim que o papel for carregado, a impressão será retomada.

Inserir papel na bandeja de entrada manual

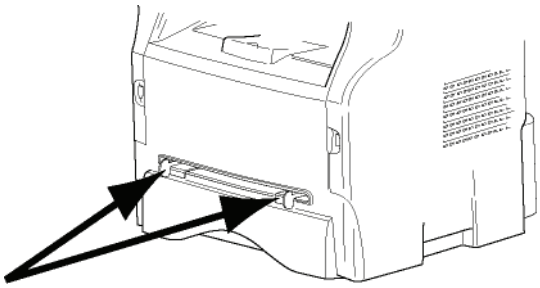
Importante *Antes de inserir o papel, refere-se ao parágrafo* **Recomendações para o papel**, *página 10.*

A bandeja de entrada manual permite que você utilize diversos formatos de papel com um peso maior do que o utilizado na cassete de alimentação de papel (refere-se ao parágrafo **Características**, página 82).

Inserir uma folha ou um envelope no alimentador manual de cada vez.

Importante *Você pode utilizar um papel com peso entre **52** e **160 g/m2**.*

1 Abrir as guias da bandeja ao máximo..



2 Inserir uma folha ou um envelope na bandeja de entrada manual.
3 Ajuste as guias de papel contra as bordas da direita e da esquerda da folha ou do envelope.
4 Imprima certificando-se de ter escolhido o formato de papel que corresponde ao formato selecionado na impressora (consulte **Copiar**, página 19).

Utilização de envelopes

- Utilizar apenas a bandeja manual.
- A área recomendada deve ser a área que exclui 15 mm da frente principal, 10 mm de ambos limites esquerdo e direito e borda posterior.
- Algumas linhas podem ser acrescentadas na plena cópia para evitar sobreposições.
- Envelopes que não são recomendados podem levar a uma impressão incorreta (refere-se ao parágrafo **Características**, página 82).
- Alisar manualmente um envelope que tenha ficado curvado após impressão.
- Pequenas dobras na borda maior de envelopes, sujeiras ou uma impressão menos limpa podem aparecer do lado oposto.
- Colocar o envelope pressionando a linha de dobra das quatro margens de forma apropriada depois de libertar o ar contido.
- Colocar o envelope em posição apropriada para evitar as dobras ou deformações.
- O condicionamento de papel não é permitido. E deve ser utilizado no ambiente de escritório normal.

Copiar

O seu aparelho permite-lhe fazer cópias num ou em vários exemplares.

Também pode definir vários parâmetros para realizar cópias à sua conveniência.

Cópia simples

Neste caso, são aplicados os parâmetros pré-definidos.

1 Coloque o documento no carregador automático, com a face a copiar virada para cima.
ou
Posicione o documento a copiar, o lado a copiar contra o vidro e respeitando as indicações situadas em torno do vidro.

2 Pressione duas vezes a tecla COPY. A cópia é realizada tendo em conta os parâmetros pré-definidos.

Cópia em modo Economia de Toner

O modo ECO permite diminuir a quantidade de toner consumida na página e reduzir assim os custos de impressão.

Quando este modo é utilizado, o consumo de toner é reduzido e a densidade de impressão é mais clara.

1 Coloque o documento no carregador automático, com a face a copiar virada para cima.
ou
Posicione o documento a copiar, o lado a copiar contra o vidro e respeitando as indicações situadas em torno do vidro.

2 Pressione a tecla. COPY

3 Pressione a tecla. ECO

Cópia elaborada

A cópia elaborada permite fazer definições particulares na cópia em curso.

Nota *Pode iniciar a copia pressionando a tecla COPY a qualquer das etapas seguintes .*

1 Posicione o seu documento no alimentador automático, a face a copiar voltada para cima.
ou
Posicione o documento a copiar, o lado a copiar contra o vidro e respeitando as indicações situadas em torno do vidro.

Nota *Após a fase 1, você pode inserir diretamente o número de cópias no teclado numérico e pressionar a tecla* **OK** *para validar. Em seguida, consulte a etapa 4.*

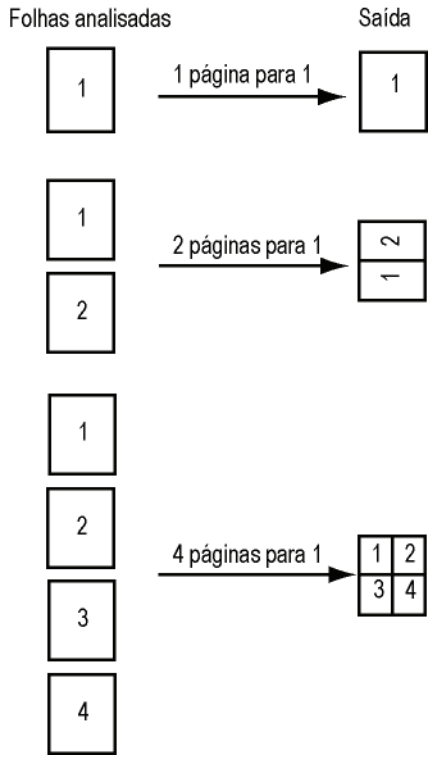
2 Pressione a tecla COPY.

3 Insira o número de cópias desejado e confirme com a tecla **OK**

4 Escolha a bandeja de papel **AUTOMÁTICA** ou **MANUAL** com as teclas ▲ ou ▼, e confirme com a tecla **OK**.

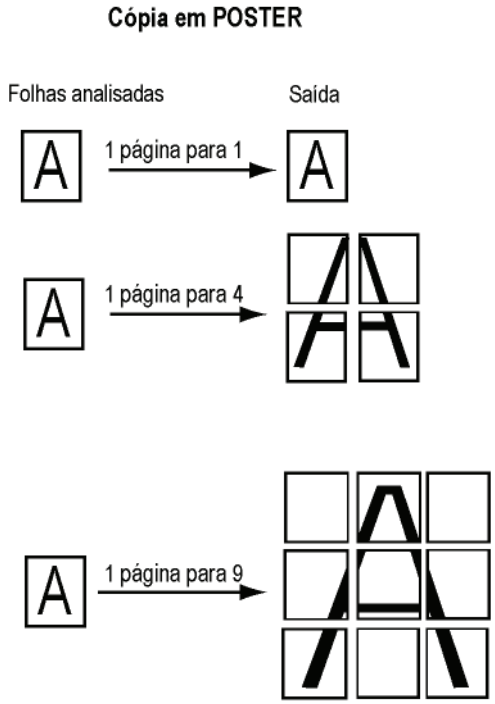
5 Escolha a opção de impressão com as teclas ▲ ou ▼ (veja os exemplos abaixo) dependendo do modo de cópias desejado:
- Modo mosaico (alimentador do documento): **1 Página em 1**, **2 Páginas em 1**, ou **4 Páginas em 1**.

Cópia em MOSAICO



- Modo poster (scanner plano): **1 página para 1**, **1**

página para 4 ou **1 página para 9**



Confirme com a tecla **OK**.

6 Ajuste o nível de zoom desejado de **25% A 400%** com as teclas ▲ ou ▼, confirme com a tecla **OK** (disponível apenas no modo de cópia **1 Página em 1**).

7 Ajuste os valores de origem desejados com as teclas do teclado digital ▲ ou ▼ e confirme com a tecla **OK**.

8 Escolha a resolução dependendo da qualidade de impressão desejada **AUTO**, **TEXTO**, **QUALIDA TEXTO** ou **FOTO** com as teclas ▲ ou ▼, e confirme com a tecla **OK**.

9 Ajuste o nível de contraste com as teclas ▲ ou ▼, e confirme com a tecla **OK**

10 Ajuste o nível de contraste com as teclas ▲ ou ▼, e confirme com a tecla **OK**

11 Escolha o tipo de papel **NORMAL**, **ESPESSO** com as teclas ▲ ou ▼ então confirme com a tecla **OK**.

Modo de cópia Bilhete de identidade

A função de copia Bilhete de Identidade é utilizada para copiar os dois lados dum Bilhete de Identidade ou de carta de condução numa folha A4 (tamanho original do documento < A5) ou numa folha de formato de carta (tamanho do documento original < normal).

A tela de LCD exibe instruções de operação úteis (quando o documento original pode ser posicionado, quando o documento deve ser virado, etc.) e solicita confirmação para continuar com a operação.

Importante *Esta função está disponível apenas se o documento a ser copiado estiver no scanner flatbed e se não for detectado papel no alimentador de documento automático.*
Os ajustes de Zoom e de Origem não estão disponíveis no modo de cópia.

1 Certifique-se de que não há nenhum documento no alimentador automático de documento.

2 Pressione a tecla. COPY

3 Insira o número de cópias desejado e confirme com a tecla **OK**.

4 Escolha a bandeja de papel **AUTOMÁTICA** ou **MANUAL** com as teclas ▲ ou ▼, e confirme com a tecla **OK**.

Importante *Copiar no modo de Bilhete de Identidade é possível somente no tamanho de papel A4 (tamanho original do documento < A5) ou Carta (tamanho do documento original < Normal). Certifique-se de que a bandeja de papel selecionada utiliza o tamanho de papel correto.*

5 Escolha a opção de cópia de **CARTAO ID.** com as teclas ▲ ou ▼ e confirme com a tecla **OK**.

6 Escolha a resolução dependendo da qualidade de impressão desejada **AUTO**, **TEXTO**, **QUALIDA TEXTO** ou **FOTO** com as teclas ▲ ou ▼, e confirme com a tecla **OK** Para melhores resultados com documentos de Identidade, selecione a resolução **FOTO.**

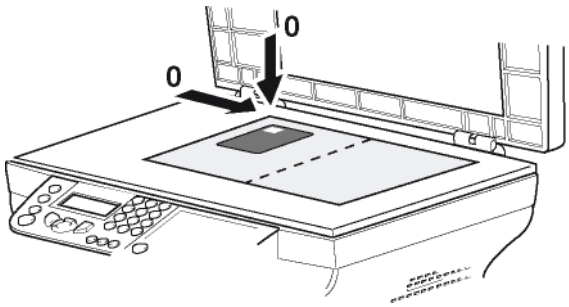
7 Ajuste o nível de contraste com as teclas ▲ ou ▼, e confirme com a tecla **OK**

8 Ajuste o nível de contraste com as teclas ▲ ou ▼, e confirme com a tecla **OK**

9 Escolha o tipo de papel **NORMAL**, **ESPESSO** com as teclas ▲ ou ▼ então confirme com a tecla **OK**. A tela de LCD exibe a seguinte mensagem:

DIGITE CARTAO ID
E TECLE OK

10 Coloque seu bilhete de identidade ou qualquer outro documento de identificação oficial no vidro do scanner flatbed, conforme mostrado abaixo:



11 Pressione a tecla **OK**
O documento é escaneado e a tela exibe a seguinte mensagem:

VIRE O DOCUM.
E TECLE OK

12 Vire seu documento e confirme com a tecla **OK** .

A máquina imprime a cópia de seu documento.

Definições particulares para copiar

As definições efetuadas por este menu tornam-se as **definições pré-definidas** do aparelho depois de confirmadas.

Importante *Quando a qualidade da cópia já não lhe parece satisfatória, pode efetuar uma calibragem (***Calibrar o scanner***, página 40).*

Definir a resolução

O parâmetro **RESOLUÇÃO** permite-lhe definir a resolução em fotocópia.

841 - FUNC AVANCADAS/COPIA/RESOLUÇÃO

1 Pressione ▼, digite **841** utilizando o teclado.
2 Escolha a resolução com as teclas ▲ ou ▼ de acordo com a seguinte tabela:

Parâmetro	Significado	Ícone
AUTO	Baixa resolução.	nenhum
TEXTO	Resolução standard para documentos que contêm texto e imagens.	
QUALIDA TEXTO	Resolução adaptada aos documentos que contêm texto.	
FOTO	Resolução adaptada aos documentos que contêm fotografias.	

3 Confirme sua escolha pressionando a tecla.**OK**
4 Saia deste menu pressionando a tecla .

Nota *Também pode definir a resolução com a tecla*

Definir o zoom

O parâmetro **ZOOM** permite reduzir ou ampliar uma parte de um documento escolhendo a origem e o valor do zoom a aplicar ao documento de 25 a 400 %.

842 - FUNC AVANCADAS/COPIA/ZOOM

1 Pressione ▼, digite **842** utilizando o teclado.
2 Insira o nível de zoom com o teclado alfanumérico ou escolha entre os valores predefinidos com as teclas ▲ e ▼.
3 Confirme sua escolha pressionando a tecla **OK**
4 Saia deste menu pressionando a tecla .

Configuração de cópia junta

O parâmetro **JUNTA** permite que você monte ou desmonte suas cópias.

843 - FUNC AVANCADAS/COPIA/JUNTA

1 Pressione ▼, digite **843** utilizando o teclado.
2 Selecione a opção desejada com as teclas ▲ e ▼ de acordo com a tabela a seguir:

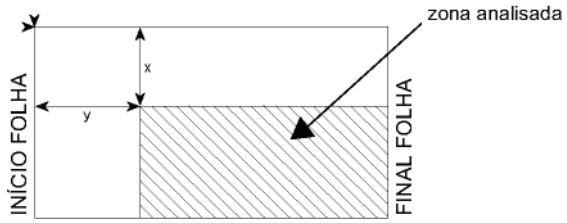
Parâmetro	Significado
JUNTA	A impressora monta as cópias do documento original. Por exemplo: se você fizer três cópias de um documento de 10 páginas, o documento é copiado da página 1 até a 10 três vezes consecutivas.
NAO JUNTA	A impressora não monta as copias do documento original. Por exemplo: se você fizer três cópias de um documento de 10 páginas, a página 1 será copiada três vezes, depois a 2, depois a 3, etc.

3 Confirme sua escolha pressionando a tecla.**OK**
4 Saia deste menu pressionando a tecla .

Definir a origem de análise

Se o desejar, pode alterar a origem do scanner.

Ao introduzir novos valores de X e Y expressos em (X<209 e Y<280), desloca a zona analisada como abaixo indicado.



844 - FUNC AVANCADAS/COPIA/ORIGEM

1 Pressione ▼, digite **844** utilizando o teclado.
2 Selecione as coordenadas X e Y com as teclas ▲ ou ▼
3 Configure as coordenadas desejadas com o teclado numérico ou botões ▲ e ▼.
4 Confirme sua escolha pressionando a tecla **OK**
5 Saia deste menu pressionando a tecla .

Definir o contraste

O parâmetro **CONTRASTE** permite escolher o contraste em fotocópia.

845 - FUNC AVANCADAS/COPIA/CONTRASTE

1 Pressione ▼, digite **845** utilizando o teclado.
2 Configure o nível de contraste desejado com as teclas ▲ e ▼.
3 Confirme sua escolha pressionando a tecla **OK**
4 Saia deste menu pressionando a tecla .

Definir a luminosidade

O parâmetro **LUMINOSIDAD** permite clarear ou escurecer o resultado.

846 - FUNC AVANCADAS/COPIA/ LUMINOSIDAD

1 Pressione ▼, digite **846** utilizando o teclado.
2 Configure o brilho desejado com os botões ▲ e ▼.
3 Confirme sua escolha pressionando a tecla **OK**
4 Saia deste menu pressionando a tecla .

Definir o tipo de papel

851 - FUNC AVANCADAS/SCAN. E IMPR./PAPEL

1 Pressione ▼, digite **851** utilizando o teclado.
2 Selecione o papel **NORMAL** ou **ESPESSO** que você utiliza com as teclas ▲ e ▼.
3 Confirme sua escolha pressionando a tecla **OK**.
4 Saia deste menu pressionando a tecla .

Selecionar a bandeja de papel

A seleção **Automática** pode ter dois significados dependendo do formato do papel definido nas bandejas. A tabela seguinte descreve os diferentes casos.

	Bandeja predefinida	Bandeja utilizada para copiar
O mesmo formato de papel nas bandejas	**AUTOMÁTICA**	Seleção entre a bandeja principal e a bandeja manual.
	manual	É utilizada a bandeja manual.
Formato de papel diferente nas bandejas	**AUTOMÁTICA**	A bandeja principal é utilizada.
	manual	É utilizada a bandeja manual.

852 - FUNC AVANCADAS/SCAN. E IMPR./TAB PAPEL

1 Pressione ▼, digite **852** utilizando o teclado.
2 Selecione a bandeja de papel padrão a ser utilizada, **AUTOMÁTICA** ou **MANUAL,** com as teclas ▲ e ▼.
3 Confirme pressionando a tecla **OK**.
4 Saia deste menu pressionando a tecla .

Definir as margens de análise do scanner Sheet-feed

Permite deslocar as margens laterais do documento para a esquerda ou para a direita ao fazer uma cópia com o scanner Sheet-feed.

853 - FUNC AVANCADAS/SCAN & IMPRESSORA/ S.F. MARGENS

1 Pressione ▼, digite **853** utilizando o teclado.
2 Configure os deslocamentos das margens esquerda/direita (em etapas de 0,5 mm) com as teclas ▲ e ▼.
3 Confirme pressionando a tecla **OK**.
4 Saia deste menu pressionando a tecla .

Configuração das margens da análise Flat-bed

Permite deslocar as margens laterais do documento para a esquerda ou para a direita ao fazer uma cópia com o scanner flatbed.

854 - FUNC AVANCADAS/SCAN E IMPR./ MARG FLATBED

1 Pressione ▼, digite **854** utilizando o teclado.
2 Configure os deslocamentos das margens esquerda/direita (em etapas de 0,5 mm) com as teclas ▲ e ▼.
3 Confirme pressionando a tecla **OK**.
4 Saia deste menu pressionando a tecla .

Definir as margens de impressão esquerda e direita

Permite deslocar as margens laterais do seu documento para a esquerda ou para a direita aquando da impressão.

855 - FUNC AVANCADAS/SCAN E IMPR./ MARG IMPRE

1 Pressione ▼, digite **855** utilizando o teclado.
2 Configure os deslocamentos das margens esquerda/direita (em etapas de 0,5 mm) com as teclas ▲ e ▼.
3 Confirme pressionando a tecla **OK**.
4 Saia deste menu pressionando a tecla .

Definir as margens de impressão alta e baixa

Permite deslocar as margens laterais do seu documento para cima ou para baixo durante a impressão.

▼ 856 - FUNC AVANCADAS/SCAN E IMPR./TOP IMPRE.

1 Pressione ▼, digite **856** utilizando o teclado.
2 Configure os deslocamentos das margens esquerda/direita (em etapas de 0,5 mm) com as teclas ▲ e ▼.
3 Confirme pressionando a tecla **OK**.
4 Saia deste menu pressionando a tecla .

Definir formato de papel

Este menu permite que você defina o formato de papel padrão da bandeja manual e da bandeja principal. Poderá também definir a largura de digitalização predefinida.

▼ 857 - FUNC AVANCADAS/SCAN E IMPR./ FORMATO DE PAPEL

1 Pressione ▼, digite **857** utilizando o teclado.
2 Selecione a bandeja de papel que deseja definir para um formato de papel padrão com as teclas ▲ e ▼.
3 Confirme pressionando a tecla **OK**.
4 Escolha a resolução com as teclas ▲ ou ▼ de acordo com a seguinte tabela:

Bandeja papel	Formato de papel disponível
BAN MAN.	A5, Normal, A4, Legal e Carta
TAB AUTO.	A5, Normal, A4, Legal e Carta
SCANNER	Carta/Legal e A4

5 Confirme pressionando a tecla **OK**.
6 Saia deste menu pressionando a tecla .

Fax

Este capítulo descreve o conjunto de funções de condicionamento e de configuração dos faxes. Encontra também uma secção que descreve as caixas de correio de faxes.

Emissão de fax

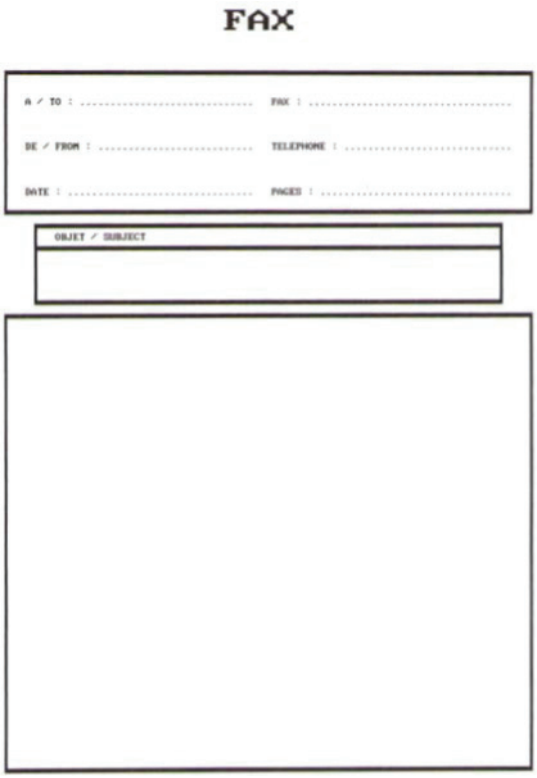
Imprimir uma página de cabeçalho

Está uma página de rosto armazenada no seu aparelho. Para enviar o seu fax utilizando esta página de rosto, pode imprimi-la a qualquer momento e completá-la com os seus dados.

1 Selecione ▾ **30 - *FAX / PÁGINA DE CABEÇALHO***.
2 Selecione:
301 - LOCAL, para imprimir uma página de cabeçalho de acordo com o idioma configurado no terminal,
302 - INTERNAC, para imprimir uma página de cabeçalho bilíngüe, o idioma do país configurado no terminal e Inglês. O separador utilizado entre as duas línguas é o "/".

Nota *Se Inglês for o idioma configurado no terminal, a página de cabeçalho será impressa apenas em Inglês.*

Exemplo de uma página de rosto internacional:



Emissão imediata

1 Posicione o seu documento no alimentador automático, a face a copiar voltada para cima.
ou
Posicione o documento a copiar, o lado a copiar contra o vidro e respeitando as indicações situadas em torno do vidro.

2 Insira o número de fax e pressione FAX ou .
3 Caso esteja utilizando o scanner flatbed, você pode escanear mais de uma página. Posicione a próxima página sobre o scanner, selecione **PAGINA SEGUINTE** e confirme com **OK**.
Selecione **ENVIO** quando todas as páginas forem escaneadas.

O ícone pisca durante a fase de chamada, e fica aceso quando os dois faxes estiverem se comunicando.

No fim da emissão, surge a tela inicial.

Nota *Você pode modificar as opções de transmissão quando enviar um fax. Para fazê-lo, pressione* **OK** *após inserir o número de fax.*

Emissão Elaborada

Esta função permite emitir um documento a uma hora diferente da hora atual.

Para programar esta emissão diferida, deve definir o número do contacto, a hora de envio da emissão, o tipo de carregamento do documento e número de páginas.

Para programar a emissão diferida de um documento :

1 Posicione o seu documento no alimentador automático, a face a copiar voltada para cima.
ou
Posicione o documento a copiar, o lado a copiar contra o vidro e respeitando as indicações situadas em torno do vidro.

Importante *Certifique-se de que o documento na bandeja de alimentação ou a janela do scanner esteja posicionada corretamente para evitar o envio de páginas em branco ou incorretas.*

2 Selecione ▾ **31 - *FAX / EMISSÃO***.
3 Introduza o número do contato que deseja programar em um momento diferente ou escolha seu modo de discagem e confirme com **OK**.
4 Ao lado da hora atual, introduza o novo horário e confirme com **OK**.
5 Ajuste o contraste e confirmar com **OK**.
6 Selecione o tipo de alimentador, **ALIMENTAD** ou **MEMORIA** e confirmar com **OK**.
7 Você pode inserir o número de páginas antes da transmissão e confirme com **OK**.

8 Confirme a emissão adiada pressionando .

9 Caso esteja utilizando o scanner flatbed, você pode escanear mais de uma página. Posicione a próxima página sobre o scanner, selecione **PAGINA SEGUINTE** e confirme com **OK**. Selecione **ENVIO** quando todas as páginas forem escaneadas.

O documento é memorizado e será enviado à hora programada.

Emissão com acompanhamento de chamada

Esta função proporciona a possibilidade de monitorar a transmissão de fax durante a operação de discagem. Nesse caso, a velocidade máxima da emissão será de 14400 bps.

Esta função permite, por exemplo :

- ouvir se o fax destinatário está ocupado e escolher o momento em que a linha está livre para iniciar a emissão do documento ;
- de controlar o encaminhamento da comunicação, no caso de números incertos, etc.

Para tomar a linha manualmente :

1 Coloque o documento no carregador automático, com a face a copiar virada para cima.

2 Prima .

3 Caso seja necessário, configure o nível do som utilizando as teclas ▼ ou ▲.

4 Insira o número do assinante.
Assim que ouvir o sinal do fax distante, a linha está livre e pode iniciar a emissão.

5 Pressione para iniciar a emissão do documento.

Se o aparelho estiver configurado para imprimir um relatório de transmissão, a cópia reduzida da primeira página do documento enviado não será impressa e ele notifica que a comunicação é manual (**Relatório de emissão**, página 34).

Recepção do fax

A recepção do fax depende da configuração dos parâmetros do aparelho.

Os parâmetros seguintes permitem-lhe personalizar a impressão dos faxes recebidos:

- **Modo de recepção**, página 35;
- **Recepção sem papel**, página 35;
- **Número de cópias**, página 36;
- **Recepção Fax ou PC**, página 36;
- **Modo de redução de faxes recebidos**, página 36;
- **Parâmetros técnicos**, página 36.

Importante ***Não é possível imprimir em formato de papel A5 (ou normal).***

As tabelas seguintes mostram qual a bandeja utilizada para imprimir faxes recebidos, dependendo da bandeja predefinida e do formato de papel das bandejas.

Bandeja predefinida definida para **Manual** :

Formato de papel para a bandeja manual	Formato de papel para a bandeja principal	Ação
A4, Carta e Legal	**A4, Carta e Legal**	O fax é impresso na bandeja manual.
A4, Carta e Legal	**A5 Normal**	O fax é impresso na bandeja manual.
A5 Normal	**A4, Carta e Legal**	O papel na bandeja manual é incompatível. O fax é impresso na bandeja principal.
A5 Normal	**A5 Normal**	É apresentada uma mensagem de erro na tela. O papel na bandeja manual é incompatível.

Bandeja predefinida definida para **Automática** :

Formato de papel para a bandeja manual	Formato de papel para a bandeja principal	Ação
A4, Carta e Legal	**A4, Carta e Legal**	O fax é impresso com uma seleção automática da bandeja.
A4, Carta e Legal	**A5, Normal**	É apresentada uma mensagem de erro na tela. O papel na bandeja automática é incompatível.
A5, Normal	**A4, Carta e Legal**	O fax é impresso na bandeja principal.
A5, Normal	**A5, Normal**	É apresentada uma mensagem de erro na tela. O papel na bandeja automática é incompatível.

Difusão de fax

Tem a possibilidade de pedir a partir do terminal (iniciador) a difusão de um documento, ou seja, a transmissão do documento aos contatos é feita por intermédio de um fax distante e através de uma lista de difusão precisa.

Para isto, o fax iniciador e o fax distante devem ambos dispor da função de redifusão.

Para efetuar a difusão deve fornecer ao fax distante, o documento a transmitir e o número da lista de difusão. O fax distante encarrega-se de emitir este documento a todos os contactos incluídos na lista de difusão designada.

Uma vez ativada a transmissão por seu fax e quando o documento for recebido pelo fax remoto, o documento é impresso antes de ser transmitido a todos os contatos da lista.

Para ativar uma difusão a partir do terminal:

1 Colocar o documento no carregador automático, com a face a copiar virada para cima.

Importante *Certifique-se de que o documento na bandeja de alimentação ou a janela do scanner esteja posicionada corretamente para evitar o envio de páginas em branco ou incorretas.*

2 Selecione ▾ **37 - *FAX / TRANSMITIDO***
3 Introduza o número do fax remoto para o qual irá transmitir ou selecione seu modo de discagem e pressione **OK**.
4 Introduza o número da lista de transmissão utilizado pelo fax remoto e pressione **OK**.
5 Você pode introduzir o horário que deseja transmitir o documento próximo ao horário atual e pressione **OK**.
6 Se deseja modificar o tipo de alimentação, selecione uma das opções, **ALIMENTAD** ou **MEMORIA** e depois pressione **OK**.
7 Pode introduzir o número de páginas do documento antes de ser enviado.
8 Ative a transmissão pressionando.
9 Caso esteja utilizando o scanner flatbed, você pode escanear mais de uma página. Posicione a próxima página sobre o scanner, selecione **PAGINA SEGUINTE** e confirme com **OK**. Selecione **ENVIO** quando todas as páginas forem escaneadas.

O documento presente no carregador é enviado imediatamente ou mais tarde (como preferir) ao fax distante que se encarregará da redifusão.

Atendedor fax

O atendedor fax permite guardar confidencialmente todos os documentos em memória e não os imprimir sistematicamente após a sua recepção.

A luz do indicador permite que você saiba o estado da secretária eletrônica do fax:

- Luz fixa: o fax não contém documentos em memória, o atendedor está ativo.
- Luz a piscar: o fax contém documentos em memória ou está prestes a receber faxes.
- Apagado: memória cheia, o terminal não pode receber mais documentos.

A confidencialidade dos documentos recebidos pode ser assegurada pela utilização de um código de acesso de 4 números. Uma vez registrado, este código de acesso será pedido para:

- imprimir mensagens fax recebidas na memória do fax.
- ativar ou desativar o atendedor fax ;

Gravar um código de acesso ao atendedor

383 - FAX / ATENDER FAX / CODIGO

1 Pressione ▾, insira 383 utilizando o teclado.
2 Introduza o código desejado (4 números) e confirme com **OK**.
3 Saia deste menu com a tecla .

Ativar ou desativar o atendedor

382 - FAX / ATENDER FAX / ATIVACAO

1 Pressione ▾, insira **382** utilizando o teclado.
2 Caso tenha salvado um código de acesso para a secretária eletrônica do fax, introduza-o e confirme com **OK**.
3 Selecione a opção de secretária eletrônica desejada, **SIM** ou **NAO**, e confirme sua opção com **OK**.
4 Saia deste menu com a tecla .

Imprimir mensagens fax recebidas em memória

Importante ***Não é possível imprimir em formato de papel A5 (ou normal).***

▾ ***381 - FAX / ATENDER FAX /IMPRIMIR***

1 Pressione ▾, insira **381** utilizando o teclado.
2 Caso tenha salvado um código de acesso para a secretária eletrônica do fax, introduza-o e confirme com **OK**.

Os documentos recebidos em memória são impressos.

Reencaminhamento de faxes

Esta função permite redirecionar os faxes recebidos para um contacto da agenda. Para utilizar esta função deve efetuar duas operações : ativar o reencaminhamento e definir o endereço do reencaminhamento do fax.

1 Ative o reencaminhamento
2 Para utilizar esta função deve efetuar duas operações : ativar o reencaminhamento e definir o endereço do reencaminhamento do fax.

Ativar o reencaminhamento

Importante *Certifique-se de que o contato existe no diretório (consulte a* **Agenda telefônica***, página 41).*

▼ 391 - FAX / REENCAMINH / ATIVACAO

1 Pressione ▼, insira **391** utilizando o teclado.
2 Com as teclas ▼ e ▲ do navegador, selecione a opção **SIM.**
3 Com as teclas ▼ e ▲ do navegador, selecione o assinante do diretório.
4 Confirme com **OK**.
5 Saia deste menu pressionando a tecla .

Se a opção **NAO** estiver selecionada, os menus **392** e **393** não estarão inclusos na visão geral das funções, quando for impressa.

Definir o destinatário do reencaminhamento

▼ 392 - FAX / REENCAMINH / DESTINATARIO

1 Pressione ▼, insira **392** utilizando o teclado.
2 Com as teclas ▼ e ▲ do navegador, selecione o assinante do diretório.
3 Confirme com **OK**.
4 Saia deste menu com a tecla .

Imprimir os documentos reencaminhados

▼ 393 - FAX / REENCAMINH / COPIA

1 Pressione ▼, insira **393** utilizando o teclado.
2 Com as teclas ▼ ou ▲**,** no navegador, selecione a opção **CÓPIA** (impressão local das informações enviadas para seu dispositivo) seja **SIM** ou **NAO.**
3 Confirme com **OK**.
4 Saia deste menu com a tecla .

Reencaminhamento de faxes para uma Pen Drive USB

Esta função permite que você reenvie mensagens de fax transmitidas diretamente na pasta MF Printer Laser Pro LL2\FAX em um pen drive USB conectado a seu terminal. A pasta MF Printer Laser Pro LL2\FAX é criada pelo aplicativo. Esta Pen USB torna-se a memória de recepção do terminal.

Os faxes reencaminhados são então guardados na Pen Drive USB no formato Tiff e são nomeados da seguinte maneira: "FAXAAMMJJHHMMSS" em que AAMMJJHHMMSS corresponde à data e à hora de recepção do fax.

Você também pode imprimir automaticamente os documentos reencaminhados para a Pen Drive USB ativando o menu **052 IMPRIMIR**.

Ativar o reencaminhamento

Importante *Antes de ativar a função, introduza a Pen Drive USB.*

▼ 051 - MEDIA / ARQUIVO FAX / ATIVACAO

1 Pressione ▼, insira **051** utilizando o teclado.
2 Com as teclas ▼ ou ▲ do navegador, selecione a opção **LIGADO** e confirme com **OK**.
3 Saia deste menu com a tecla .

Imprimir os documentos reencaminhados

Importante ***Não é possível imprimir em formato de papel A5 (ou normal).***

Importante *Este menu está acessível apenas quando a função* ***ARQUIVO DE FAX*** *está ativada.*

▼ 052 - MEDIA / ARQUIVO FAX / IMPRIMIR

1 Pressione ▼, insira **052** utilizando o teclado.
2 Com as teclas ▼ ou ▲**,** selecione a opção de **SIM** para imprimir automaticamente os documentos reencaminhados.
3 Confirme pressionando na tecla **OK**.
4 Saia deste menu com a tecla .

Fila de espera de envio

Esta função permite obter um estado recapitulativo de todos os documentos em espera de emissão, quer estejam em depósito, emissão diferida, etc.

Esta permite :

- **Consultar** ou **modificar** a fila de espera. Na fila de espera, os documentos são codificados da seguinte forma :
  número de ordem na fila de espera / estado do documento / número de telefone do contato.
  Os estados dos documentos podem ser :
  - TX.:transmissão,
  - REL: redifusão,
  - DOC: em depósito,
  - POL:pooling,
  - MBX :emissão para a caixa de correio,
  - PMB :pooling da caixa de correio,
  - TR :comando em execução,
  - SMS :envio de SMS.
- **Realiza imediatamente** uma transmissão da fila de espera**,**

- **Imprimir um documento** em memória, em espera de emissão ou em depósito,
- **imprimir a fila de espera**, de forma a ver o estado de cada documento em espera, seja:
  - número de ordem na fila,
  - número ou nome do destinatário do documento,
  - hora prevista para a emissão (fax),
  - tipo de operação relativamente ao documento : emissão a partir da memória, emissão diferida, depósito.
  - número de páginas do documento,
  - tamanho do documento (percentagem de espaço ocupado em memória).
- **Cancelar** solicitação de transmissão na fila de espera.

Executar imediatamente uma emissão em espera

▼ 61 - *COMANDOS / EXECUTAR*

1. Pressione ▼, insira **61** utilizando o teclado.
2. Selecione o documento na fila de espera.
3. Confirme sua escolha com **OK** ou para realizar imediatamente a transmissão selecionada.

Consultar ou modificar a fila de espera

▼ 62 - *COMANDOS / MODIFICAR*

1. Pressione ▼, insira **62** utilizando o teclado.
2. Selecionar na fila de espera o documento desejado e confirmar a sua escolha com **OK**.
3. Você pode modificar os parâmetros do documento e depois confirmar as suas modificações pressionando em .

Suprimir uma emissão em espera

▼ 63 - *COMANDOS / CANCELAR*

1. Pressione ▼, insira **63** utilizando o teclado.
2. Na fila de espera selecione o documento desejado e confirme a sua escolha com **OK**.

Imprimir um documento em espera ou depositado

▼ 64 - *COMANDOS / IMPRIMIR*

1. Pressione ▼, insira **64** utilizando o teclado.
2. Na fila de espera selecione o documento desejado e confirme a sua escolha com **OK**.

Imprimir a fila de espera

▼ 65 - *COMANDOS / IMPRIMIR LISTA*

Pressione ▼, insira **65** utilizando o teclado.

Nota *Você também pode imprimir a fila de espera no menu* ***▼ 57 - IMPRIMIR / COMANDOS****.*

Um documento recapitulativo chamado **LISTA DE COMANDOS** é impresso.

Paragem de uma emissão em curso

A paragem de uma emissão em curso é possível independentemente do tipo de emissão, mas esta paragem é diferente conforme o fato da emissão ter um único ou vários destinatários.

- Para uma emissão com destinatário único efetuada a partir da memória, o documento é eliminado da memória.
- Para uma emissão com vários destinatários, só o destinatário cuja emissão está em curso no momento da paragem é eliminado da fila de espera de emissão.

Para parar uma emissão em curso :

1. Prima a tecla .
   Uma mensagem solicitará que você confirme o cancelamento.
2. Pressione para confirmar o cancelamento da emissão em curso.

Se o aparelho estiver configurado para imprimir um relatório de emissão, o relatório de emissão é impresso, indicando que a paragem da comunicação foi pedida para o operador.

Caixa de correio de fax

Dispões de 32 caixas de correio (CDC) que permitem transmitir documentos confidencialmente, graças a um código de acesso (chamado código CDC), a qualquer contacto que disponha de um fax compatível com o seu.

A CDC 00 é pública. É criada diretamente pelo terminal para registrar as mensagens do atendedor fax quando está ativo. Não a pode utilizar.

As CDC 01 a 31 são privadas. Cada uma dela está protegida por uma palavra-passe. Pode utilizá-las para receber documentos de forma confidencial.

A utilização e acesso ao CDC 01 -31 está condicionada pela inicialização definida por um código CDC (caso necessário) e um mnemônico (seu S.I.D.).

Uma vez criada(s), pode :

- modificar as características de uma CDC existente ;
- imprimir o conteúdo de um CDC, apenas se a CDC contiver um ou mais documentos (aparece uma estrela ao lado do nome da respectiva CDC). Uma CDC cujo conteúdo foi impresso fica vazia ;
- eliminar uma CDC, unicamente se a CDC estiver aberta e vazia ;
- imprimir a lista das CDC do seu fax.

Pode enviar e receber nas CDC de forma confidencial.

Pode enviar e receber nas CDC de forma confidencial. Em depósito, as CDC são acessíveis sem código CDC e qualquer documento depositado numa CDC é acrescentado aos já presentes.

Em pooling, as CDC são unicamente acessíveis com o código CDC.

Pode realizar depósitos e pooling de CDC:

- colocar um documento em depósito numa CDC do fax ;
- enviar para depositar um documento numa CDC de um fax distante ;
- realizar o pooling de documentos numa CDC de um fax distante.

Criar uma CDC

▼71 - *CAIXA CORREIO / CRIAR CDC*

1. Pressione ▼, insira **71** utilizando o teclado.
2. Selecione uma CDC livre dentre as 31 CDC ou insira diretamente o número de uma CDC livre e confirme com **OK**.
3. Selecione a opção **CODIGO CDC** e pressione **OK**. O valor 0000 aparece automaticamente.
4. Introduza o código de acesso escolhido e confirmar, caso necessário com a tecla **OK**.
5. Seleciona a opção **NOME CDC** e confirmar a escolha com **OK.**
6. Selecione a opção NOME CDC e confirmar a escolha com OK. (20 caracteres máx.) e confirme com **OK**.
   A CDC foi criada. Caso deseje iniciar outra, pressione **C** e repita o mesmo procedimento.
7. Para sair deste menu, pressione na tecla .

Modificar uma CDC existente

▼71 - *CAIXA CORREIO / CRIAR CDC*

1. Pressione ▼, insira **71** utilizando o teclado.
2. Selecione a CDC desejada dentre as 31 CDCs ou insira o número da CDC diretamente e pressione **OK** .
3. Insira o código desta CDC, caso exista, e confirme com **OK**
4. Selecione o menu **CODIGO CDC** ou **NOME CDC** e confirme a sua escolha com **OK**.
5. Efetuar as modificações desejadas e confirmar com **OK**.

Pressione em **OK** para continuar as modificações ou para sair do menu.

Imprimir o conteúdo de uma CDC

▼ 73 - *CAIXA CORREIO / IMPRIMIR CDC*

1. Pressione ▼, insira **73** utilizando o teclado.
2. Selecione a CDC desejada dentre as 31 CDCs ou insira o número da CDC diretamente e pressione **OK** .
3. Insira o código desta CDC, caso exista, e confirme com **OK**.

Todos os documentos contidos numa CDC são impressos e a CDC fica vazia.

Suprimir uma CDC

Antes de começar, certifique-se de que a CDC está vazia. Imprimir imperativamente o conteúdo previamente.

▼74 - *CAIXA CORREIO / SUPRIMIR CDC*

1. Pressione ▼, insira **74** utilizando o teclado.
2. Selecione a CDC desejada dentre as 31 CDCs ou insira o número da CDC diretamente e pressione **OK** .
3. Insira o código desta CDC, caso exista, e confirme com **OK**.
4. Pressione **OK** para confirmar a exclusão da CDC.

A CDC foi eliminada e acrescenta-se à lista das CDC livres.

Imprimir a lista das CDC

▼*75 - CAIXA CORREIO / IMP LISTA CDC*

Pressione ▼, insira **75** utilizando o teclado.

Nota *Você também pode imprimir a lista CDC com o menu ▼ **58 - IMPRIMIRT / LISTA CDC**.*

O terminal imprime a lista detalhada das CDC criadas.

Depósito de uma CDC do fax

1. Coloque o documento no carregador automático, com a face a copiar virada para cima.
2. Selecione ▼ ***72 - CAIXA CORREIO*** / DEPOSIT CDC.
3. Selecione a CDC desejada dentre as 31 CDCs ou insira o número da CDC diretamente e pressione **OK**.

O documento colocado no carregador é registrado na CDC selecionada.

Emissão para depósito de uma CDC de um fax distante

1. Coloque o documento no carregador automático, com a face a copiar virada para cima.
2. Selecione ▼ ***35* - FAX / EMIS. CDC**.
3. Insira seu número de assinante para o depósito MBX ou escolha seu modo de discagem e valide com **OK**
4. Insira o número da CDC do assinante e confirme a sua escolha com **OK**.
5. Se desejar adiar a emissão, introduza a nova transmissão ao lado da hora atual e pressione **OK**.
6. Se quiser modificar o tipo de carregamento do documento, selecione uma das opções **ALIMENTAD** ou **MEMORIA** e pressione **OK**.

7 Se desejar, introduza o número de páginas do documento antes de ser enviado e confirme com **OK**.
8 Confirme o pedido de envio para Fax CDC remoto pressionando .

No caso de uma emissão imediata o documento é enviado imediatamente.

No caso de uma emissão diferida o documento é registrado em memória e a emissão será efetiva à hora escolhida.

Pooling de um fax distante da CDC

36 - FAX / POOLING CDC

Nota *Verificar previamente a compatibilidade do fax distante.*

1 Pressione, insira **36** utilizando o teclado.
2 Introduza o número do contato no qual efetuou o pooling CDC ou escolha seu modo de discagem e confirme com **OK**.
3 Introduza o número da CDC do assinante e confirme com **OK**.
4 Introduza o código de acesso da CDC e pressione **OK**.
5 Se deseja postergar o momento de poll, insira ao lado da hora atual a hora desejada e pressione **OK**.
6 Confirme o pedido de pooling da CDC pressionando em .

Desde que o fax remoto seja chamado, imediatamente ou posteriormente, o(s) documentos contidos na CDC do fax remoto são recebidos no seu fax.

Depósito e pooling de um fax

Pode colocar um documento em **Depósito** no seu fax, à disposição de qualquer contacto através da função **pooling**.Você e os seus contactos podem assim obter quando quiserem um fax de um documento que tenham previamente, em depósito no seu fax.

Para programar o depósito de um documento, deverá definir o seu tipo:

- SIMPLES, o pooling só pode ser feito uma vez a partir da memória ou do carregador ;
- MULTIPLO, o pooling pode ser feito as vezes desejadas, a partir da memória.

Para programar um pooling de doumentos, deverá definir o destinatário do pooling, e conforme o pooling desejado, poderá:

- efetuar um pooling imediato ;
- programar um pooling diferido definindo a hora escolhida ;
- efetuar um pooling de vários contactos, seja imediato, seja diferido.

Depósito de um documento

1 Coloque o documento no alimentador automático, com a face a copiar virada para cima.
2 Selecione ***34 - FAX / DEPOSITO*** .
3 Selecione o tipo de depósito, segundo a tabela seguinte :

Menu	Processo
Simples	**1** Selecione o **ALIMENTAD** ou a **MEMORIA**. **2** Caso seja necessário, ajuste o contraste necessário e confirme com **OK**. **3** Introduza o número de páginas do documento que vai colocar em depósito.
Múltiplo	**1** Caso seja necessário, ajuste o contraste necessário e confirme com **OK**. **2** Introduza o número de páginas do documento que vai colocar em depósito.

4 Confirme a entrada com **OK**.

Pooling de um documento em depósito

33 - FAX / POOLING

1 Selecione ***33 - FAX / POLLING***.
2 Introduza o número do contacto que deseja efetuar o pooling do documento ou escolher o modo de chamada.
Você pode efetuar o pooling de vários documentos utilizando a tecla
3 Segundo o tipo de pooling a realizar, deve :

Menu	Processo
Pooling imediato	**1** Prima a tecla .
Pooling diferido	**1** Prima a tecla **OK**. **2** Ao lado da hora atual, introduza a hora em que deseja efetuar o pooling do documento e confirme com .

SMS

Importante *O serviço SMS está disponível conforme o país e operadoras.*

Devido ao botão **SMS***, você pode enviar uma SMS para os assinantes em todo o mundo. Uma SMS ("Short Message Service") é um serviço de mensagens curtas dedicado à comunicação através do telefones móveis ou outro terminal SMS compatível.*
O número de caracteres autorizados pela mensagem varia em função do operador e do país de onde envia o SMS (ex: França 160 caracteres, Itália 640 caracteres).

Nota *O serviço SMS utiliza um tarifário especial.*

Parâmetros do SMS

Apresentação do remetente

Este parâmetro permite apresentar o nome ou o número do remetente no momento do envio de um SMS.

▼ 41 - SERVIÇO SMS / REMETENTE

1 Pressione ▼, digite **41** utilizando o teclado.
2 Selecione a apresentação necessária da opção do remetente, **ON** ou **OFF**, usando as teclas ▼ ou ▲ .
3 Valide com **OK**.

Centro SMS de emissão

Este parâmetro permite configurar o número do Servidor SMS de emissão. Este número é fornecido pelo seu fornecedor de acesso.

▼ 421 - SERVIÇO SMS / INIT. SMS/SERVIDOR

1 Pressione ▼, digite **421** utilizando o teclado.
2 Insira o número do servidor de envio utilizando o teclado numérico.
3 Valide com **OK**.

Enviar SMS

1 Pressione a tecla SMS.
2 Introduza o texto do SMS com o teclado numérico.
- Para letras maiúsculas, use a tecla ↑,
- para se mover dentro do campo de inserção de dados, utilize ▼ e ▲,
- para se mover no texto, de uma palavra para outra, pressione **CTRL** e uma das teclas do navegador (▼ ou ▲).
- para ir para a próxima linha, use ↵,
- para excluir um caractere (movendo o cursor para a esquerda), use ← ou **C**.

3 Valide com **OK**.
4 Definir o número do destinatário (celular ou outro terminal SMS compatível) para um das seguintes escolhas :
- disque o número utilizando teclado numérico,
- introduzir as primeira letras do nome do destinatário ;
- pressione na tecla 📖 até aparecer o seu contacto (os contactos são classificados por ordem alfabética).

  O SMS pode ter um único ou vários destinatários. Para enviar um SMS :
- para apenas uma pessoa, pressione **OK** para confirmar.
- para diversas pessoas:

5 Pressione a tecla e insira o número de destinatários.
6 Repetir essa etapa até ao último destinatário (10 no máximo). Pressione **OK** para validar o último destinatário, "**Emissao SMS**" é exibido assim que a SMS for enviada.

- Se aparecer **SMS**, a mensagem foi colocada em espera e uma tentativa futura irá ocorrer alguns minutos depois. Para executar ou cancelar o envio imediatamente, refere-se ao parágrafo **Fila de espera de envio**, página 27.
- Para verificar que o envio do SMS se realizou corretamente, poderá imprimir o jornal dos envios (refere-se ao parágrafo **Imprimir os jornais**, página 38).

Parâmetros/ Definições

Pode definir o seu terminal como desejar em função da sua utilização. Encontrará neste capítulo o descritivo das funções.

Pode imprimir o guia das funções do seu terminal multifunções e as definições disponíveis.

Nota *O desenvolvimento do seu terminal está em constante evolução, novas funções estão regularmente disponíveis.*
Para mais benefícios, visite nosso website www.sagem-communications.com. Você também pode utilizar a função de atualização disponível com o software Companion Suite Pro para efetuar o download das atualizações mais recentes (veja **Atualização do Firmware***, página 81).*

Definir a data e a hora

Pode, a qualquer momento, modificar a data e a hora do terminal multifunções.

Dependendo do país configurado no aparelho, o formato da data é do tipo DDMMAA (França, por ex.) ou MMDDAA (EUA, por ex.).

▾ 21 - PARAMETROS / DATA/HORA

1. Pressione ▾, digite **21** usando o teclado. Confirme com **OK**.
2. Insira os números da hora e dada solicitados sequencialmente (por exemplo, 8 de novembro de 2004 as 9:33, pressione 0811040933 ou 1108040933) e pressione **OK** para confirmar.
3. Para sair deste menu, pressione .

Configuração do Horário de verão / Horário de inverno

Este menu permite que você opte por alternar entre o horário de verão / inverno automaticamente ou não.

Importante *Esta função está disponível apenas se o país configurado no equipamento fizer parte da União Européia.*

O menu **21>DATA/HORA** inclui 2 submenus:

Modo manual

▾ 211 - PARAMETROS / DATA/HORA / MODIFICAR

Sua impressora multifuncional solicitará que você altere a data e o horário através do teclado numérico.

Modo automático

▾ 212 - PARAMETROS / DATA/HORA / AJUSTE AUTO

Se selecionar **NAO** e confirmar com **OK**, o horário de verão / inverno não será alterado automaticamente. Para que o equipamento seja configurado com o novo horário, você precisará utilizar o menu **211 MODIFICAR**.

Se selecionar **SIM** e confirmar com **OK**, você não precisará se preocupar em efetuar nenhuma alteração no final de março (+1h) e de outubro (-1h). Você apenas será informado sobre esta alteração através de uma mensagem na tela.

O parâmetro padrão é **NAO**.

Mensagem de Aviso

Na alteração automática do horário de verão / inverno, uma mensagem será exibida para informar que o horário foi alterado.

25-03-07 02:01
VERIFICAR A HORÁ

ou

28-10-07 02:01
VERIFICAR A HORÁ

Sua próxima ação no teclado multifuncional resultará em uma mensagem que será limpa automaticamente.

Introduzir o número e o nome do terminal

O terminal multifunções proporciona a possibilidade de imprimir em todos os faxes que envia o número e o nome que gravou.

Importante *Para obter o benefício deste recurso, você precisa configurar a opção* ***CABECA EMISSAO*** *como* ***SIM*** *(veja* **Parâmetros técnicos***, página 36).*
O recurso ***CABECA EMISSAO*** *é, por padrão, ativado no modelo dos EUA e não pode ser alterado.*

Para salvar seu número de fax e nome:

▾ 22 - PARAMETROS / NÚMERO/NOME

1. Pressione ▾, digite **22** usando o teclado.
2. Insira seu número de fax (máximo com 20 dígitos) e pressione **OK** para confirmar.
3. Insira seu nome (máximo de 20 caracteres) e pressione **OK** para confirmar.

   Por exemplo, caso deseje digitar a letra C, pressione a tecla **C** até aparecer na tela.
4. Para sair deste menu, pressione .

Tipo de rede

Pode ligar o seu fax a uma rede telefônica pública quer seja uma rede privada construída, por exemplo, com um comutador telefônico automático (PABX). Você deve selecionar a rede que é mais conveniente.

Para selecionar o tipo de rede :

▼ 251 - PARAMETROS/REDE TELEFONIC/TIPO DE REDE

1 Pressione ▼, digite **251** usando o teclado.
2 Selecione a opção **PRIVADA** ou **PUBLICA** e confirme sua escolha com **OK**.
3 Para sair deste menu, pressione .

Se você estiver conectando seu aparelho à uma rede privada, através do PABX da empresa, você pode precisar especificar um prefixo local (veja **Prefixo local**).

Parâmetros geográficos

Estes parâmetros permitem utilizar o terminal em diferentes países ou em diferentes idiomas.

País

Escolhendo um país, inicia :

- os parâmetros da rede telefônica pública ;
- o idioma pré-definido.

Para selecionar o país :

▼ 201 - PARAMETROS/GEOGRAFICO/PAIS

1 Pressione ▼, digite **201** usando o teclado.
2 Selecione a opção necessária e pressione a tecla **OK** para confirmar.
3 Para sair deste menu, pressione .

Importante *Se nenhuma das opções da lista proposta lhe convier, selecione a opção "OUTRA".*

Rede de Telecomunicação

Este parâmetro permite especificar manualmente o tipo de rede telefônica pública para um país, de forma a que o terminal possa comunicar com a rede telefônica pública do país selecionado de acordo com as normas em vigor.

Por padrão, configurar um país utilizando o comando ▼201 configura automaticamente o tipo de rede pública a ser utilizado no país selecionado.

Importante *Essas configurações são diferentes do **TIPO DE REDE**, que permite que você escolha entre uma rede pública ou privada.*

Para selecionar manualmente o tipo de rede telefônica pública a utilizar :

▼ 202 - PARAMETROS/GEOGRAFICO/REDE

1 Pressione ▼, digite **202** usando o teclado.
2 Selecione a opção necessária e pressione a tecla **OK** para confirmar.
3 Para sair deste menu, pressione .

Nota *Se nenhuma das opções da lista proposta lhe convier, selecione a opção "OUTRA X":*

- *OUTRA 1 : TRD21*
- *OUTRA 2 : EUA*
- *OUTRA 3 : Rússia*
- *OUTRA 4 : Jordânia*
- *OUTRA 5 : Israel*
- *OUTRA 6 : TRB21*

Definir a língua de apresentação

Pode selecionar outro idioma para a apresentação dos menus. O terminal está pré-definido em língua inglesa.

Para selecionar o idioma:

▼ 203 - PARAMETROS/GEOGRAFICO/IDIOMA

1 Pressione ▼, digite **203** usando o teclado.
2 Selecione o idioma necessário utilizando ▼ e ▲, pressione a tecla **OK** para confirmar.
3 Para sair deste menu, pressione .

Prefixo local

Esta função é utilizada quando o fax é instalado numa rede privada, através de um comutador telefônico automático de empresa. Ele permite que você programe um **prefixo local** adicional (a ser definido), permitindo que você saia automaticamente do sistema da rede de telefone da empresa, mas apenas em determinadas condições:

- os números internos da empresa, em que o prefixo não é necessário, devem ser menores do que o **tamanho mínimo** (a ser definido, por exemplo, a França possui 10 dígitos),
- os números externos que precisam de um prefixo devem ser maiores ou iguais ao **tamanho mínimo** (a ser definido, por exemplo, a França possui 10 dígitos).

A programação do prefixo local do fax é composta por duas etapas :

1 definindo o **tamanho mínimo** (ou igual) dos números externos da empresa,
2 definindo o **prefixo local** da rede telefônica da empresa. Este prefixo será automaticamente acrescentado desde que haja um número externo à empresa.

Importante ***Se definir um prefixo local, não introduza os números memorizados na agenda : ele é adicionado automaticamente a cada número.***

▼ 252 - PARAMETROS / RED TELEFONIC / PREFIXO

1 Pressione ▼, digite **252** usando o teclado.
2 Insira o **NUMERO LONGO** mínimo exigido dos números externos da empresa e confirme com **OK**.
Este comprimento mínimo deve ser entre 1 e 30.
3 Insira o **PREFIXO** local de saída necessário da rede de telefone da empresa (máximo de 10 caracteres) e confirme com **OK**.

Nota *Para inserir uma pausa para o tom de discagem (sinal "/"), pressione simultaneamente as teclas **CTRL** e **M**, ou pressione e segure a tecla 0 (zero) no teclado numérico até que o sinal "/" seja exibido.*

4 Para sair deste menu, pressione .

Relatório de emissão

Você pode imprimir um **relatório de envio** para todas as comunicações através da rede telefônica (PSTN).

Tem a escolha entre vários critérios para imprimir relatórios :

- **SIM**: um relatório é criado quando o envio ocorre corretamente ou quando é completamente abandonado (mas há apenas um relatório por solicitação),
- **NAO**: não é criado o relatório de envio porém, seu fax registrará todas as transmissões realizadas no seu log,
- **SISTEMATICO**: um relatório é impresso a cada envio,
- **SE INSUCESSO**: um relatório é impresso apenas se uma transmissão for abandonada ou apresentar erro..

A cada relatório de emissão a partir da memória, a imagem reduzida da primeira página do documento é automaticamente associada.

Para selecionar o tipo de relatório :

▼ 231 - PARAMETROS/EMISSAO/RELAT. COM

1 Pressione ▼, digite **231** usando o teclado.
2 Selecione a opção necessária **SIM, NAO, SISTEMATICO** ou **SE INSUCESSO** e confirme sua opção com **OK**.
3 Para sair deste menu, pressione .

Tipo de carregamento de documentos

Pode escolher o tipo de carregamento dos documentos a enviar :

- a partir da **memória**, o envio será concluído apenas após o armazenamento da memória do documento e da discagem.
Permite recuperar mais rapidamente os originais.
- a partir do **alimentador** do scanner alimentador de folhas, o envio ocorrerá após a discagem e o escaneamento do papel. Autoriza o envio de documentos volumosos (cujo tamanho pode ultrapassar a capacidade da memória).

Para selecionar o tipo de carregamento de documentos :

▼ 232 - PARAMETROS/EMISSAO/EMISSAO MEM

1 Pressione ▼, digite **232** usando o teclado.
2 Selecione a opção **MEMORIA** ou **ALIMENTAD** e confirme sua escolha com **OK**.
No modo de alimentação, as imagens reduzidas não aparecerão no relatório de transmissão.
3 Para sair deste menu, pressione .

Período econômico

Esta função permite diferir a emissão de um fax a "horas mortas" e reduzir dessa forma o custo das comunicações.

O **período de economia**, através da rede telefônica (nos horários de pico), é pré-configurada por padrão das 19h às 07:30. No entanto pode modificar.

Para modificar o período econômico :

▼ 233 - PARAMETROS/EMISSAO/PER ECO

1 Pressione ▼, digite **233** usando o teclado.
2 Insira o horário do novo período de economia (por exemplo 19:00-07:30) e confirme sua opção com **OK**.
3 Para sair deste menu, pressione .

Para utilizar o período econômico :

▼ 32 - FAX / EMISSAO ECO

1 Selecione ▼ ***32 - FAX / EMISSAO ECO***.
2 Insira o número de chamada e confirme com **OK**.
3 Ajuste o contraste e confirme com **OK**.
4 Selecione o tipo de alimentação, **ALIMENTAD** ou **MEMORIA** confirme com **OK**.

5 Você pode inserir o número de página antes do envio e confirme com **OK**.

6 Caso esteja utilizando o scanner flatbed, você pode escanear mais de uma página. Posicione a próxima página sobre o scanner, selecione **PAGINA SEGUINTE** e confirme com **OK**. Selecione **ENVIO** quando todas as páginas forem escaneadas.

Modo de recepção

Esta função permite que você, caso tenha um dispositivo externo (telefone, secretária eletrônica) conectado à tomada em seu terminal, via USB ou o adaptador da tomada do telefone, para selecionar o recebimento dos faxes e/ou mensagens de voz.

Pode escolher entre os modos de recepção seguintes :

- **MANUAL** : o terminal não recebe documentos automaticamente. Quando você atende ao telefone e constata que está recebendo um fax, você deve pressione o botão no terminal para receber o fax.
- **FAX** : a recepção do Fax é feita sistematicamente no terminal ;
- **FAX-ATENDED** : o terminal cuida da recepção das mensagens de fax automaticamente, o dispositivo externo cuida da recepção das comunicações do telefone automaticamente.Pressione os botões #0 em seu telefone para cancelar a detecção de fax.
- **FAX-TEL** : o terminal cuida da recepção das mensagens de fax automaticamente, a base DECT (e telefones registrados) cuida da recepção das comunicações do telefone automaticamente. Pressione os botões #0 em seu telefone para cancelar a detecção de fax.

Para selecionar o modo de recepção :

▼ 241 - PARAMETROS / RECEPCAO / MODO

1 Pressione ▼, digite **241** usando o teclado.

2 Selecione a opção necessária e confirme com **OK**.

3 Para sair deste menu, pressione .

Importante

*Se você tem um telefone conectado à tomada EXT em seu terminal ou em um adaptador de tomada de telefone, recomendamos que você configure o modo de recepção para **MANUAL**.*

*Se você tem uma base DECT conectado a uma porta USB de seu terminal, recomendamos que você configure o modo de recepção para **FAX-TEL**.*

Se aquando de uma chamada, atender com esse telefone e ouvir a tonalidade própria às comunicações de fax: Você pode:

- pressione o botão em seu terminal ou os botões #7 no telefone para receber o fax.

Recepção sem papel

O fax proporciona a possibilidade de aceitar ou recusar a recepção de documentos quando a sua impressora estiver indisponível (sem papel ...).

Quando a impressora do seu fax estiver indisponível, tem a escolha entre dois modos de recepção :

- modo de recepção **SEM PAPEL**, seu fax salva a mensagem recebida na memória,
- modo de recepção **COM PAPEL**, seu fax recusa todos os assinantes recebidos.

Para selecionar o modo de recepção :

▼ 242 - PARAMETROS / RECEPCAO / RECEB PAPEL

1 Pressione ▼, digite **242** usando o teclado.

2 Selecione a opção **COM PAPEL** ou **SEM PAPEL** e confirme sua opção com **OK**.

3 Para sair deste menu, pressione .

Importante

A falta de papel é indicada por um aviso sonoro e uma mensagem na tela.
Os faxes recebidos são então armazenados na memória (ícone piscando) para ser impresso assim que for adicionado papel no alimentador.

Número de cópias

Pode imprimir vários exemplares (1 a 99) dos documentos recebidos.

Para definir o número de exemplares de cada documento recebido :

▼ 243 - PARAMETROS / RECEPCAO /NUMERO DE CO

1 Pressione ▼, digite **243** usando o teclado.
2 Insira o número de cópias desejado e confirme com **OK**.
3 Para sair deste menu, pressione .

A cada recepção de documento, o fax imprime o número de cópias que definiu.

Recepção Fax ou PC

Este menu associado a um software adaptado do seu PC (software incluído ou por opção segundo o modelo) permite selecionar o aparelho que recebe os documentos :

- o fax,
- o PC,
- o PC se estiver disponível, senão o fax.

▼ 244 - PARAMETROS / RECEPCAO / RECEBIMENTO PELO PC

Para mais detalhes, consulte **Comunicações de Fax**, página 65 no capítulo Funções PC.

Ajuste a página

Este menu permite que você imprima os faxes recebidos automaticamente ajustando-os para o formato da página. Os faxes recebidos são reduzidos ou aumentados automaticamente para caber no formato de página que é usado no equipamento.

Para ligar o modo de ajuste de página:

▼ 245 - PARAMETROS / RECEPCAO / AJUSTAR PAG

1 Pressione ▼, digite **245** usando o teclado.
2 Selecione a opção **SIM** ou **NAO** e confirme com **OK**.
3 Para sair deste menu, pressione .

Modo de redução de faxes recebidos

Este menu permite-lhe reduzir os faxes recebidos para imprimir. Este ajuste pode ser automático ou manual.

Modo automático:
Este modo redimensiona automaticamente os faxes recebidos.

Para definir o modo automático:

▼ 246 - PARAMETROS / RECEPCAO / REDUCAO

1 Pressione ▼, digite **246** usando o teclado.
2 Selecione **AUTOMÁTICO** e confirme com **OK**.
3 Para sair deste menu, pressione .

Modo manual:
O aparelho propõe uma redução de 70 a 100 %. Fora destes valores, a máquina emite um bip de erro. Esta redução fixa será utilizada ao imprimir documentos recebidos, independentemente do formato de papel utilizado.

Para definir o modo manual:

▼ 246 - CONFIGURAÇÃO / RECEPÇÃO / REDUÇÃO

1 Pressione ▼, digite **246** usando o teclado.
2 Selecione **FIXO** e confirme com **OK**.
3 Insira o valor da redução (entre 70 e 100) e confirme com **OK**.
4 Para sair deste menu, pressione .

Parâmetros técnicos

O terminal já está pré-definido quando o receber. Pode adaptá-lo como desejar configurando os parâmetros técnicos.

Para definir os parâmetros técnicos :

▼ 29 - PARAMETROS/TECNICAS

1 Pressione ▼, digite **29** usando o teclado.
2 Selecione o parâmetro desejado e confirme com **OK**.
3 Com as teclas ▼ ou ▲, modifique as configurações dos parâmetros através da seguinte tabela abaixo e pressione **OK**.

Parâmetro	Significado
1 - Modo de leitura	Valor pré-definido da resolução de análise dos documentos a enviar.
2 - Cabec Emissão	**Importante**: este parâmetro é ativado por padrão no modelo dos EUA e não pode ser modificado. Se este parâmetro estiver ativo os documentos recebidos pelos contatos serão impressos com um cabeçalho que inclui o seu nome, número, data e número de páginas. ***Atenção***: se enviar um fax a partir do carregador do documento, o cabeçalho de emissão não surge no documento recebido pelo seu contato.

Parâmetro	Significado
3 - Velocid.Emis.	Seleção da velocidade de emissão do fax. Se a qualidade da linha telefônica for boa (adaptada, sem eco), as comunicações efetuam-se geralmente à velocidade máxima. No entanto, pode ser necessário limitar a velocidade de recepção para certas comunicações.
4 - Anti eco	Se este parâmetro estiver ativo, o eco em linha será atenuado em comunicação de longa distância.
6 - Supres.eco	Para certas chamadas de longa distância (satélites), o eco em linha pode tornar a comunicação difícil.
7 - COM. tela	Escolher entre apresentação da velocidade de comunicação e o número da página em curso de transmissão.
8 - Eco Energia	Escolher o intervalo de tempo para colocação do periférico em standby. No fim do intervalo de tempo (em minutos) de NÃO utilização ou durante o período da sua escolha, o periférico é colocado em standby. **Nota**: você também pode acessar este parâmetro pressionando a tecla ECO na tecla inativa.
10 - Cabec RX	Se o parâmetro estiver ligado, todos os documentos recebidos por seu fax incluirão o cabeçalho do assinante com o nome, número (caso disponível) , data de impressão do fax e número da página.
11 - Velocid.Rec.	Velocidade de envio para documentos recebidos. Se a qualidade da linha telefônica for boa (adaptada, sem eco), as comunicações efetuam-se geralmente à velocidade máxima. No entanto, pode ser necessário limitar a velocidade de recepção para certas comunicações.
12 - Num.Toques	Número de toques para ativar automaticamente o seu aparelho.

Parâmetro	Significado
13 - Excluir tamanho	O parâmetro do **Tamanho de Descarte** define apenas a impressão dos faxes recebidos. O número de linhas de um documento pode ser demasiado elevado para o formato de papel de impressão. Este parâmetro define o limite para além do qual as linhas extras são impressas numa segunda página. Abaixo deste limite, as linhas extras são excluídas. Caso escolha **SIM,** o limite é configurado para 3 centímetros. Caso escolha **NAO,** o limite é configurado para 1 centímetro.
20 - E.C.M.	Este parâmetro ajuda a corrigir as chamadas feitas em linhas de telefone interrompidas. É utilizado quando as linhas são fracas ou têm muito ruído. Por outro lado, os tempos de emissão podem ser muito compridos.
25 - Impedância TEL	Este parâmetro permite escolher entre uma impedância complexa ou uma impedância de 600 Ohms, segundo a rede telefônica à qual o seu aparelho está ligado.
80 - Toner save	Aclara as impressões de forma a economizar a tinta do cartucho toner
90 - Porta RAW	Número de porta de impressão da rede RAW.
91 - Err.tempo	Intervalo de tempo
92 - Tempo esp imp	Intervalo de tempo dos dados em proveniência do PC após eliminar a tarefa em impressão PC.
93 - Recoloc format	Alteração do formato da página. Permite imprimir um documento em formato CARTA em páginas A4 escolhendo o parâmetro CARTA/ A4.
96 – Num. chaves WEP	Menu que permite declarar o número de chaves WEP autorizadas (entre 1 e 4).

Imprimir o guia das funções

Importante ***Não é possível imprimir em formato de papel A5 (ou Statement).***

▼ 51 - IMPRESSAO / GUIA

Pressione ▼, digite **51** usando o teclado.

A impressão do guia das funções é iniciada.

Nota *Você também pode acessar o menu **IMPRESSAO** pressionando o botão (i).*

Imprimir os jornais

Importante ***Não é possível imprimir em formato de papel A5 (ou Statement).***

Os jornais de envio e recebimento listam as últimas 30 transmissões (recebidas e enviadas) feitas por seu aparelho.

Uma impressão automática deste será lançada em cada 30 comunicações. No entanto, pode pedir uma impressão a qualquer momento.

Cada jornal (emissão ou recepção) contém, na tabela, as seguintes informações :

- data e hora de emissão ou de recepção do documento,
- número ou endereço de e-mail do assinante,
- modo de transmissão (**Normal**, **Excelente**, **SExcelente** ou **Foto**),
- número de páginas enviadas ou recebidas,
- duração da comunicação,
- resultados de recebimentos e envio: registrado como **CORRETO** caso seja transmitido de maneira adequada,
  ou
  código de informação para as comunicações particulares (pooling, comunicação manual, etc.),
- motivo do erro de chamada (exemplo: seu assinante não responde).

Para imprimir os jornais :

▼ 54 - IMPRESSAO / JORNAIS

Pressione ▼, digite **54** usando o teclado.

A impressão da lista dos jornais é iniciada. Os jornais de emissão e de recepção são impressos na mesma página.

Nota *Você também pode acessar o menu IMPRIMIR pressionando o botão (i).*

Imprimir a lista das definições

Importante ***Não é possível imprimir em formato de papel A5 (ou Statement).***

Para imprimir a lista das definições

▼ 56 - IMPRESSAO / PARAMETROS

Pressione ▼, digite **56** usando o teclado.

A impressão da lista das definições é iniciada.

Nota *Você também pode acessar o menu IMPRESSAO pressionando o botão (i).*

Bloqueio

Esta função permite impedir o acesso ao aparelho por parte de pessoas não autorizadas. Um código de acesso será solicitado sempre que uma pessoa quiser utilizar o aparelho. Após cada utilização, o aparelho bloqueia-se automaticamente.

Deve introduzir previamente um código de bloqueio.

▼ 811 - FUNC AVANCADAS / BLOQ. / CODIGO BLOQU

1. Pressione ▼, digite **811** usando o teclado.
2. Introduzir o código de bloqueio (4 dígitos) a partir do teclado, confirmar com **OK**.

Importante *Se já estiver um código gravado, introduza o antigo código antes de introduzir o novo.*

3. Introduza o código novamente (4 dígitos) a partir do teclado, confirmar com **OK**.
4. Saia deste menu com a tecla.

Bloqueio do teclado

Todas as vezes que utilizar seu equipamento, precisará inserir seu código.

▼ 812 - FUNC AVANCADAS / BLOQ. / BLOQ TECLADO

1 Pressione ▼, digite **812** usando o teclado.
2 Digite o código de bloqueio de quatro dígitos com o teclado.
3 Pressione **OK** para confirmar.
4 Com os botões ▼ ou ▲, escolha **LIGADO** e confirme com **OK**.
5 Saia deste menu com a tecla.

Bloqueio da chamada

Esta função bloqueia a chamada e o teclado numérico torna-se inoperável. As emissões são autorizadas apenas a partir dos números que constituem a agenda.

Para aceder ao menu de bloqueio das chamadas :

▼ 813 - FUNC AVANCADAS / BLOQ. / NUMERO

1 Pressione ▼, digite **813** usando o teclado.
2 Digite o código de bloqueio de quatro dígitos com o teclado.
3 Pressione **OK** para confirmar.
4 Com os botões ▼ ou ▲, escolha LIGADO e confirme com **OK** .
5 Saia deste menu com a tecla.

Bloqueio do serviço SMS

Esta função bloqueia o acesso ao serviço SMS.

Para aceder ao menu de bloqueio do serviço SMS :

▼ 815 - FUNC AVANCADAS / BLOQ. / BLOQUEIO DE SMS

1 Pressione ▼, digite **815** usando o teclado.
2 Digite o código de bloqueio de quatro dígitos com o teclado.
3 Pressione **OK** para confirmar.
4 Com os botões ▼ ou ▲, escolha **LIGADO** e confirme com ▲ **OK**
5 Saia deste menu com a tecla.

Bloqueio do serviço de Mídia

Esta função bloqueia o acesso ao serviço Mídia. O código de acesso será solicitado todas as vezes em que alguém desejar utilizar as funções do pen drive USB:

- análise do conteúdo de um pen drive USB,
- imprimir a partir do pen drive USB, excluir arquivos,
- arquivar faxes recebidos em um pen drive USB.

Para acessar o menu de bloqueio do serviço Mídia :

▼ 816 - FUNC AVANCADAS / BLOQ. / BLOQUEIO DE MEDIA

1 Pressione ▼, digite **816** usando o teclado.
2 Digite o código de bloqueio de quatro dígitos com o teclado.
3 Pressione **OK** para confirmar.
4 Com os botões ▼ ou ▲, escolha **LIGADO** e confirme com **OK**.
5 Sair deste menu com a tecla.

Levantamento dos contadores

Pode consultar a qualquer momento os contadores de atividades do seu aparelho.

Pode consultar os contadores de atividades seguintes :

- número de páginas enviadas ;
- número de páginas recebidas ;
- número de páginas digitalizadas ;
- número de páginas impressas.

Contador de páginas enviadas

Para consultar o contador de atividades :

▼ 821 - FUNC AVANCADAS/ CONTADRORES / PÁGINAS ENVIADAS

1 Pressione ▼ , digite **821** usando o teclado.
2 O número de páginas emitidas é apresentado na tela.
3 Saia deste menu com a tecla.

Contador de páginas recebidas

Para consultar o contador de atividades :

▼ 822 - FUNC AVANCADAS / CONTADRORES / PÁGINAS RECEBIDAS

1 Pressione ▼ , digite **822** usando o teclado.
2 O número de páginas recebidas é apresentado na tela.
3 Saia deste menu com a tecla.

Contador de páginas escaneadas

Para consultar o contador de atividades :

▼ 823 - FUNC AVANCADAS / CONTADRORES / PÁGINAS ESCANEADAS

1 Pressione ▼ , digite **823** usando o teclado.
2 O número de páginas escaneadas é apresentado na tela.
3 Saia deste menu com a tecla.

Contador de páginas impressas

Para consultar o contador de atividades :

▼ 824 - FUNC AVANCADAS / CONTADRORES / PÁGINAS IMPRESSAS

1. Pressione ▼ , digite **824** usando o teclado.
2. O número de páginas impressas é apresentado na tela.
3. Saia deste menu com a tecla.

Apresentar o estado do consumível

Pode consultar a qualquer momento a quantidade existente no toner. Esta avaliação aparece em percentagem.

▼ 86 - FUNC AVANCADAS / CONSUMIVEIS.

1. Pressione ▼, digite **86** usando o teclado.
2. A percentagem de tinta disponível aparece na tela.
3. Saia deste menu com a tecla.

Calibrar o scanner

Pode efetuar esta operação quando a qualidade dos documentos fotocopiados se tornar insatisfatória.

▼ 80 - FUNC AVANCADAS / CALIBRACAO

1. Pressione ▼, digite **80** usando o teclado. Confirme com **OK**.
2. O scanner arranca e uma calibragem é realizada automaticamente.
3. No final da calibragem, o terminal volta à tela em standby.

Agenda telefônica

Pode formar uma agenda memorizando fichas de contatos e dessa forma criar grupos de contatos. Pode memorizar até 250 fichas que pode reagrupar em 20 grupos de contatos.

Por cada ficha ou grupo, pode criar, consultar, modificar, eliminar o conteúdo das fichas. Pode imprimir a agenda.

Pode também, criar e gerir o seu registro anual telefônico a partir do kit PC. Consulte o parágrafo **Funções PC**, *página 54.*

Criando o registro de assinantes

Para criar o registro de assinantes:

▼ 11 - AGENDA / NOVO CONTATO

1. Pressione ▼, digite **11** utilizando o teclado.
2. Introduzir o **NOME** do seu contato com um teclado alfanumérico (20 caracteres no máximo), confirmar com **OK**.
3. Insira i número de **TEL** de seu contato utilizando o teclado numérico (máximo de 30 dígitos), confirme com **OK**.
4. Escolha o **NUMERO FICHA** em seu diretório com o teclado numérico ou aceite o número exibido e confirme com **OK**.
5. Selecione **COM TECLA AS** se deseja designar uma tecla de atalho (letra) para seu registro de assinante. A primeira letra disponível aparece, use ▼ ou ▲ para escolher outra letra. Confirme com **OK**.
6. Selecione a **VELOCID** de envio apropriada para enviar os faxes entre os valores 2400, 4800, 7200, 9600, 12000, 14400 e 33600 usando ▼ ou ▲ e Confirme com **OK**.
   Para uma linha telefônica de boa qualidade, a velocidade máxima é preconizada.

Importante

Se o seu aparelho multifunções está ligado a um comutador telefônico automático (PPCA), pode programar um pausa após a chamada do prefixo de saída.

Para inserir uma pausa para o tom de discagem(sinal "/"), pressione simultaneamente as teclas ***CTRL*** *e* ***M****, ou pressione e segure a tecla 0 (zero) no teclado numérico até que o sinal "/ " seja exibido.*

Para mais detalhes, consulte **Prefixo local**, *página 33.*

Criando uma lista de assinantes

Para criar uma lista de assinantes:

▼ 12 - AGENDA / NOVA LISTA

1. Pressione ▼, digite **12** utilizando o teclado.
2. Digite o **NOME LIST** em seu teclado alfanumérico (20 caracteres no máximo), confirmar com **OK** .
3. **NÚMERO CHAMADO**: use ▼ ou ▲ para selecionar os contatos de sua lista a partir dos existentes em sua lista e confirme com **OK**. A cada escolha de ficha, confirme com .
4. Digite o **NÚMERO DO GRUPO** atribuído à sua lista com o teclado numérico ou aceite o número exibido e confirme com **OK**.

Importante *No diretório, a letra* ***G*** *colocada próximo ao nome identifica um grupo de assinantes.*

Alterando um registro

Para modificar um registro ou lista de assinantes:

▼ 13 - AGENDA / MODIFICAR

1. Pressione ▼, digite **13** utilizando o teclado.
2. Com ▼ ou ▲, navegue até o diretório e selecione o registro ou lista que deseja modificar pressionando **OK**.
3. Com ▼ ou ▲, navegue pelas entradas da lista ou registro selecionado. Pressione **OK** quando a entrada que deseja modificar aparecer na tela.
4. O cursor aparece no final da linha. Pressione **C** para excluir os caracteres.
5. Insira a nova entrada e confirme com **OK**.
6. Repita as operações para cada linha que desejar modificar.

Excluindo um registro ou lista

Para excluir um registro ou lista de assinantes:

▼ 14 - AGENDA / CANCELAR

1. Pressione ▼, digite **14** utilizando o teclado.
2. Com ▼ ou ▲, navegue até o diretório e selecione o registro ou lista que deseja excluir pressionando **OK**.
3. Pressione **OK** para confirmar a exclusão.
4. Proceder da mesma forma para eliminar as outras fichas.

Imprimir a agenda telefônica

Importante ***Não é possível imprimir em formato de papel A5 (ou Statement).***

Para imprimir o diretório:

▼ 15 - AGENDA / IMPRIMIR

Pressione ▼, digite **15** utilizando o teclado.

A agenda é impressa, classificada por ordem alfabética.

Nota *Você também pode imprimir o diretório com o menu* ***▼ 55 - IMPRESSAO / AGENDA****.*

Salvando/Restaurando o diretório (opção do Smart card)

Esta função permite que você salve o conteúdo de seu diretório em um Smart card e o restaure em seu equipamento.

Importante ***Esta função está disponível apenas para serviços técnicos com o Smart card.***

Para **salvar** o conteúdo de seu diretório em seu Smart card:

▼ 161 - AGENDA / GUARDAR CARRE / GUARDAR

1. Pressione ▼, digite **16** utilizando o teclado.
2. Selecione **GUARDAR** para salvar as entradas do diretório no Smart card e confirme com **OK**.
3. Insira seu Smart card.

Para **restaurar** o conteúdo de seu diretório em seu Smart card:

▼ 162 - AGENDA / GUARDAR CARRE / CARREGAR

1. Pressione ▼, digite **16** utilizando o teclado.
2. Selecione **CARREGAR** para restaurar as entradas do diretório no Smart card e confirme com **OK**.
3. Confirme com **OK**.
4. Insira seu Smart card.

Jogos e Calendário

Sudoku

O sudoku é um jogo de enigma japonês. O jogo apresenta-se na forma de uma grade de três quadrados sobre três repartidos em campos de zonas de 3 x 3. Em função do nível de dificuldade, estão inscritos mais ou menos dígitos no início do jogo. O objetivo do jogo é de preencher os quadrados com os números de 1 a 9, de forma a que cada número apareça só uma vez em cada linha, cada coluna, e em cada um dos nove blocos. Existe apenas uma solução.

Imprimir uma grelha

Existem 400 tabelas de Sudoku disponíveis no total, 100 para cada nível de dificuldade.

Importante ***Não é possível imprimir em formato de papel A5 (ou Statementl).***

▼ ***521 - IMPRESSAO / SUDOKU / PRINT GRID***

1 Pressione ▼, digite **5** utilizando o teclado. Confirme com **OK**.

Nota *Você também pode acessar o menu **IMPRESSAO** pressionando o botão (i).*

2 Selecione **SUDOKU** utilizando o botão ▼ ou ▲.
3 Confirme com **OK**.
4 Selecione **PRT GRID** utilizando o botão ▼ ou ▲.
5 Selecione o nível de dificuldade **EASY, MEDIUM, HARD** e **EVIL** usando o botão ▼ ou ▲.
6 Confirme com **OK**.
7 Escolha a grelha pretendida introduzindo o respectivo número com o teclado numérico (1 a 100).
8 Confirme com **OK**.
9 Escolha o número de exemplários desejado introduzindo um número de 1 a 9 no teclado numérico.
10 Confirme com **OK**.

A grade é impressa conforme a quantidade pretendida.

Imprimir a solução de uma grelha

Importante ***Não é possível imprimir em formato de papel A5 (ou Statement).***

▼ ***522 - IMPRESSAO / SUDOKU / PRT SOLUTION***

1 Pressione ▼, digite **5** utilizando o teclado. Confirme com **OK**.

Nota *Você também pode acessar o menu IMPRESSAO pressionando o botão (i).*

2 Selecione **SUDOKU** utilizando o botão ▼ ou ▲.
3 Confirme com **OK**.
4 Selecione **PRT SOLUTION** utilizando o botão ▼ ou ▲.
5 Selecione o nível de dificuldade **EASY, MEDIUM, HARD** e **EVIL** usando o botão ▼ ou ▲.
6 Confirme com **OK**.
7 Escolha a grelha pretendida introduzindo o respectivo número com o teclado numérico (1 a 100).
8 Confirme com **OK**.
9 Escolha o número de exemplários desejado introduzindo um número de 1 a 9 no teclado numérico.
10 Confirme com **OK**.

O número de cópias da solução para a grade solicitada é impresso.

Calendário

Esta função permite que você imprima o calendário para o ano de sua escolha.

Importante ***Não é possível imprimir em formato de papel A5 (ou Statement).***

▼ ***53 - IMPRESSAO / CALENDAR***

1 Pressione ▼, digite **5** utilizando o teclado. Confirme com **OK**.

Nota *Você também pode acessar o menu IMPRESSAO pressionando o botão (i).*

2 Selecione **CALENDAR** utilizando o botão ▼ ou ▲.
3 Confirme com **OK**.
4 Escolha o ano que deseja imprimir em formato de calendário inserindo o número através do teclado numérico (por exemplo: 2009).

Nota *O ano deve ser entre 1900 e 2099. Use a tecla **C** para corrigir a entrada.*

5 Confirme com **OK**.

O calendário do ano solicitado é impresso.

Características da rede

Você pode conectar sua impressora multifuncional a uma rede sem fio.
As definições da rede podem exigir um bom conhecimento da sua configuração informática.

Pode ligar o seu terminal a um PC ou a uma rede através de uma ligação USB ou de uma ligação sem fios (WLAN ou Wireless Local Area Network).

Importante *Dispondo de um adaptador WLAN, poderá integrar o seu terminal como impressora de rede numa rede de rádio. Isto funciona apenas com um adaptador de origem que pode obter junto do nosso serviço de encomendas. Para mais informações: www.sagem-communications.com.*

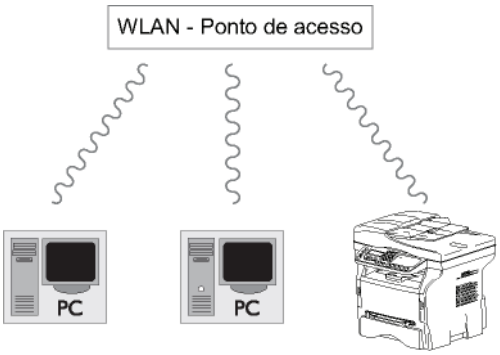
Tipo de rede de rádio

Fala-se de rede de rádio ou rede WLAN (Wireless Local Area Network) quando pelo menos dois computadores, impressoras e outros aparelhos adicionais comunicam entre eles dentro de uma rede via ondas de rádio (ondas de alta freqüência). A transmissão de dados na rede de rádio é baseada nas normas 802.11b e 802.11g. Conforme a estrutura da rede, fala-se de rede de infra-estrutura ou rede ad hoc.

CUIDADO *Cuidado, aquando da utilização de uma ligação sem fio, alguns equipamentos médicos sensíveis ou de segurança podem ficar perturbados pelas transmissões de rádio do seu aparelho. Em todos os casos, aconselhamos-lhe a respeitar as recomendações de segurança.*

Rede de rádio de infra-estrutura

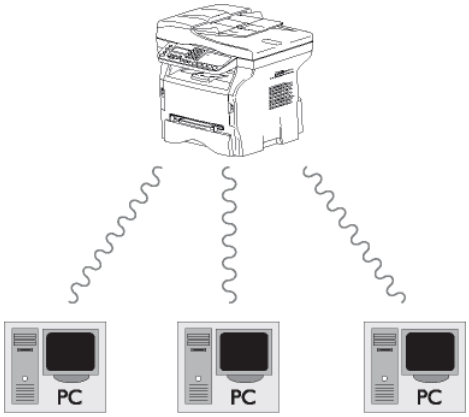
Numa rede de infra-estrutura, vários aparelhos comunicam via um ponto de acesso central (gateway, router). Todos os dados são enviados ao ponto de acesso (gateway, router) e daí redirecionados.



Rede de rádio ad hoc

Numa rede ad hoc, os aparelhos comunicam diretamente entre eles sem passar por um ponto de acesso. A velocidade de transmissão no conjunto da rede de rádio ad hoc depende da pior ligação da rede. A velocidade de transmissão depende também da distância espacial e dos obstaculos tais como paredes e tetos, entre emissor e recetor.

Importante *Observe que no modo ad hoc, o método de criptografia WPA/WPA2 não está disponível.*



Rede de rádio (WLAN)

São necessárias três etapas para incorporar seu equipamento em uma rede de rádio (WLAN):

1. Configurar a rede para o seu PC.
2. Definir o terminal para que possa funcionar em rede.
3. Após configurar os parâmetros para seu dispositivo, instale o software Companion Suite Pro em seu PC com os drivers necessários de impressão.

Assim que o equipamento estiver incorporado à rede WLAN, você poderá, a partir de seu PC:

- imprimir documentos na impressora multifuncional a partir de seus aplicativos normais,
- escanear os documentos coloridos, em escala de cinza ou preto e branco em seu PC.

Importante *É necessário que o PC e todos os outros aparelhos estejam definidos para a mesma rede que a do terminal multifunções. Todos os detalhes necessários para a configuração do dispositivo, tais como os nomes da rede (SSID), o tipo de rede de rádio, a chave de criptografia, o endereço IP ou a máscara de sub-rede, devem corresponder às especificações da rede.*

Encontrará essas indicações no seu PC ou no Ponto de acesso.

Para saber como definir o seu PC, consulte o guia de utilização do seu adaptador WLAN. Para as grandes redes, consulte o seu administrador de rede.

Nota

Uma comunicação perfeita é assegurada se utilizar também um adaptador de origem no seu PC.

Tudo sobre os drivers mais recentes para a impressora pode ser encontrado em nosso website juntamente com mais informações: www.sagem-communications.com.

Ligar o adaptador WLAN

O seu terminal pertence a uma nova geração de terminais que pode ser integrado a uma rede WLAN a partir de um dispositivo USB WLAN.

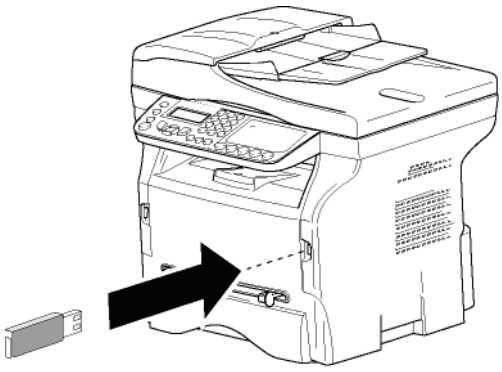
Importante

O adaptador da rede de rádio do seu terminal transmite dados com o protocolo rádio IEEE 802.11g.

Também pode ser integrado na rede IEEE 802.11b existente. Para a ligação ao seu terminal, utilize exclusivamente o adaptador de origem. Os outros adaptadores de emissão e de recepção podem danificar o aparelho.

Independente de você utilizar seu equipamento em uma rede ad hoc ou infra-estrutura, você deve configurar alguns parâmetros de segurança e de rede (por exemplo, o Service-Set-ID SSID e a chave de criptografia). As definições devem corresponder às indicações da rede.

1 Ligar o dispositivo USB WLAN na porta USB do seu terminal.



Configurar a sua rede

Nota

Uma pessoa com bons conhecimentos da sua configuração informática, modifique as definições da sua rede WLAN.

Criar ou juntar-se a uma rede

Antes de qualquer utilização de um adaptador WLAN no seu terminal, deve introduzir os parâmetros que vão permitir o reconhecimento do seu terminal numa rede WLAN.

Em sua máquina, você encontrará instruções simples que direcionam você passo a passo através da configuração de sua rede. Apenas as obedeça!

▼ 281 - PARAMETROS / WLAN / CONFIG. ASS.

1 Digite em ▼, selecione o menu **PARAMETROS** usando as teclas ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.
2 Selecione **WLAN** usando as teclas ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.
3 Selecione **CONFIG. ASS.** usando as teclas ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.
O equipamento procura por redes existentes.
4 Selecione sua rede existente ou selecione **NOVA REDE** para criá-la usando as teclas ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.

Nota

Se escolher uma rede existente, as etapas 5 e 6 (e possivelmente a 7) são realizadas automaticamente.

5 **SSID** aparece na tela, introduzir o nome da rede com o teclado numérico, pressionando sucessivamente nas teclas até obter o nome pretendido (32 caracteres no máximo) e confirmar com **OK**.
6 **MODO AD-HOC** ou **MODO INFRA** aparecem na tela. Refere-se ao início do capítulo para escolher. Selecionar um dos modos e confirmar com **OK**.
- Se escolher **MODO AD-HOC**, surge o sub-menu **CANAL**.Introduzir um número entre 1 e 13 (1 a 11 para os EUA) e confirmar com **OK**.

7 Selecione seu método de criptografia, **NAO**, **WEP** ou **WPA** e confirme com**OK**:

Importante

Observe que no modo ad hoc, o método de criptografia WPA/WPA2 não está disponível.

- Se escolher **WEP**, digite a chave WEP que está utilizando em sua rede.

Nota

*O número da chave WEP pode ser configurado no menu: ▼ **29 - PARAMETROS / TECNICAS / NUM CHAVE WEP**.*

- Se escolher **WPA**, digite a chave WPA ou WPA2 que está utilizando em sua rede.

8 **CONF DE IP MANUAL** ou **CONF DE IP AUTOMÁTICA** aparece na tela.
Caso escolha a configuração manual, refere-se ao parágrafo seguinte para introduzir os parâmetros ENDERECO IP, MSC SUB RED e GATEWAY.

9 Ao fim deste procedimento, você retornará ao menu principal de **CONFIG. ASS.**

10 Para sair deste menu pressione a tecla .

Quando a rede estiver configurada, o indicador luminoso da Pen USB WLAN deverá estar acesso.

Consultar ou modificar os seus parâmetros de rede

cada um dos parâmetros da rede pode ser modificada em função da evolução da sua rede.

▼ *2822 - PARAMETROS / WLAN / PARAMETROS / ENDEREÇO IP*

1 Pressione ▼, selecione o menu **PARAMETROS** usando as teclas ▼ou ▲ e confirme com **OK**.

2 Selecione **WLAN** usando as teclas ▼ou ▲ e confirme com **OK** .

3 Selecione **PARAMETROS** usando as teclas ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.

4 Selecione o **ENDEREÇO IP** usando as teclas ▼ou ▲ e confirme com **OK** .

5 O número de seu endereço IP aparecerá no formato **000.000.000.000**. Insira o novo endereço IP para seu equipamento no formato exibido e confirme com **OK** .

6 Para sair deste menu pressione a tecla .

▼ *2823 - PARAMETROS / WLAN / PARAMETROS / MASCA SUB-REDE*

1 Digite em ▼, selecione o menu ***PARAMETROS*** usando as teclas ▼ou ▲ e confirme com **OK**.

2 Selecione **WLAN** usando as teclas ▼ ou ▲ e confirme com **OK** .

3 Selecione **PARAMETROS** usando as teclas ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.

4 Selecione a **MASCA SUB-REDE** usando as teclas ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.

5 O número da sua máscara de sub-rede aparece no formato **000.000.000.000**. Insira a nova sub-máscara de seu equipamento no formato exibido e confirme com **OK**.

6 Para sair deste menu pressione a tecla .

▼ *2824 - PARAMETROS / WLAN / PARÂMETROS / GATEWAY*

1 Digite em ▼, selecione o menu **PARAMETROS** usando as teclas ▼ ou ▲ e confirme com **OK** .

2 Selecione **WLAN** usando as teclas ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.

3 Selecione **PARAMETROS** usando as teclas ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.

4 Selecione **GATEWAY** usando as teclas ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.

5 O número de seu gateway aparecerá no formato **000.000.000.000**. Insira o novo gateway para seu equipamento no formato exibido e confirme com **OK**.

6 Para sair deste menu pressione a tecla .

▼ *2825 - PARAMETROS / WLAN / PARÂMETROS / SSID*

1 Digite em ▼, selecione o menu **PARAMETROS** usando as teclas ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.

2 Selecione **WLAN** usando as teclas ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.

3 Selecione **PARAMETROS** usando as teclas ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.

4 Selecione **SSID** usando as teclas ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.

5 O nome de sua rede aparecerá na tela. Digite o nome de sua rede e confirme com **OK**.

6 Para sair deste menu pressione a tecla .

▼ *2826 - CONFIGURAÇÃO / WLAN / PARÂMETROS / MODO*

1 Digite em ▼, selecione o menu **CONFIGURAÇÕES** usando as teclas ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.

2 Selecione **WLAN** usando as teclas ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.

3 Selecione **PARÂMETROS** usando as teclas ▼ou ▲e confirme com **OK**.

4 Selecione **MODE** usando as teclas ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.

5 O símbolo **>>** indica que a rede está no modo ativo.

6 Selecione um dos modos e confirme com **OK**
- Se escolher o MODO AD-HOC, o sub-menu **CANAL** aparecerá, insira um número entre 1 e 13 (1 a 11 para os EUA) e confirme com **OK**.

7 Para sair deste menu pressione a tecla .

Importante *Numa rede AD-HOC, os aparelhos comunicam diretamente entre eles sem passar por um ponto de acesso. A velocidade de transmissão no conjunto da rede de r*ádio AD-HOC depende da pior ligação na rede. A velocidade de transmissão depende também da distância espacial, dos obstáculos, tais como paredes e tetos, entre o emissor e o recetor.

▼ 2827 - PARAMETROS / WLAN / PARAMETROS / SEGURANÇA

Este parâmetro permite que sua rede fique segura configurando o método de criptografia a ser utilizado em sua rede WLAN.

1 Digite em ▼, selecione o menu **PARAMETROS** usando as teclas ▼ou▲ e confirme com **OK**.
2 Selecione **WLAN** usando as teclas ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.
3 Selecione **PARAMETROS** usando as teclas ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.
4 Selecione **SEGURANÇA** usando as teclas ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.
5 Escolha **WEP**, **WPA** ou **DESLIGADO** e confirme com **OK**.
   - Caso escolha **WEP**, insira uma senha:
     - Numa configuração de segurança de 64 bit, a senha deve conter exatamente 5 carateres.
. - Numa configuração de segurança de 128 bit, a senha deve conter exatamente 13 carateres

Nota *Também pode introduzir a palavra-passe em hexadecimal. No caso de :*
- Para uma configuração de segurança de 64 bytes, a palavra-passe deve comportar exatamente 10 caracteres hexadecimais.
- Para uma configuração de segurança de 128 bit, a senha deve conter exatamente 26 carateres hexadecimais.

   - Caso escolha o **WPA**, insira uma senha WPA ou WPA2 (min. 8 caracteres até o máximo de 63).
     A senha pode conter caracteres alfanuméricos - números e letras - e qualquer outro símbolo disponível no teclado. O único carater inválido é o "€" (símbolo da moeda euro).

6 Para sair deste menu pressione a tecla .

▼ 2828 - PARAMETROS / WLAN / PARAMETROS / HOSTNAME

O nome da máquina permite a identificação do seu terminal na rede por um PC (por exemplo com o nome "IMP-REDE-1)

1 Pressione ▼, selecione o menu **PARMETROS** usando as teclas ▼ou▲ e confirme com **OK**.
2 Selecione **WLAN** usando as teclas ▼ou ▲ e confirme com **OK**.
3 Selecione **PARAMETROS** usando as teclas ▼ou ▲ e confirme com **OK**.
4 Selecione **NOME MAQUINA** usando as teclas ▼ou ▲ e confirme com **OK**.
5 Selecione o nome pretendido (15 carateres no máximo) e confirme com **OK**.
6 Para sair deste menu pressione a tecla .

Assim que sua conexão estiver configurada, você deverá instalar o driver da impressora da rede em seu PC para que possa imprimir seus documentos.
Consulte o parágrafo **Instalação do software**, página 54.

Exemplo de configuração de uma rede AD-HOC

Exemplo de configuração de uma rede Ad-hoc sem segurança com os parâmetros seguintes :

- nome da rede: "casa"
- tipo rádio: "ad-hoc"
- canal: "1"
- endereço IP do PC: "169.254.0.1"
- máscara de sub-rede do PC: "255.255.0.0"
- gateway do PC: "0.0.0.0"
- endereço IP do terminal multifunções: "169.254.0.2"
- máscara de sub-rede do terminal multifunções: "255.255.0.0"
- Gateway do terminal multifunções: "0.0.0.0"

Configuração do terminal multifunções

1 Inserir a Pen Drive USB WLAN no conetor USB do terminal.
2 Pressione ▼, selecione o menu **PARAMETROS** usando as teclas ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.
3 Selecione **WLAN** usando as teclas ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.
4 Selecione **CONFIG. ASS.** usando as teclas ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.
5 Selecione o **NOVA REDE** usando as teclas ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.
6 **SSID** aparece na tela, digite "**casa**" usando o teclado numérico e confirme com **OK**.
7 Selecione o **MODO AD-HOC** e confirme com **OK**.
8 Digite "**1**" no campo **CANAL** e confirme com **OK**.

9 Selecione **NENHUM** e confirme com **OK**.
10 Selecione **CONF DO IP MANUAL** e confirme com **OK**.
11 Digite "**169.154.0.2**" no campo **ENDEREÇO IP** e confirme com **OK**.
12 Digite "**255.255.0.0"** no campo **MÁSCARA DA SUB-REDE** e confirme com **OK** .
13 Digite **"0.0.0.0**" no campo **GATEWAY** e confirme com **OK**.
14 Ao final deste processo, você retornará para o menu principal do **ASS. CONFIG**.
15 Para sair deste menu pressione a tecla .

Configurada a rede, o indicador luminoso do dispositivo USB WLAN deve estar ligado.

Deve agora configurar o PC.

Configuração do PC

Para esta parte , consultar a documentação do construtor do dispositivo USB WLAN para o ajudar a procurar e aderir à rede "casa".

1 Se necessário, instale o software da pen drive USB no PC.
2 Inserir o dispositivo USB WLAN na porta USB do PC.
3 A partir do software do dispositivo USB WLAN, efetue uma deteção de rede.
4 Conecte à rede **"casa"** assim que for detectada.
5 Agora configure a conexão de rede WLAN de seu PC.

Nota *Para o ajudar nesta etapa, refere-se à secção dedicada à parametragem de uma ligação da documentação do construtor.*

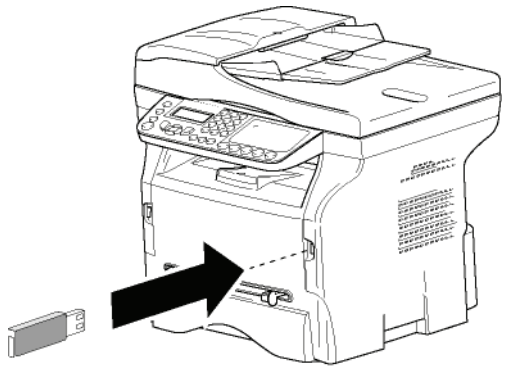
Para fazê-lo, você deve configurar o elemento **Protocolo de Rede (TCP/IP)** para a conexão WLAN que foi criada. Se esta componente estiver configurada para obter um endereço IP automaticamente, deverá passar para o modo manual para configurar o endereço TCP/IP ("169.254.0.1" no nosso exemplo), a máscara de sub-rede ("255.255.0.0" no nosso exemplo) e a gateway predefinida ("0.0.0.0" no nosso exemplo).
6 Pressione **OK**.

Pen Drive USB

Pode ligar uma Pen Drive USB na parte frontal do seu terminal. Os ficheiros guardados em formato TXT, TIFF e JPEG serão analisados e poderá realizar as operações seguintes :
- *imprimir os arquivos armazenados em seu pen drive USB[1],*
- *apagar os ficheiros contidos na sua Pen Drive USB ;*
- *iniciar uma análise do conteúdo da Pen Drive USB inserida ;*
- *digitalizar um documento para a sua Pen Drive USB.*
- *arquivar os faxes recebidos na sua chave USB (veja parágrafo* **Reencaminhamento de faxes para uma Pen Drive USB**, *página 27).*

Utilização da Pen Drive USB

Importante *Introduzir sempre a Pen Drive USB respeitando o sentido de inserção. Nunca desligar a sua Pen Drive USB numa operação de leitura ou de gravação.*



Imprimir os seus documentos

Importante ***Não é possível imprimir em formato de papel A5 (ou Statement).***

Pode imprimir os ficheiros guardados ou uma lista dos ficheiros presentes na Pen Drive USB.

Imprimir a lista de arquivos localizados no pen drive

Para imprimir a lista de arquivos localizados no pen drive:

▼ ***01 - MEDIA / IMPRIMIR DOC. / LISTA***

1. Insira o pen drive USB na parte frontal do equipamento respeitando o modo de inserção. **ANALISE MEDIA** surge na tela.
2. Selecionar **IMPRIMIR DOC.** com os botões ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.
3. Selecione **LISTA** com os botões ▼ ou ▲ e confirme com**OK**.
4. A lista dos ficheiros é impressa numa tabela com as informações seguintes :
   - os arquivos analisados são anexados em 1 adicional por 1 pedido,
   - os nomes dos ficheiros com a respectiva extensão ;
   - a data da última modificação guardada nos ficheiros;
   - o peso dos ficheiros em Koctets.

Imprimir os arquivos localizados no pen drive

Para imprimir os arquivos localizados no pen drive

▼ ***01 - MEDIA / IMPRIMIR DOC. / ARQUIVO***

1. Insira o pen drive USB na parte frontal do equipamento respeitando o modo de inserção. **ANALISE MEDIA** surge na tela.
2. Selecionar **IMPRIMIR DOC.** com os botões ▼ ou ▲ e confirme com **OK** .
3. Selecione **ARQUIVO** com os botões▼ ou ▲ e confirme com **OK**.
4. Dispõe de três possibilidades para imprimir os seus ficheiros :
   - **TUDO**, para imprimir todos os ficheiros presentes na Pen Drive USB.
     Selecione **TODOS** com os botões ▼ ou ▲ e confirme com **OK**. A impressão é iniciada automaticamente.
   - **SÉRIE**, para imprimir vários ficheiros presentes na Pen Drive USB.
     Selecione **SÉRIE** com os botões ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.
     PRIM.FICHEIRO e o primeiro ficheiros ordenado aparece na tela. Selecione com os botões ▼ ou ▲ o primeiro arquivo da série a ser impresso e confirme com **OK**. Uma estrela (*****) aparece no lado esquerdo do arquivo.
     ÚLTIM.FICHEIRO aparece na tela. Selecionar com a tecla ▼ ou ▲ o último arquivo da série a ser impresso e confirme com **OK**.

     Premir a tecla .
     NÚMERO DE CÓPIAS aparece na tela, insira o número desejado de cópias com o teclado numérico e confirme com **OK**.
     Selecione o formato de impressão (para arquivos JPEG): **A4** ou **CARTA** (dependendo do modelo), ou **FOTO** e confirme com **OK**.
     Selecionar o formato de impressão : **ESPESSO** ou **NORMAL** e confirme com **OK**. A impressão é iniciada.
   - **SELEÇÃO**, para imprimir vários ficheiros presentes na Pen Drive USB.
     Selecione com os botões ▼ ou ▲ o arquivo a ser impresso e confirme com **OK**. Uma estrela (*****) aparece no lado esquerdo do arquivo.
     Repetir a operação para os outros ficheiros a imprimir.

1. É possível que certos ficheiros Tiff gravados na sua chave USB não possam ser impressos devido a uma limitação de formatos de dados.

Premir a tecla .
NÚMERO DE CÓPIAS aparece na tela, insira o número desejado de cópias com o teclado numérico e confirme com **OK**.
Selecione o formato de impressão (para arquivos JPEG): **A4 ou CARTA** (dependendo do modelo), ou **FOTO** e confirme com **OK**.
Selecionar o formato de impressão : **ESPESSO** ou **NORMAL** e confirme com **OK**. A impressão é iniciada.

5 Sair deste menu com a tecla.

Apagar os ficheiros presentes na Pen Drive

Pode apagar ficheiros presentes na sua Pen Drive USB.

▼ ***06 - MEDIA / APAGAR / MANUAL***

1 Insira a pen drive USB na parte frontal do equipamento respeitando o modo de inserção. **ANALISE MEDIA** surge na tela.
2 Selecione **APAGAR** com os botões ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.
3 Selecione **MANUAL** com os botões ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.
4 Dispõe de três possibilidades para apagar os seus ficheiros:
- **TUDO** para apagar todos os ficheiros presentes na Pen Drive USB.
  Selecione **TODOS** com os botões ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.
  Volta ao menu anterior.
- **SÉRIE**, para excluir os arquivos localizados no Pen Drive USB.
  Selecione **SÉRIE** com os botões ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.
  PRIM.FICHEIRO e o primeiro ficheiros ordenado aparece na tela. Selecione com os botões ▼ ou ▲ o primeiro arquivo da série a ser excluído e confirme com **OK**. Uma estrela (*) aparece no lado esquerdo do arquivo.
  ÚLTIMO ARQUIVO aparece na tela, selecione com os botões ▼ ou ▲ o último arquivo da série a ser excluído e confirme com **OK**. Uma estrela (*) aparece no lado esquerdo do arquivo.
  Premir a tecla .
  Volta ao menu anterior.
- **SELEÇÃO**, para eliminar vários ficheiros presentes na Pen Drive USB.
  Selecione com os botões ▼ ou ▲ o arquivo a ser excluído e confirme com **OK** . Uma estrela (*) aparece no lado esquerdo do arquivo.
  Repetir a operação para os outros ficheiros a eliminar.
  Premir a tecla .
  Volta ao menu anterior.

5 Saia deste menu com a tecla.

Analisar o conteúdo da sua Pen Drive USB

Após um período sem atividade, o seu terminal volta ao menu principal. Pode visualizar novamente o conteúdo da sua Pen Drive USB. Para tal, proceder da seguinte forma.

▼ ***07 - MEDIA / ANÁLISE DE MÍDIA***

1 Pressione ▼, digite **07** usando o teclado.
2 A análise da Pen é iniciada.
3 Pode imprimir ou apagar os ficheiros reconhecidos presentes na sua Pen Drive USB. Refere-se aos capítulos anteriores.

Guardar um documento na sua Pen Drive USB

Esta função permite que você digitalize e salve o documento diretamente na pasta MF Printer Laser Pro LL2\SCAN em um pen drive USB. A pasta MF Printer Laser Pro LL2\SCAN é criada pelo aplicativo.

Importante *Antes de digitalizar um documento, certifique-se de que há espaço disco suficiente na Pen Drive USB. Caso não, você pode excluir os arquivos manualmente, veja parágrafo* **Apagar os ficheiros presentes na Pen Drive**, *página 50.*

1 Colocar o documento para copiar, face para copiar contra o vidro.
2 Insira o pen drive USB na parte frontal do equipamento respeitando o modo de inserção.
A análise da Pen é iniciada.
Quando a análise estiver concluída, o menu **MEDIA** é exibido.
3 Selecione **SCAN TO** com os botões ▼ ou ▲ e confirme com o botão **OK**.

Importante *Também pode aceder a esta função de duas outras maneiras:*
- *pressionando o botão* SCAN *e selecionando* ***SCAN-TO-MEDIA****.*
- *pressionando o botão ▼ na tela de proteção e digitando 03 no teclado numérico.*

4 Escolha entre **SCAN P&B** ou **SCAN COLORIDO** com os botões ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.
5 Com o teclado alfanumérico, atribua um nome para o arquivo escaneado (até 20 caracteres) e confirme com **OK**.

6 Escolha o formato do arquivo escaneado entre **IMAGEM** e **PDF** e confirme para iniciar o escaneamento e a gravação do arquivo. **IMAGEM** permite que você obtenha o mesmo tipo de arquivo de foto. **PDF** é um formato para a criação de documentos digitais.

Importante

*Com o formato **IMAGEM,** se você selecionou:*

- ***BRANCO&PRETO**, a imagem será salva no formato TIFF.*
- ***COLORIDA**, a imagem será salva no formato JPEG.*

Você pode escolher a resolução com que a imagem será digitalizada para o pen drive USB, a resolução padrão é AUTO.

Pressione o botão diversas vezes e selecione a resolução desejada:

- *Escaneando em **BRANCO&PRETO**:*
  - *ícone: resolução do texto.*
  - *ícone: resolução da foto.*
  - *sem ícone: resolução automática.*
- *Escaneando **COLORIDO**:*
  - *ícone: resolução do texto.*
  - *sem ícone: resolução automática.*

O botão de início imediatamente inicia o escaneamento e envia um arquivo para o suporte com os parâmetros definidos no formato da análise.

Telefonia (opção)

O equipamento permite que você conecte uma base USB DECT a uma das portas USB do dispositivo e registre os telefones DECT a esta base.

Você pode fazer e receber chamadas com os telefones DECT registrados utilizando a linha de telefone do equipamento (uso do telefone sem fio padrão).

Nota *O recurso de telefonia é uma opção funcional apenas com um plugue DECT USB específico que você pode adquirir com nosso revendedor.*
Encontrará mais informações no nosso site: www.sagem-communications.com.

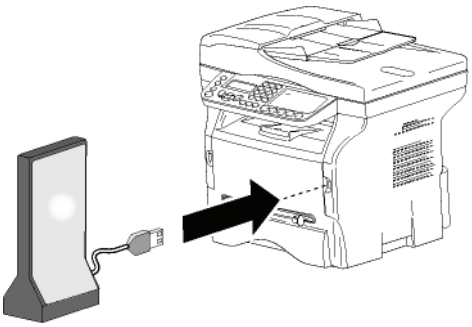
Pelo fato de o equipamento e a base DECT utilizarem a mesma linha telefônica **considere os seguintes pontos**:

- o recurso de telefonia suporta apenas chamadas de voz. O serviço de SMS não está disponível em telefones registrados, assim como a Exibição de Identificação de Quem Chama (CID) e notificação, mesmo que os dispositivos DECT utilizados suportem esta função.
- quando um telefone é utilizado, a linha fica ocupada. Como resultado, o equipamento não pode realizar operações de comunicação de fax ou SMS. O envio e o recebimento continuam quando a linha é liberada.
- as operações de impressão e scan podem demorar um pouco mais quando realizadas durante uma comunicação DECT.
- o equipamento e o(s) telefone(s) registrado(s) não podem compartilhar diretórios.

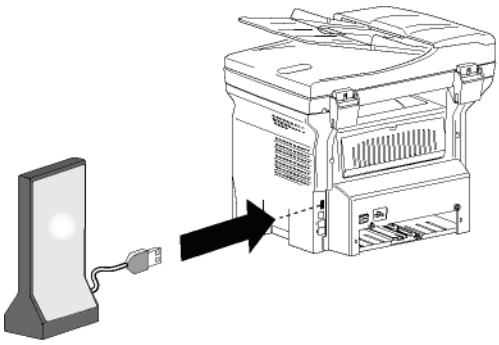
Conectando a base USB DECT

Conecte sua base DECT a uma das portas USB do equipamento:

- à porta USB frontal



- à porta USB traseira



Agora você pode fazer e receber chamadas com o telefone fornecido com a base DECT. Como uma linha telefônica é utilizada agora tanto pelas comunicações (fax e SMS) quanto pelos recursos telefônicos, você pode precisar ajustar as configurações de recebimento do equipamento (veja **Modo de recepção**, página 35).

Registrando telefones DECT

Por padrão, o DECT USB vem com um telefone registrado. Para registrar outros telefones (compatíveis com GAP) para a base, você precisará colocar tanto o telefone quanto a base no modo de registro.

Importante *Este menu está disponível apenas quando a base USB DECT está conectada ao equipamento.*

Para registrar o telefone na base DECT:

▼ ***891 - FUNC AVANCADAS / DECT / REGISTER***

1 Coloque o telefone no modo de registro.

Nota *Para conhecer o procedimento exato de registro do telefone, consulte a documentação dele.*

2 No equipamento, pressione ▼, digite **89** usando o teclado e confirme com **OK**.

3 Selecione **REGISTER** usando o botão ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.
O equipamento começa a procurar pelo telefone.

Durante o processo de registro (até um minuto), a tela de LCD exibe **HANDSET REGISTRATION**. A mensagem desaparece assim que o registro é concluído.

Importante *Se o processo de registro falhar (por exemplo, o telefone sair do modo de registro muito cedo), o equipamento emite um sinal de 3 toques. Neste caso, repita o procedimento a partir da etapa **1**.*

Personalizando as configurações de telefonia

Esta função permite que você configure o tempo de toque no recebimento de uma chamada.

Este parâmetro, utilizado para definir quanto tempo o(s) telefone(s) toca(m) antes de encerrar a chamada, é de 30 segundos por padrão.

Importante *Este menu está disponível apenas quando a base USB DECT está conectada ao equipamento.*

893 - FUNC AVANCADAS / DECT / RINGING TIME

1. Pressione ▼, digite **89** utilizando o teclado. Confirme com **OK**.
2. Selecione **RINGING TIME** usando o botão ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.
3. Insira o tempo desejado em segundos (de 15 a 60) utilizando o teclado numérico.
4. Confirmar com **OK**.
5. Para sair deste menu, pressione .

Modificar a duração do flash (tecla R)

Se ligar o equipamento numa central de comutação automática, ou num país estrangeiro, pode necessitar modificar a duração do flash para poder utilizar convenientemente o seu telefone, com as seguintes funcionalidades: chamada dupla, segunda chamada, e conferência a três.

Contacte o seu administrador para que lhe forneça a duração apropriada, e proceda ao novo ajuste.

894 - FUNC AVANCADAS / DECT / FLASH TIME

1. Pressione ▼, digite **89** utilizando o teclado. Confirme com **OK**.
2. Selecione **FLASH TIME** usando o botão ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.
3. Selecione o tempo desejado em millisegundos (80 a 600) usando o botão ▼ ou ▲
4. Confirmar com **OK**.
5. Para sair deste menu, pressione .

Cancelando o registro do telefone DECT

Esta função é utilizada para cancelar o registro de um telefone da base DECT. Você não poderá mais receber ou fazer chamadas com o telefone uma vez que você cancelar o registro dele.

Importante *Este menu está disponível apenas quando a base USB DECT está conectada ao equipamento.*

892 - FUNC AVANCADAS / DECT / UNREGISTER

1. Pressione ▼, digite **89** utilizando o teclado. Confirme com **OK**.
2. Selecione **UNREGISTER** usando o botão ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.
   A tela de LCD exibe a lista de telefones registrados na base DECT.
3. Selecione o telefone para cancelar o registro usando o botão ▼ ou ▲ e confirme com **OK**.
4. Confirmar com **OK**.
5. Para sair deste menu, pressione .

Funções PC

Introdução

O software Companion Suite Pro permite a conexão de um computador pessoal com um terminal multifunções.

A partir do PC, pode:
- gerir um terminal multifunções e configurá-lo conforme as suas necessidades ;
- imprimir os seus documentos no terminal multifunções a partir das suas aplicações habituais ;
- digitalizar documentos coloridos, em escala de cinza ou preto e branco, e editá-los com o seu PC, ou transformá-los em texto com o software de reconhecimento de caracteres (OCR),

Configurações requeridas

O seu computador individual deve apresentar, no mínimo, as características seguintes:

Sistemas operacionais suportados:
- Windows 2000 com o Serviço Pack 4 no mínimo,
- Windows XP x86 (Home e Pro) com o Serviço Pack 1 no mínimo,
- Windows 2003 server apenas para o driver de impressão,
- Windows Vista.

Um processador de:
- 800 MHz para o Windows 2000,
- 1 GHz para Windows XP x86 (Home e Pro).
- 1 GHz para o Windows 2000,

Um leitor de CD-ROM.

Uma porta USB livre.

600 Mbytes de espaço livre em disco para a memória RAM de Instalação:
- 128 Mbytes no mínimo para o Windows 2000,
- 192 Mo no mínimo para Windows XP x86 (Home e Pro).
- 1 GByte para o Windows 2000,

Instalação do software

Esta seção descreve os seguintes processos de instalação:

- instalação completa do software Companion Suite Pro,
- Instalação apenas dos drivers.

Instalando o pacote de software completo

Ligue seu PC. Abra uma seção de conta com direitos de administrador.

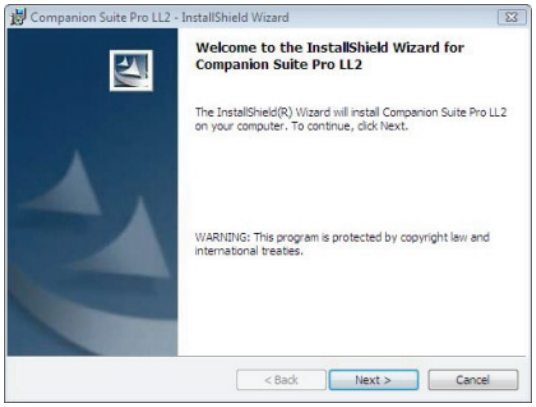
1. Abrir o leitor de CD-ROM, colocar o CD-ROM de instalação e fechar o leitor.
2. O processo de instalação é iniciado automaticamente. Caso não inicie, clique duas vezes em setup.exe na raiz do CD-ROM.
3. Uma tela chamada **COMPANION SUITE PRO LL2** aparece. Essa janela permite-lhe instalar os softwares, aceder aos guias de utilização dos produtos ou explorar o conteúdo do CD-ROM.
4. Posicione seu cursor em **INSTALAR PRODUTOS** e confirme clicando com o botão esquerdo do mouse.

5. A janela de instalação dos Produtos aparece. Posicione seu cursor em **TODOS OS PRODUTOS** e confirme com o clique do botão esquerdo do mouse.

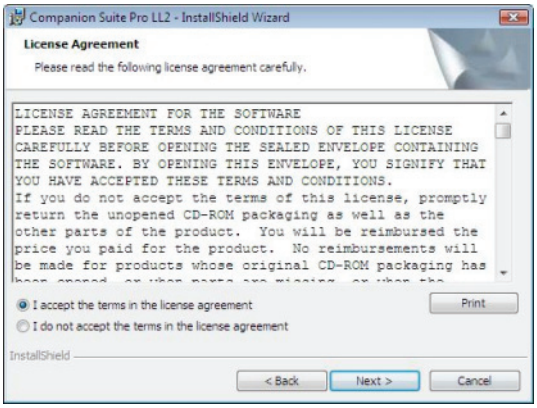
Nota

A instalação completa copia o software necessário para o bom funcionamento do kit Companion Suite Pro para seu disco rígido, o pacote completo é:
- Companion Suite Pro (software de gerenciamento de máquina, drivers de impressora, scanner,...),
- Adobe Acrobat Reader ;
- PaperPort.
É possível já tenha uma versão de um dos softwares presentes no CD-ROM de instalação.
Neste caso utilize a instalação ***PERSONALIZADA****, selecione o software que deseja instalar em seu disco rígido e confirme sua opção.*

6 Surge a tela de bem vindo. Clique no botão **AVANÇAR** para executar a instalação do kit Companion Suite Pro em seu PC.

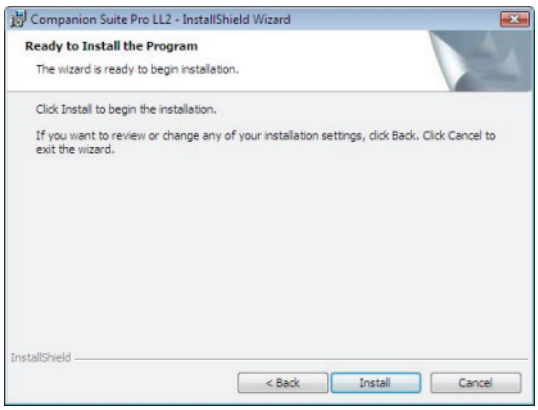


7 Para prosseguir com a instalação, é obrigado a ler e aceitar o contracto de licença proposto.



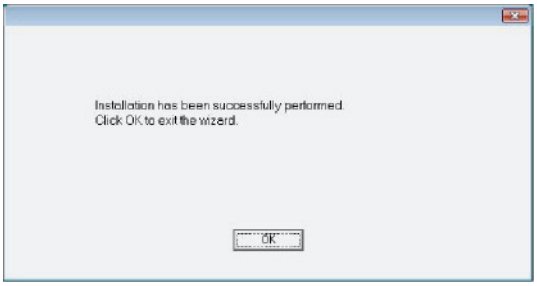
8 Clicar em **AVANÇAR**.

9 A instalação final está pronta para ser iniciada. Clicar em **INSTALAR**.



A tela seguinte aparece para indicar o progresso da instalação.

10 Clique em **OK** para concluir a instalação.



Seu kit Companion Suite Pro foi instalado com sucesso em seu PC.

Agora você pode conectar seu terminal multifunções, refere-se ao parágrafo **Ligações**, página 58.

Você pode iniciar o software de gerenciamento do terminal multifuncional no menu **INICIAR > TODOS OS PROGRAMAS > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > COMPANION DIRECTOR** ou clicando no ícone do **COMPANION DIRECTOR** em sua área de trabalho.

Instalando apenas drivers

Esta seção descreve os seguintes processos de instalação:

- Instalação dos drivers utilizando o software Companion Suite Pro,
- instalação manual dos drivers.

Instalação dos drivers utilizando o software Companion Suite Pro

Ligue seu PC. Abra uma seção de conta com direitos de administrador.

1 Abrir o leitor de CD-ROM, colocar o CD-ROM de instalação e fechar o leitor.

2 O processo de instalação é iniciado automaticamente. Caso não inicie, clique duas vezes em setup.exe na raiz do CD-ROM.

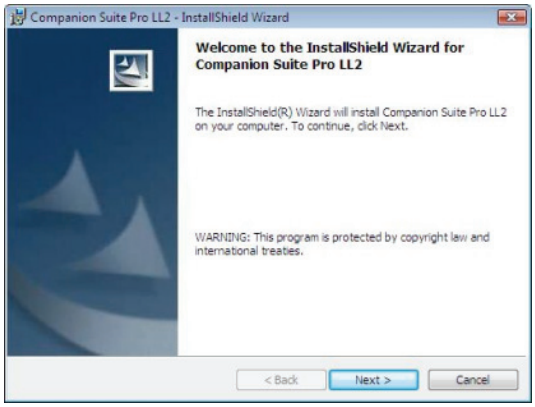
3 Uma tela chamada COMPANION SUITE PRO aparece. Essa janela permite-lhe instalar os softwares, aceder aos guias de utilização dos produtos ou explorar o conteúdo do CD-ROM.

4 Posicione seu cursor em **INSTALAR PRODUTOS** e confirme clicando com o botão esquerdo do mouse.

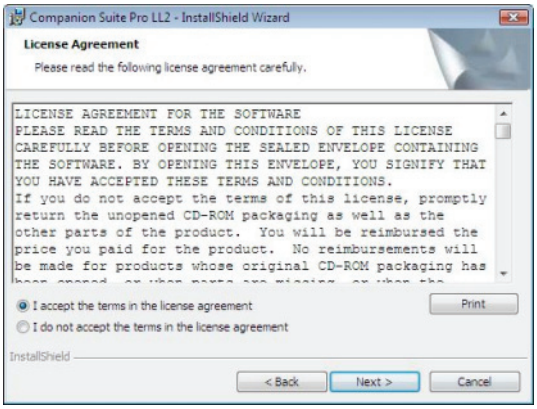
5 A janela de instalação dos Produtos aparece. Posicione seu cursor em **PERSONALIZADO** e confirme com o clique do botão esquerdo do mouse.

6 Posicione seu cursor em **INSTALAR PRODUTOS** e confirme clicando com o botão esquerdo do mouse.

7 Surge a tela de bem vindo. Clique no botão **AVANÇAR** para executar a instalação do kit Companion Suite Pro em seu PC.

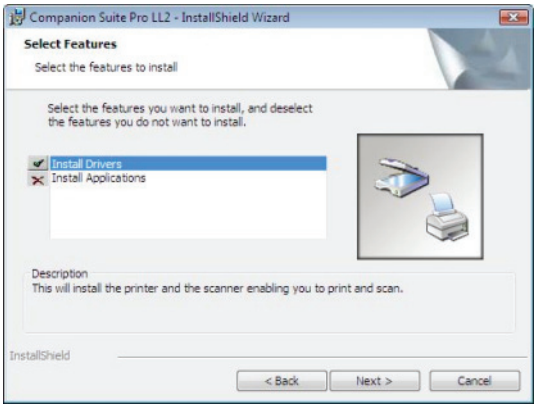


8 Para prosseguir com a instalação, é obrigado a ler e aceitar o contracto de licença proposto.

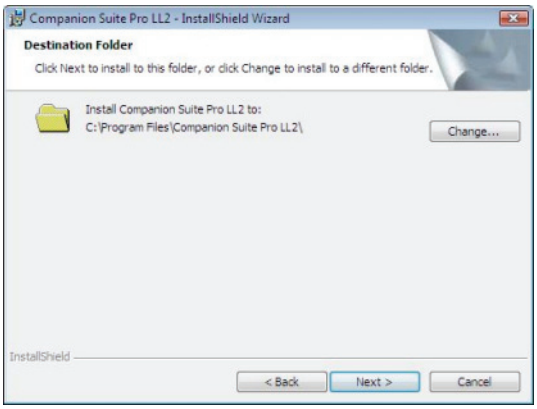


9 Clicar em **AVANÇAR**.

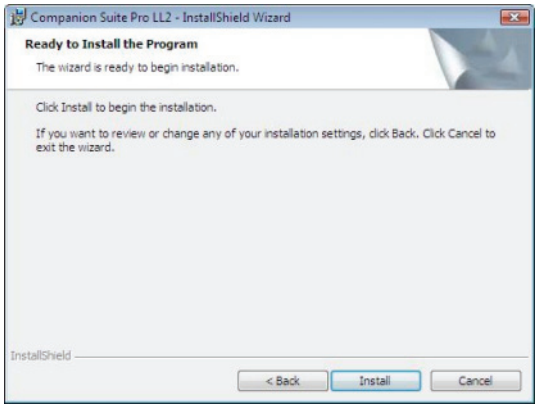
10 Selecione **INSTALAR DRIVERS** na lista e clique no botão **AVANÇAR**.



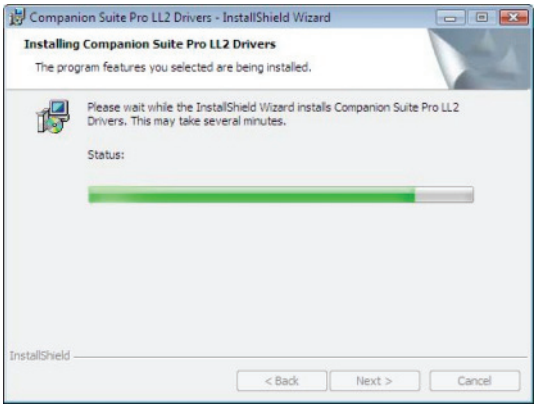
11 Selecione a pasta de destino para a instalação e clique no botão **AVANÇAR**.



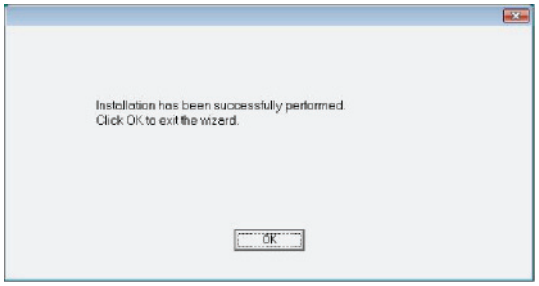
12 A instalação final está pronta para ser iniciada. Clicar em **INSTALAR**.



13 Uma janela indica o estado de adiantamento da instalação.



14 Clique em **OK** para concluir a instalação.



O software Companion Suite Pro está instalado em seu PC.

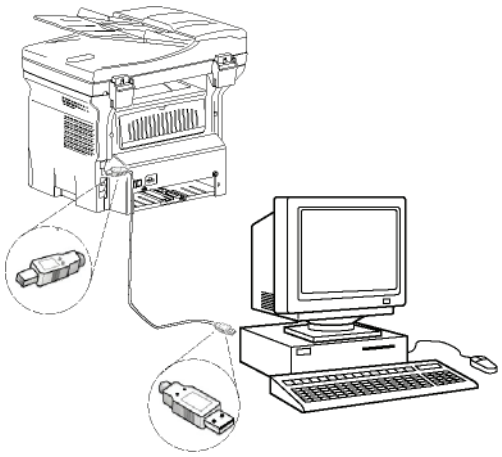
Agora você pode conectar seu terminal multifunções, refere-se ao parágrafo **Ligações**, página 58.

Instalando os drivers manualmente

Você pode instalar os drivers da impressora e do scanner manualmente sem executar o software de setup.

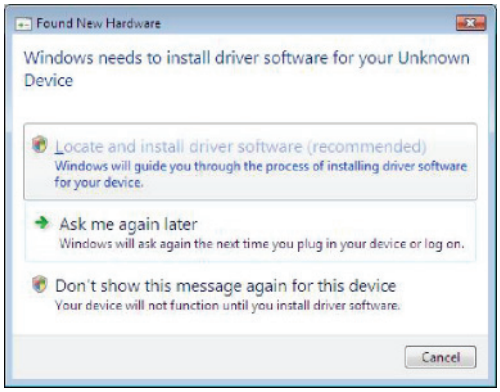
Nota *Este modo de instalação é possível apenas no Windows 2000, XP e Vista.*

1 Encontrar os conectores do cabo USB e fazer a ligação da seguinte forma :

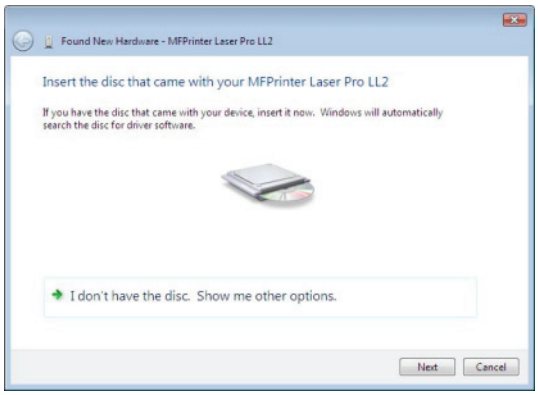


2 Ligar o terminal multifunções.
O PC detecta o dispositivo.

3 Clique em **LOCALIZAR E INSTALAR O SOFTWARE DO DRIVER (RECOMENDADO)**.

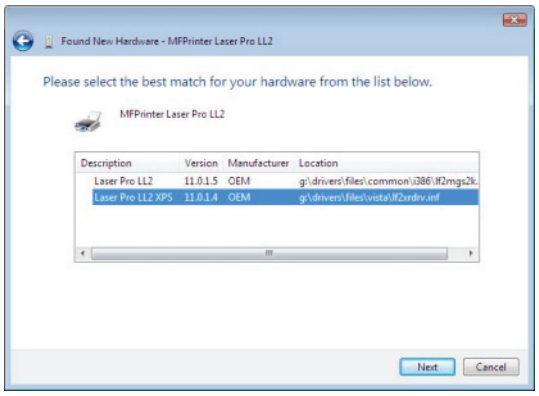


A seguinte tela aparece:



4 Abrir o leitor de CD-ROM, colocar o CD-ROM de instalação e fechar o leitor.
Os drivers são detectados automaticamente.

5 Selecione LASER PRO LL2 na lista e clique em **AVANÇAR**.



6 Uma tela informa que os drivers foram instalados. Clique no botão **CANCELAR**.

Já pode utilizar o terminal multifunções para imprimir ou digitalizar os seus documentos.

Ligações

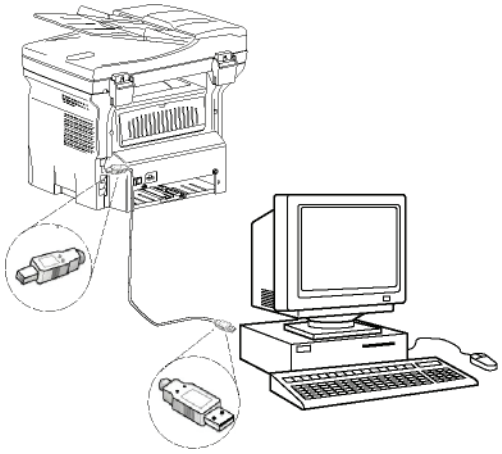
Verifique que o seu terminal multifunções está desligado. A ligação entre o PC e o terminal deve ser realizada com um cabo USB 2.0, blindado e com um comprimento máximo de 3 metros.

Importante

*É recomendada a instalação do software Companion Suite Pro antes de conectar o cabo USB à sua máquina (veja **Instalando o pacote de software completo,** página 54).*

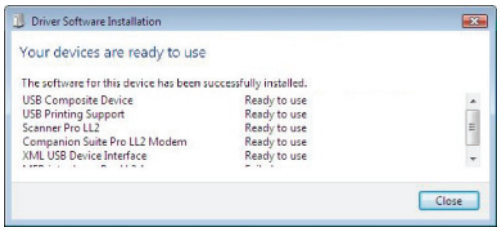
*Se você conectar o cabo USB antes de instalar o software Companion Suite Pro o sistema de reconhecimento (plug and play) identifica automaticamente que um novo hardware foi adicionado. Para iniciar a instalação dos drivers de seu terminal, refere-se ao parágrafo **Instalando os drivers manualmente**, página 57 e siga as instruções da tela. Quando utilizar este procedimento, apenas as funções de impressora e de scanner são ativadas.*

1 Encontrar os conectores do cabo USB e fazer a ligação da seguinte forma :



2 Ligar o terminal multifunções.
O PC detecta o dispositivo e os drivers são instalados automaticamente.

3 Assim que a instalação for concluída, uma mensagem indica que os drivers foram instalados corretamente.



Já pode utilizar o terminal multifunções para imprimir ou digitalizar os seus documentos.

Supervisão do terminal multifunções

O software que você instalou contém dois aplicativos de gerenciamento de impressora multifuncional, o **COMPANION DIRECTOR** e **COMPANION MONITOR**, que lhe permitem:

- verificar se o terminar multifunções está devidamente ligado ao PC ;
- monitorar as atividades da impressora multifuncional,
- seguir o estado dos consumíveis do terminal multifunções a partir do PC ;
- acessar rapidamente os aplicativos de editoração gráfica.

Para gerenciar a impressora multifuncional, execute o aplicativo Companion Director clicando no ícone localizado em sua área de trabalho ou no menu **INICIAR >TODOS OS Programas > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > COMPANION DIRECTOR**.

Verificar a ligação entre o PC e o terminal multifunções

Para verificar se a conexão entre os dispositivos é boa, execute o software **COMPANION MONITOR** a partir do ícone localizado na área de trabalho e verifique se as mesmas informações são exibidas na impressora multifuncional.

Companion Director

Esta Interface gráfica permite iniciar os utilitários e os softwares a fim de gerir o seu terminal multifunções.

Apresentação gráfica

Execute o aplicativo clicando no ícone do **COMPANION DIRECTOR** localizado na sua área de trabalho ou no menu **INICIAR >TODOS OS Programas > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > COMPANION DIRECTOR**.

Ativação dos utilitários e das aplicações

A interface gráfica do COMPANION SUITE Pro permite que você execute os seguintes softwares e utilitários:

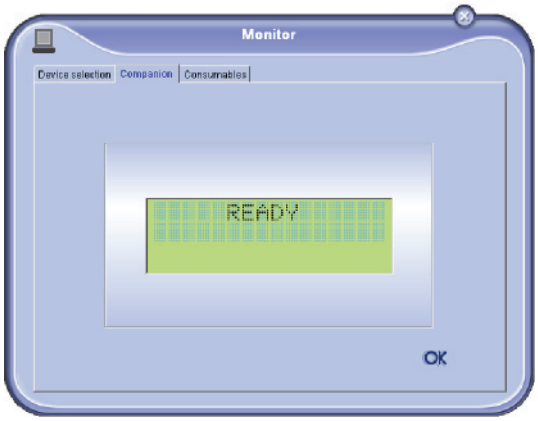
- obter **AJUDA** a partir da presente documentação ;
- iniciar o software **PAPERPORT** (Doc Manager).

Para executar o software ou utilitário do kit COMPANION SUITE PRO, posicione o cursor e clique com o botão esquerdo do mouse.

Companion Monitor

Apresentação gráfica

Execute o aplicativo clicando no ícone do **COMPANION MONITOR** localizado na sua área de trabalho ou no menu **INICIAR >Todos os Programas > Companion Suite > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > COMPANION MONITOR.**



A partir desta janela poderá seguir as informações ou configurar o seu terminal multifunções a partir dos separadores :

- **SELEÇÃO DE DISPOSITIVO**: Exibe a lista dos dispositivos gerenciados pelo PC.
- **COMPANION**: Apresenta a tela da impressora multifuncional (conexão USB apenas).
- **CONSUMÍVEIS**: Visualização do estado dos consumíveis ;

Gerenciamento de dispositivos

Esta aba mostra a lista de dispositivos gerenciados pelo PC.

Selecionando o dispositivo atual

Apenas um dispositivo de cada vez pode estar conectado ao PC. O dispositivo atual pode ser selecionado clicando no botão de rádio correspondente ao dispositivo.

Estado da conexão

O estado da conexão entre o dispositivo atual e o PC é indicado por uma cor. A tabela a seguir define os estados possíveis de conexão.

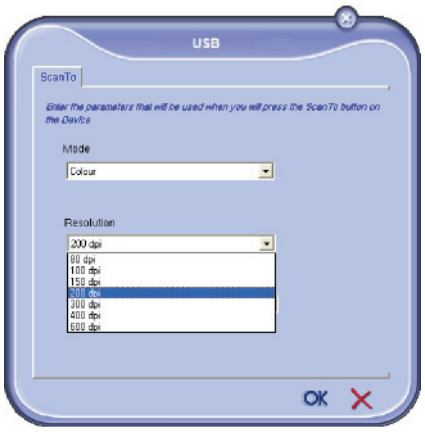
Cor	Estado
Amarelo	Conexão em andamento.
Verde	Conexão estabelecida.
Vermelho	O PC não pode se conectar ao dispositivo. Verifique a conexão USB.

Parâmetros do dispositivo

1 Selecione um dispositivo clicando em sua linha na lista e clique em **PROPRIEDADES** para configurar os parâmetros de escaneamento a serem aplicados para este dispositivo quando utilizar a função **ESCANEAR PARA**.

2 Selecione o **MODO** de escaneamento desejado no menu suspenso.

3 Selecione a **RESOLUÇÃO** de escaneamento desejado no menu suspenso.



4 Clique em **OK** para confirmar os novos parâmetros.

Removendo um dispositivo

1 Selecione o dispositivo na lista e clique no sinal de menos ou no botão **REMOVER**.

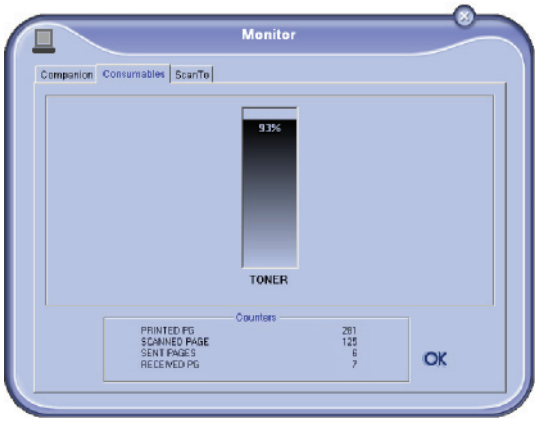
2 Para confirmar a remoção do dispositivo e clique em **SIM**. Para cancelar a remoção, clique em **NÃO**.

O dispositivo não é mais exibido na lista.

Visualizar o estado do consumível

A partir da guia **CONSUMÍVEIS,** são dadas as seguintes informações:

- estado atual dos consumíveis,
- número de páginas impressas,
- número de páginas escaneadas,
- número de páginas recebidas e enviadas.



Funcionalidades do Companion Suite Pro

Análise de um documento

A análise de um documento pode ser efetuada de dois modos :

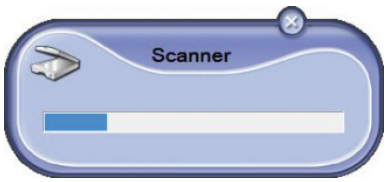
- tanto pela função **SCAN TO** (aplicativo acessível na janela do Companion Director ou no botão **SCAN** da máquina),
- ou diretamente de um aplicativo compatível padrão.

Análise com Scan To

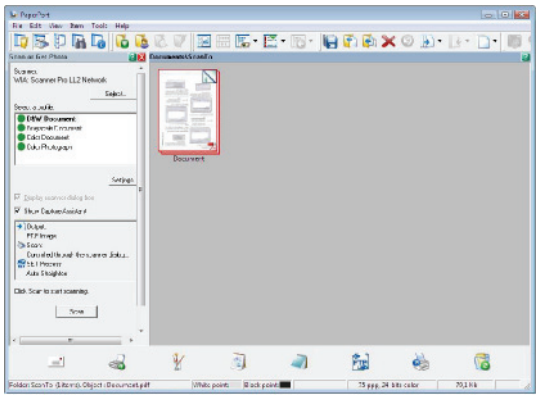
Execute o aplicativo clicando no ícone do **COMPANION Director** localizado na sua área de trabalho ou no menu **INICIAR** >**TODOS OS Programas** > **Companion Suite > Companion Suite Pro LL2 > Companion Director**.

1 Clique na imagem gráfica **SCAN TO** ou pressione o botão **SCAN** na sua impressora e selecione **SCAN-PARA-PC**.

2 Uma janela permite acompanhar a numeração em curso.



3 No final da numeração, a imagem digitalizada aparece na janela de PaperPort.

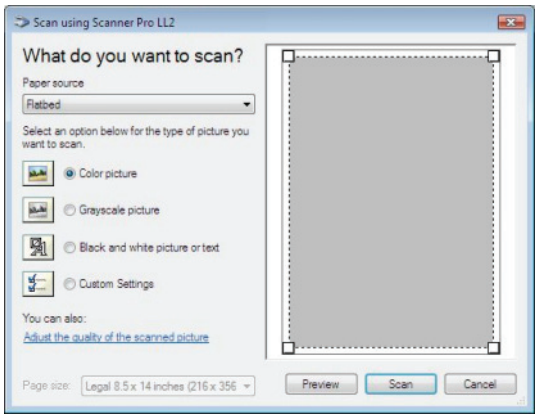


Nota *Se o software PaperPort não estiver instalado no seu PC, a imagem escaneada aparecerá no seu ambiente de trabalho em formato TIFF.*

Para analizar um documento a partir de PaperPort:

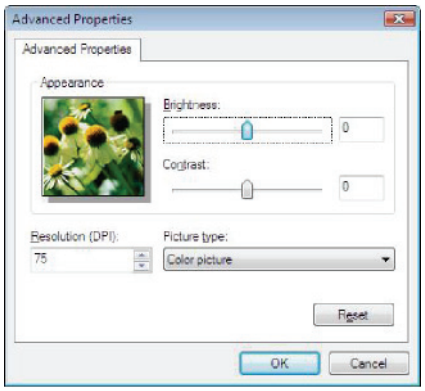
1 Clique em **ARQUIVO > SCAN**

2 Selecione o scanner, alimentador de documento ou flatbed desejado.



3 Personalize as propriedades avançadas da digitalização clicando no link **AJUSTAR A QUALIDADE DA IMAGEM DIGITALIZADA**.

4 Ajuste os parâmetros desejados e clique no botão **OK**.



5 Clique no botão **SCAN**, você pode acompanhar a digitalização em andamento na tela.

Software de reconhecimento de caracteres (OCR)

A função de reconhecimento de caracteres permite criar um arquivo de dados utilizáveis pelos softwares informáticos a partir de um documento em papel ou de um arquivo de imagem.

O reconhecimento de caracteres efetua-se apenas sobre caracteres impressos, tais como as saídas da impressora ou o texto datilografado. Poderá todavia pedir que conserve um bloco de texto manuscrito (uma assinatura por exemplo) cercando-o de uma zona de tipo gráfico.

Com o ambiente do seu terminal e o reconhecimento de caracteres a partir do seu terminal, o OCR realiza-se efetuando um Drag'N'Drop (Arrastar/Largar) de um documento PaperPort para o ícone Notepad .

Nota *Para mais detalhes sobre a utilização deste software, verifique a ajuda on-line do produto.*

Impressão

Você tem a possibilidade de imprimir seus documentos através de uma conexão USB ou WLAN.

Durante a instalação do software Companion Suite Pro, o driver da impressora **LASER PRO LL2** será automaticamente instalado em seu PC.

Imprimindo na impressora multifuncional

Imprimir um documento na impressora multifuncional a partir de seu PC é igual a imprimir um documento no Windows.

1 Utilize o comando **IMPRIMIR** no menu **ARQUIVO** do aplicativo atualmente aberto na tela.
2 Selecione a impressora **LASER PRO LL2**.

Imprimindo no modo duplex com a impressora multifuncional

A impressora oferece a possibilidade de imprimir um documento no modo duplex manual a partir de seu PC.

CUIDADO

No modo duplex manual, a qualidade da impressão e o transporte do papel não são assegurados.

- Caso ocorra algum problema com o papel durante a impressão do primeiro lado, como uma dobra, orelha ou grampos, não utilize o papel para o modo duplex.
- Quando Carregar o papel, alise o papel em uma superfície plana

Para obter melhores resultados, recomendamos que você utilize o papel A4 de 80 g/m² ou o papel Carta de 20 lbs/m².

Para imprimir um documento no modo duplex manual:

Importante *O modo de impressão duplex está disponível apenas em um formato de papel gerenciado pela bandeja de papel.*
A bandeja manual não pode ser utilizada no modo de impressão duplex.

1 Utilize o comando **IMPRIMIR** no menu **ARQUIVO** do aplicativo atualmente aberto na tela.
2 selecione a impressora **LASER PRO LL2**.
3 Marque a caixa **Duplex** e escolha entre os dois modos de ligação:

Modo de ligação	Impressão
Lado longo	
Lado curto	

4 Clique no botão **OK** para iniciar a impressão.
5 O dispositivo imprimirá as páginas ímpares (da última até a página 1) e a tela de LCD exibirá:

**** IMPRIMINDO ****
**** PC ****

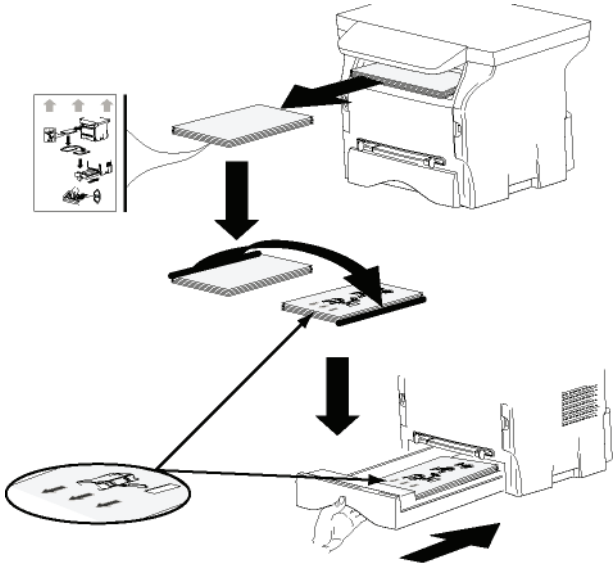
6 Uma vez que as páginas ímpares forem impressas, a tela de LCD exibe a mensagem ****COLOQUE AS FOLHAS NA BANDEJA DE PAPEL COM O LADO IMPRESSO PARA CIMA...**:

**** COLOQUE A IMP**
... E PRESSIONE
<OK>

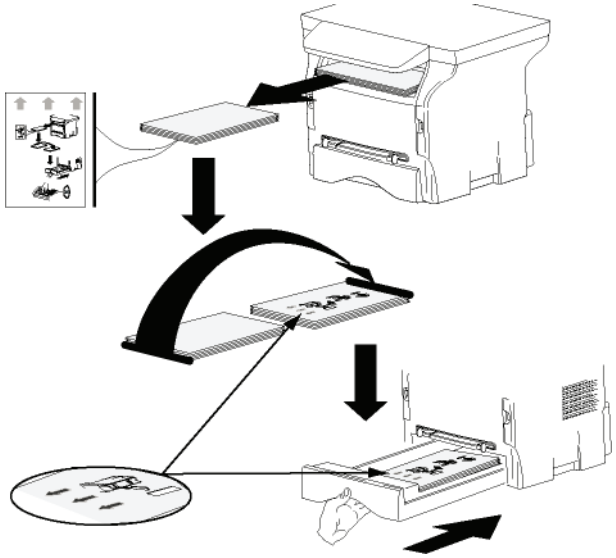
Importante *O PC gera e imprime uma página explicando como recolocar as folhas para um trabalho duplex. Leia cuidadosamente está página e coloque-a de volta, juntamente com as outras.*
É muito importante que você recoloque a página de explicação na bandeja para continuar a imprimir corretamente.

7 Coloque as folhas na bandeja de papel conforme indicado na página de explicação e abaixo.
As ilustrações a seguir descrevem as operações necessárias dependendo do modo de ligação:

- Lado longo



- Lado curto



8 Pressione **OK** no painel de comando para continuar a impressão.

9 As páginas pares serão impressas no outro lado das folhas. Uma vez que todas as páginas estiverem impressas, remova a página de explicação.

Importante *Caso ocorra um encravamento de papel ou um erro de formato de página, o trabalho é cancelado. Você deve então reenviar o trabalho de impressão.*

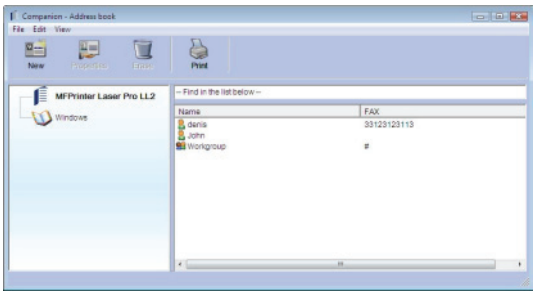
Agenda de endereços

A agenda de endereços permite memorizar os números de telefone dos seus contatos mais habituais. A finalidade desta função é facilitar a discagem dos números de seus contatos quando deseja enviar uma SMS ou um fax. Caso deseje, você pode imprimir a lista de números e armazená-los em uma agenda.

Também permite criar grupos de contatos a partir da agenda. Desta forma, pode reagrupar um grupo de contatos, da mesma empresa ou do mesmo serviço por exemplo, aos quais enviar documentos comuns com freqüência.

Acrescentar um contato à agenda de endereços do terminal

1 Clique na aplicação **AGENDA DE ENDEREÇOS** da janela **COMPANION DIRECTOR**.
A agenda de endereços surge na tela.



2 selecionar a agenda de endereços do terminal.

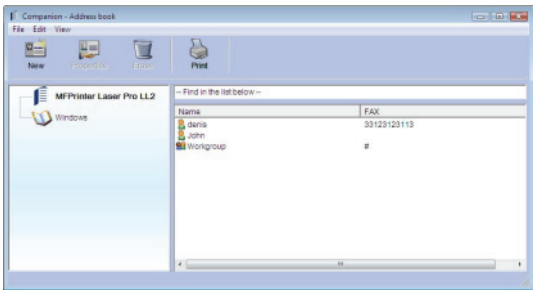
3 Clique em **NOVO** e selecione **CONTATO** no menu que aparece.
A janela de introdução dos dados do contato é exibida.

4 Insira o nome e o número do fax ou telefone GSM, a taxa de transmissão do fax com esta pessoa e a tecla de discagem rápida relacionada. Clicar em **OK**.

Acaba de acrescentar um novo contato à lista.

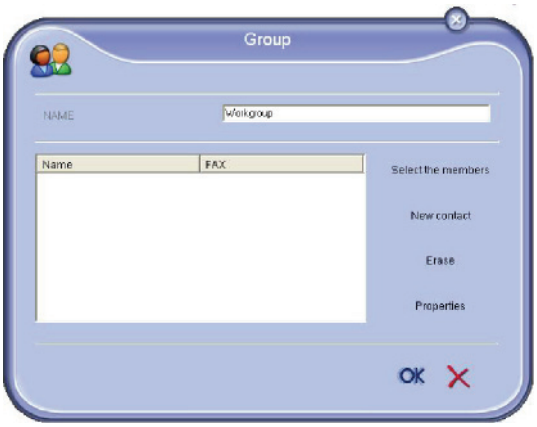
Acrescentar um grupo à agenda de endereços do terminal

1 Clique no link **AGENDA** da janela **MF DIRECTOR**.



2 selecionar a agenda de endereços do terminal.

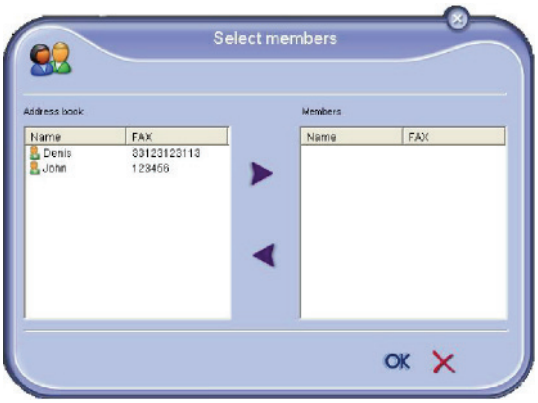
3 Clique em **NOVO** e selecione o **GRUPO** no menu exibido.



4 Introduzir o nome do grupo. O grupo pode ser constituído por contatos da agenda de endereços ou por novos contatos.

1º caso : os membros fazem parte da agenda de endereços.
Clique no botão **SELECIONAR OS MEMBROS**.

A janela de seleção aparece.



selecione um contato ou um grupo na zona **AGENDA** e clique em ▶ (para adicionar um contato pressionar no botão ao grupo você também pode clicar duas vezes sobre ele).
Clicar em **OK**.

2º caso : acrescentar novos contatos.
Clique em **NOVO** para adicionar dados pessoais do novo contato, como no procedimento para adicionar um contato.

5 Quando o grupo estiver completo, clique em **OK**.

Acaba de acrescentar um novo grupo à lista.

Gerir a agenda de endereços

Quando estiver trabalhando em uma agenda, você pode realizar diferentes operações:

- imprimir a lista de contatos da sua agenda ;
- eliminar um contato ou um grupo da sua agenda ;
- procurar por um contato ou um grupo introduzindo as primeiras letras do nome ;
- consultar a ficha dum contato ou dum grupo para a modificar.

Modificar um contato

1 selecionar, com o mouse, o contato que deseja alterar.

2 Clique em **PROPRIEDADES**.

3 Efetue as alterações necessárias na janela **AGENDA.**

4 Clicar em **OK**.

Modificar um grupo

1 selecionar, com o mouse, o grupo que deseja alterar.

2 Clique em **PROPRIEDADES**.

3 Efetuar as alterações necessárias.

4 Clicar em **OK**.

modificar a fichas de um contato ou de um grupo ;

1 selecionar, com o mouse, o nome do contato ou o nome do grupo que deseja eliminar.

2 Clicar em **APAGAR**.

Importante *Quando um contato é excluído da agenda, ele é automaticamente excluído de qualquer grupo em que esteja incluído.*

Imprimir a Agenda de endereços

1 Clicar em **IMPRIMIR**.
A lista da agenda de endereços é impressa no terminal (se nenhum contato for selecionado).

Importar ou exportar uma agenda

Salvar / Exportar sua agenda

Esta operação permite guardar sua agenda em um arquivo no formato EAB.

1 selecionar **EXPORTAR** no menu **ARQUIVO** da janela **AGENDA DE ENDEREÇOS**.

2 Insira o nome do arquivo e selecione o diretório de destino e clique em **SALVAR.**

Importar uma agenda

Importar a agenda possibilita a troca de entradas da agenda entre dois dispositivos sem precisar inseri-los um a um manualmente. A agenda pode ser importada de arquivos no formato EAB. Os arquivos EAB são criados efetuando uma exportação.

Importante *Toda a agenda será substituída pela importada.*

1 Selecione **IMPORTAR** no menu **ARQUIVO** da janela **AGENDA**.
2 Selecione o arquivo a ser importado e clique em **ABRIR**.

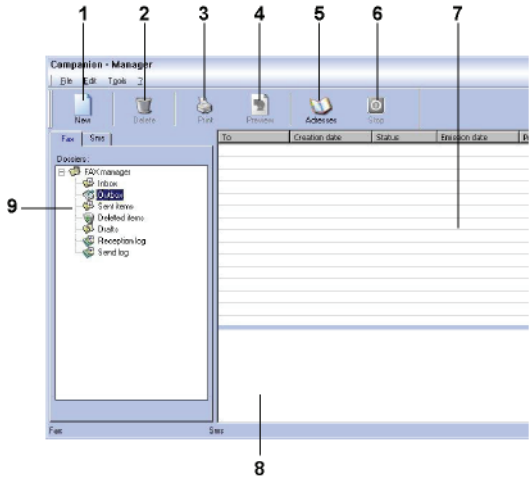
Comunicações de Fax

A comunicação de faxes permite :

- emitir documentos em fax, a partir do scanner do seu terminal, a partir do disco do PC ou a partir de uma aplicação informática ;
- receba os documentos de fax,
- monitorar as comunicações através de diversos serviços: a caixa de entrada, a caixa de saída, itens enviados, o log da caixa de saída e da caixa de entrada.

Os parâmetros permitem modificar o componente do seu terminal relativamente à comunicação do fax. É possível modificar os parâmetros para adaptar a comunicação do fax da forma que desejar (). Para este procedimento,refere-se ao parágrafo **Parâmetros dos faxes**, página 67.

Apresentação da janala de fax

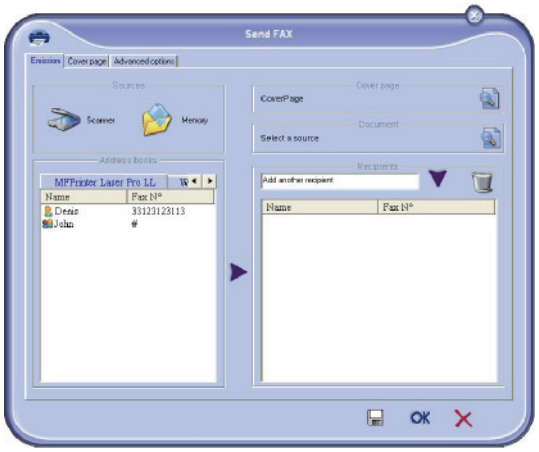


Item	Ação
1	Criar um novo envio de fax.
2	Eliminar um fax a partir de uma das pastas do gestor de Fax. Exceto os diretórios LOG DE ENVIADOS e o LOG DE RECEBIDOS cujos efeitos deste comando apagam todo o log
3	Imprimir um fax a partir de uma das pastas do gestor de Fax.
4	Visualizar um fax com a janela Pré-visualização.
5	Aceder à agenda de endereços.
6	Parar o envio do fax (ativo apenas para a caixa de saída).
7	Visualizar o conjunto de faxes presentes na pasta selecionada no gestor de Fax.
8	Pré-visualização dos faxes.
9	Pastas do gestor de Fax.

Enviar um fax

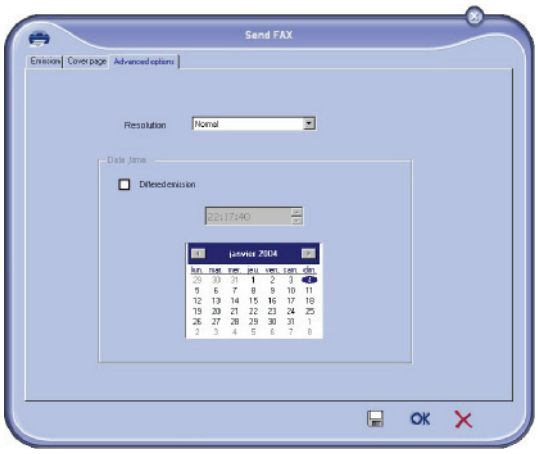
Enviar um fax a partir do disco rígido ou do terminal

1 Clique no ícone na janela do MF DIRECTOR.
2 Clicar em **NOVO** e depois em **FAX**.



3 Na região **FONTES**, selecione **SCANNER** se seu documento estiver em papel ou **MEMÓRIA** se o documento for um arquivo em seu disco rígido (este arquivo deve estar no formato TIFF ou FAX).
4 Para enviar seu fax para um contato, insira o número dele no campo **DESTINATÁRIO** e clique em ▼ ou selecione um contato (ou grupo) em uma das agendas no campo **AGENDA** E clique no botão ▶.
Repita esta operação quantas vezes for necessário (utilizar o botão 🗑 para excluir um contato na lista de contatos).

5 Caso seja necessário, defina as opções avançadas (envio postergado e resolução), na guia **OPÇÕES AVANÇADAS**.



6 Para adicionar uma folha de rosto, selecione a guia **FOLHA DE ROSTO** e clique na caixa **COM FOLHA DE ROSTO**. Selecione a folha de rosto que deseja adicionar a partir do menu suspenso, ou crie uma nova. selecionar a folha de rosto que deseja anexar percorrendo o menu ou criando uma nova (refere-se ao parágrafo **folha de rosto**, página 68).

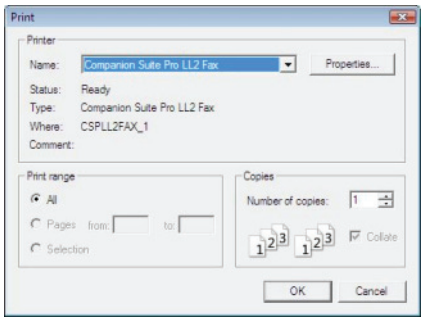
7 Clique em **OK** para enviar o fax ao(s) contato(s) selecionado(s).

Se desejar, poderá então consultar o pedido de envio na memória de emissão.

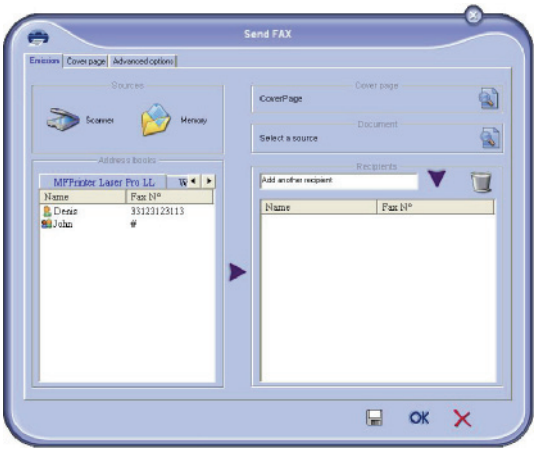
Envie um fax a partir de um aplicativo

Este método permite enviar diretamente um documento que criou com uma aplicação informática sem imprimir previamente.

1 A partir do software da ambiente de trabalho, selecione **ARQUIVO** > **IMPRIMIR** .



2 Selecione a impressora **COMPANION SUITE PRO LL FAX** e clique em OK**.**
A janela do fax é exibida.



3 Para enviar seu fax para um contato, insira o número dele no campo **DESTINATÁRIO** e clique em ▼ ou selecione um contato (ou grupo) em uma das agendas no campo **AGENDA** E clique no botão ▶ .
Repita esta operação quantas vezes for necessário (utilizar o botão 🗑 para excluir um contato na lista de contatos).

4 Caso seja necessário, defina as opções avançadas (envio postergado e resolução), na guia **OPÇÕES AVANÇADAS**.

5 Para adicionar uma folha de rosto, selecione a guia **FOLHA DE ROSTO** e clique na caixa **COM FOLHA DE ROSTO**. Selecione a folha de rosto que deseja adicionar a partir do menu suspenso, ou crie uma nova. selecionar a folha de rosto que deseja anexar percorrendo o menu ou criando uma nova (refere-se ao parágrafo **folha de rosto**, página 68).

6 Clique em **OK** para enviar o fax ao(s) contato(s) selecionado(s).

Se desejar, poderá então consultar o pedido de envio na memória de emissão.

Receber um fax

As janelas **MF Manager** e **MF Diretor** são exibidas, utilizando diferentes mensagens de recebimento de um fax**.** O ícone é exibido na parte inferior da janela **MF Manager** e o ícone surge na barra de tarefas.

Tem a possibilidade de imprimir automaticamente os faxes após cada recepção. Para tal deve definir esse parâmetro (refere-se ao parágrafo **Parâmetros dos faxes**, página 67).

Acompanhamento dos faxes

O acompanhamento das comunicações dos faxes é realizado através de:

- de uma caixa de envio ;
- de uma caixa de recepção ;
- de uma memória de emissão (elementos enviados) ;
- de um Jornal de emissão ;
- de um jornal de recepção.

Estes serviços permitem conhecer exatamente a atividade do terminal relativamente à comunicação, assim como sobre a emissão e recepção.

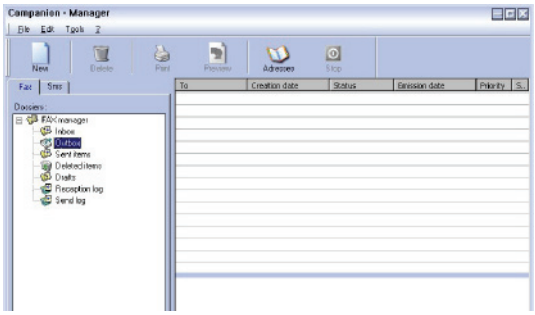
Os logs da caixa de entrada e de saída são impressos automaticamente quando seu conteúdo preencher uma página. Após esta impressão automática, o terminal cria um novo jornal.

A caixa de envio

A caixa de envio de faxes inclui :

- os pedidos em curso de emissão ;
- os pedidos de emissão diferidos ;
- os pedidos que foram alvos de uma ou mais tentativas de envio, e que vão ser efetuadas novamente ;

- os pedidos que foram alvos de uma rejeição (contato não estabelecido).



Os pedidos são classificados pela ordem de execução.

Os pedidos rejeitados são classificados no fim da lista, de forma a serem acessíveis caso os queira repetir (pedir uma nova emissão) ou eliminá-los.

A memória de emissão (elementos enviados)

A memória de emissão permite conservar o grupo de faxes que já enviou.

As informações contidas na memória de emissão são:
- o destinatário do fax ;
- a data de criação do fax ;
- a data de emissão do fax ;
- o tamanho do fax.

O jornal de emissão

O jornal de emissão permite guardar o histórico das comunicações dos faxes (efetuados ou rejeitados) incluídos no seu terminal. O jornal é impresso automaticamente assim que seu conteúdo preencher uma página.

Importante *O botão **SUPRIMIR** elimina completamente o jornal e não apenas uma ou mais mensagem(s) selecionada(s).*

As informações contidas no jornal de emissão são:
- o destinatário do fax ;
- a data de emissão do fax ;
- o estado do fax (enviado, rejeitado, ...).

O jornal de recepção

O jornal de recepção permite guardar o histórico dos faxes que o seu terminal recebeu. O log é impresso automaticamente assim que seu conteúdo preencher uma página.

Importante *O botão **SUPRIMIR** elimina completamente o jornal e não apenas uma ou mais mensagem(s) selecionada(s).*

As informações contidas no jornal de recepção são:
- o emissor do fax ;
- a data de recepção do fax ;
- o estado do fax;

Parâmetros dos faxes

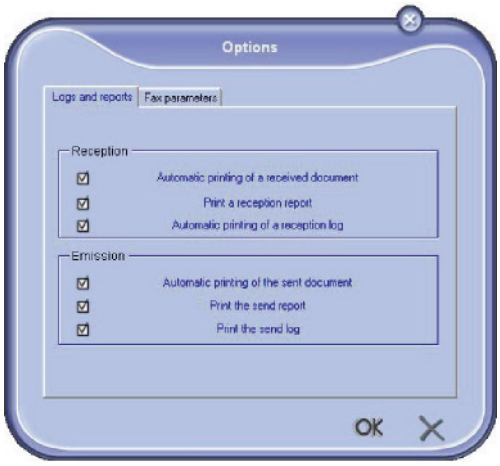
Acesso aos parâmetros dos faxes

1 Clique no ícone na janela MF DIRECTOR.

2 selecionar **FERRAMENTAS** > OPÇÃO > **FAX**.

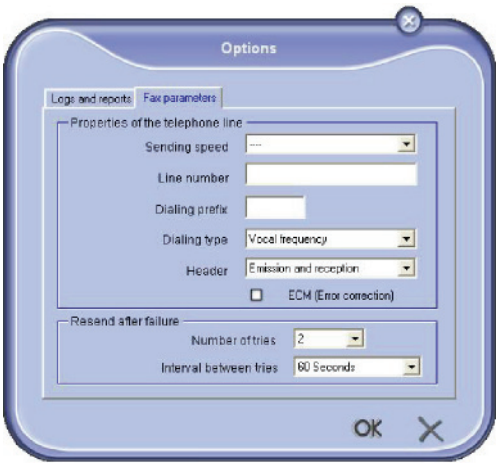
3 Faça os ajustes necessários, relativos à descrição dos parâmetros abaixo e clique em **OK**.

Descrição da guia LOGS E RELATÓRIOS



Opção	Descrição
Impressão automática de um documento recebido	O fax é impresso automaticamente assim que for recebido.
Impressão de um relatório de recepção	Um relatório de recepção é impresso por cada fax recebido.
Impressão do jornal de recepção	O log é automaticamente impresso quando seu conteúdo preenche uma página.
Impressão automática de um documento enviado	O fax é impresso automaticamente assim que for enviado.
Impressão de um relatório de emissão	Um relatório de emissão é impresso após a emissão de cada SMS.
Impressão do jornal de emissão	O log é automaticamente impresso quando seu conteúdo preenche uma página.

Descrição do separador PARÂMETROS FAX



Opção	Descrição
Velocidade de emissão	Velocidade de emissão por pré-definida dos faxes.
Número de telefone	Número de telefone onde é ligado o seu terminal.
Prefixo da chamada	Este prefixo de discagem deve ser inserido automaticamente na frente do número antes de enviar esta linha.
Tipo de chamada	Deve ser definida em função do tipo de central telefônica à qual está ligado o seu terminal.
Cabeçalho	Faz aparecer uma Linha de Identificação da Comunicação (LIC) nos documentos que enviou ou nos documentos que recebeu.
ECM	Corrige os erros de comunicação causados por linhas perturbadas. Esta opção permite garantir a integridade dos documentos recebidos. Todavia, as durações da comunicação podem ser muito importantes em caso de linha ocupada.
Número de tentativas	Número de tentativas que o terminal deve efetuar em caso de insucesso da emissão.
Intervalo entre as tentativas	Duração entre as duas tentativas de envio.

folha de rosto

A folha de rosto é uma parte do documento de fax criada automaticamente pela impressora na qual existem a respeito do remetente, destinatário, data e hora de envio, comentário, etc.

Esta folha pode ser enviada ao mesmo tempo ou antes de um fax, mas na mesma comunicação que este. Um documento pode ser enviado com a folha de rosto a partir da impressora multi-funcional ou a partir da unidade central de processamento. Em último caso, algumas informações na folha de rosto podem ser fornecidas por você ao enviar a solicitação de envio. É necessário criar um modelo de páginas de rosto antes de enviar um documento a utilizando. Por outro lado, uma vez que a folha de rosto for criada, um modelo dela pode ser utilizado por todos os documentos enviados.

Sua impressora oferece a possibilidade de criar e personalizar alguns modelos de folha de rosto que você pode escolher para enviar.

Criar um modelo de folha de rosto

Criar uma folha de rosto permite criar um modelo onde os campos (número de fax, comentário, assunto, etc.) são preenchidos automaticamente pela aplicação Fax, conforme as informações fornecidas para cada destinatário de um documento.

A criação do modelo da folha de rosto efetua-se em duas etapas:

- **Primeira etapa**: Crie uma imagem de fundo com os logotipos e o layout desejados.
- **Segunda etapa**: Adicione o campo que deseja que seja exibido na folha de rosto: número de fax, comentário, assunto, etc. Como mencionado previamente, estes campos serão preenchidos pela aplicação Fax no momento de emissão.

Para a primeira etapa, existem dois métodos de criação de uma imagem de fundo :

Poderá escolher entre:

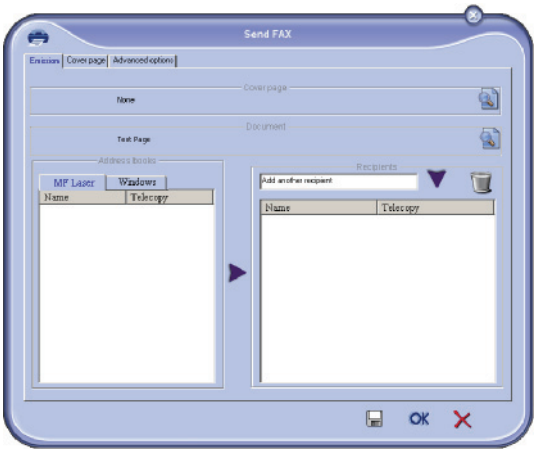
- Opção (**A**): Desenhar esta imagem de fundo noutra aplicação (tal como Word, Excel,...) ;

OU

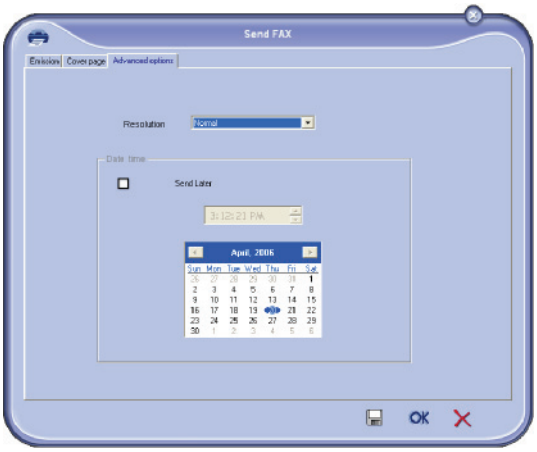
- Opção (**B**): Digitalizar uma folha de papel com a paginação da folha de rosto.

Detalhes relativamente às Opções A e B:

- Opção (**A**): Abrir a aplicação desejada para editar o fundo (Word, Wordpad...). Desenhar a imagem de fundo e depois imprimir o documento através da impressora Companion Suite Fax (Fax de Companion Suite). A janela de diálogo MFSendFax surge então :

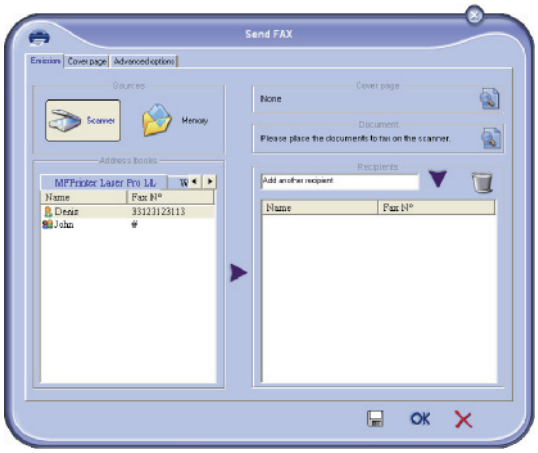


Adicione os destinatários à lista dos destinatários, clique na guia **OPÇÕES AVANÇADAS**, selecione a resolução Excelente, conforme mostrado abaixo:

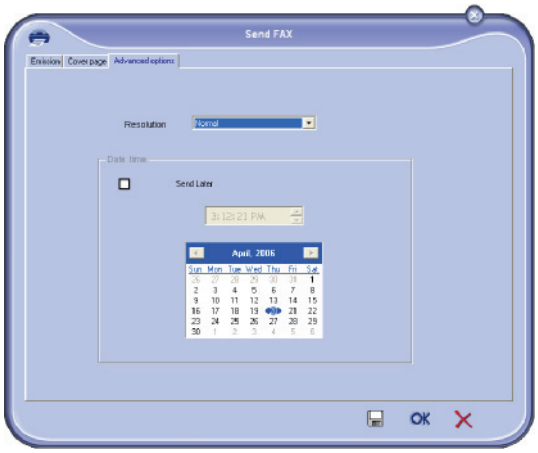


Por fim clique no botão **SALVAR COMO RASCUNHO** no canto inferior direito (ícone de disquete). A imagem de fundo é criada na pasta C:\Program Files\Companion Suite Pro LL \Documents\FAX\Temporary e comporta uma extensão de arquivo .fax.

- Opção (**B**): Execute **MFMANAGER**, selecione o **NOVO FAX** e selecione o scanner como fonte:



Adicione os destinatários à lista dos destinatários, clique na guia **OPÇÕES AVANÇADAS**, selecione a resolução Excelente, conforme mostrado abaixo:



Por fim clique no botão **SALVAR COMO RASCUNHO** no canto inferior direito (ícone de disquete). A imagem de fundo é criada na pasta C:\Program Files\Companion Suite Pro LL 2\Documents\FAX\Temporary e possui a extensão de arquivo .fax.

Independente de escolher a Opção **A** ou **B**, você obterá uma imagem de fundo com a extensão .fax, e está localizada em C:\Program Files\Companion Suite Pro LL 2\Documents\FAX\Temporary.

➔ Pode agora passar à segunda etapa.

Para a segunda etapa:
A imagem de fundo criada na pasta C:\Program Files\Companion Suite Pro LL \Documents\FAX\Temporary, pode acrescentar os campos desejados na folha de rosto na imagem de fundo :

Proceda da seguinte forma:

(a) ExecutarMFManager, selecionar Novo Fax, clicar no separador Folha de rosto e clicar no quadrado Com folha de rosto.

(b) Clicar em Novo.A janela Criar folha de rosto aparece.

(c) Clique em Abrir na barra de tarefas, altere o filtro de arquivos para *.fax e navegue até a pasta C:\Program Files\Companion Suite Pro LL \Documents\FAX\Temporary que contém a imagem de fundo criada na primeira etapa.

(d) Clique em Campos na barra de tarefas.Surge uma janela, permitindo acrescentar os campos na imagem de fundo.

(e) Clique em Guardar para guardar o modelo da folha de rosto e fechar desta janela.

(f) A janela Novo Fax aparece. É possível escolher o modelo da folha de rosto desejada.Faça duplo clique na pré-visualização no canto inferior direito, surge uma nova janela, apresentado uma pré-visualização da folha de rosto na qual os campos são preenchidos com as coordenadas do destinatário.

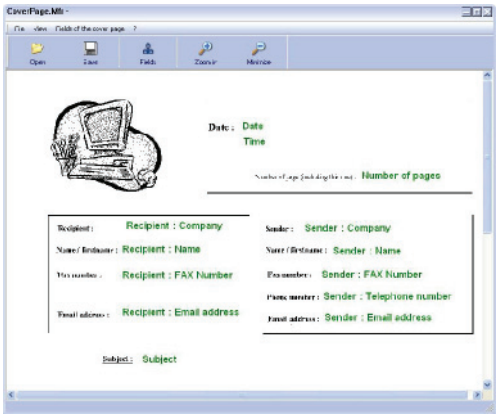
Criando um modelo de folha de rosto

Importante *É necessário criar um modelo de folha de rosto antes de enviar um fax com ela.*

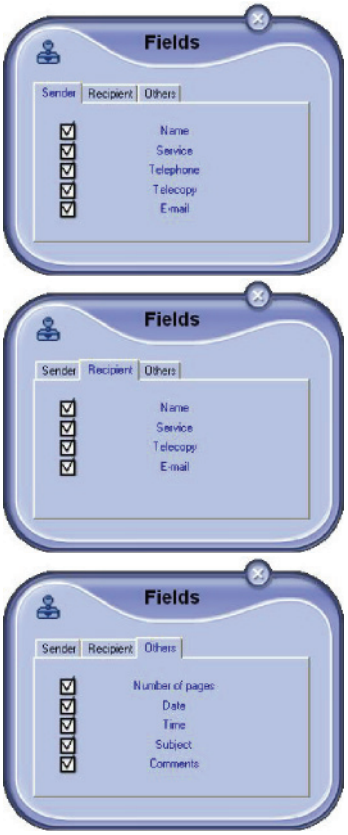
1 A partir do separador **FOLHA DE ROSTO**, pressione em NOVO.

2 Selecione o modelo de folha de rosto criado utilizando o menu **ARQUIVO**.

Uma janela com a folha de rosto criada será exibida:



3 Clique no ícone Champs para ativar a palete de campos.



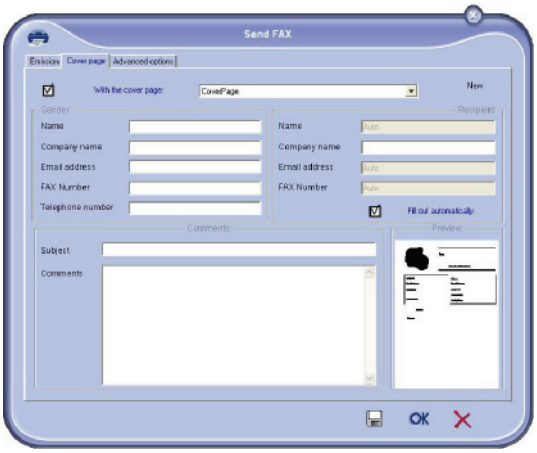
Para acrescentar um campo proceda da seguinte maneira:
- selecionar o campo que deseja introduzir selecionando-o na palete de campos. Surge um tampa no lugar do cursor do mouse.
- Clique no local do modelo onde deseja introduzir o campo.
Tem a possibilidade de deslocar ou aumentar o campo como desejar.

Importante *Definir o tamanho do âmbito dos campos de forma a que consiga ler o texto.*

4 Assim que os campos forem inseridos, salve a folha de rosto.

Esta folha de rosto pode ser selecionada na guia FOLHA DE ROSTO da janela de envio do fax.

Descrição do separador FOLHA DE ROSTO



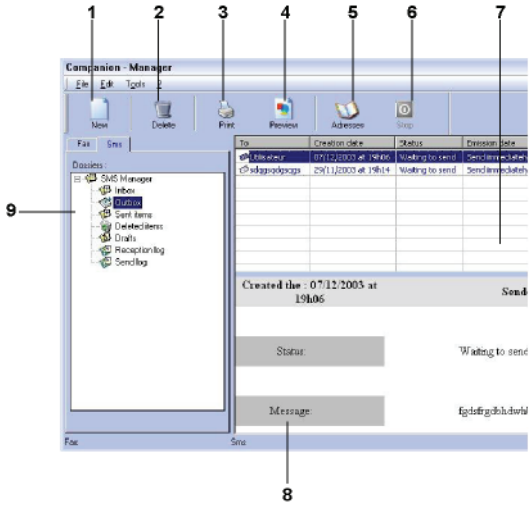
Campo	Descrição
Nome da folha de rosto	Ou tem o nome da folha de rosto pré-definido, ou pode definir a folha como preferir.
Emissor	Pode introduzir as informações relativamente ao emissor.
Destinatário	Pode introduzir as informações relativamente ao destinatário. Se a palavra Automático estiver em um dos campos, o campo é atualizado durante o envio se o destinatário estiver listado na agenda, favoritos, em um grupo ou lista de distribuição.
Comentário	É uma janela de edição que possui todas as funções básicas de um processador de texto que permite introduzir um texto que será enviado na folha de rosto.
Pré-visualização do modelo	A pré-visualização permite que você veja a folha de rosto que será enviada.

Comunicações por SMS

A partir de seu PC, você pode enviar uma SMS para um único destinatário ou para diversos utilizando os grupos de distribuição.
O acompanhamento das comunicações em emissão é feito através da caixa de envio, do jornal de emissão e da memória de emissão (elementos enviados).

Importante *O serviço SMS está disponível conforme o país e operadores.*

Apresentação da janela SMS

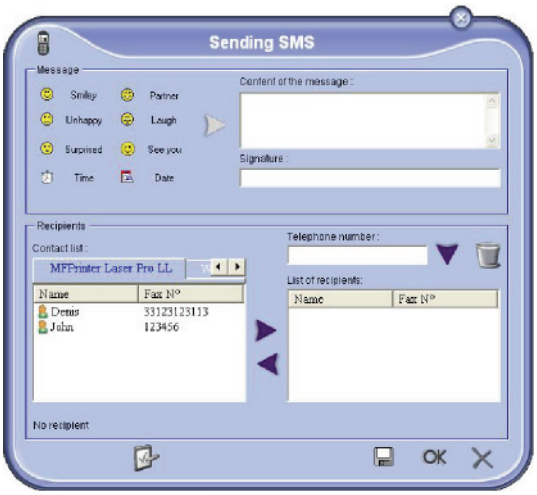


Procurar	Ação
1	Escrever um SMS.
WINS 2	Eliminar um SMS a partir de uma das pastas do gestor de SMS. Exceto para o diretório LOG DE ENVIO para o qual o efeito deste comando será excluir todo o log.
3	Imprimir um SMS a partir de uma das pastas do gestor de SMS.
4	Visualizar um SMS com a janela Pré-visualização.
5	Aceder à agenda de endereços.
6	Cancelar a emissão de um SMS (ativo unicamente pela caixa de envio).
7	Visualizar o conjunto de SMS presentes na pasta selecionada no gestor de Fax.
8	Pré-visualização dos SMS.
9	Pastas do gestor de SMS.

Enviar SMS

1 Clique no ícone SMS da janela **MF DIRECTOR**.

2 Clicar em **NOVO** e depois em **SMS**.



3 Adicione uma mensagem no campo **CONTEÚDO DA MENSAGEM** fornecido para esta finalidade.
Pode utilizar os **botões** e os "**smiley**" situados à esquerda do campo de introdução para personalizar a sua mensagem ou introduzir automaticamente a data e a hora.

4 Para enviar sua SMS para um contato, insira o número no campo **NÚMERO DE TELEFONE** e clique em ▼ ou selecione um destinatário (ou um grupo) em um dos diretórios de endereço no campo **LISTA DE CONTATO** E clique em ▶.

Repita esta operação quantas vezes for necessário (utilizar o botão para excluir um contato na lista de contatos).

5 Caso seja necessário, defina os parâmetros avançados (para um envio posterior ou atribuir prioridade à SMS), pressionando o botão **PARÂMETROS AVANÇADOS** (:)

6 Clique em **OK** para enviara SMS para todos os contatos de sua lista.

Clique em OK para enviar o fax ao(s) contato(s) selecionado(s).

Acompanhamento de SMS

O acompanhamento das comunicações dos SMS é realizado através de:

- de uma caixa de envio ;
- de uma memória de emissão (elementos enviados) ;
- de um jornal de emissão.

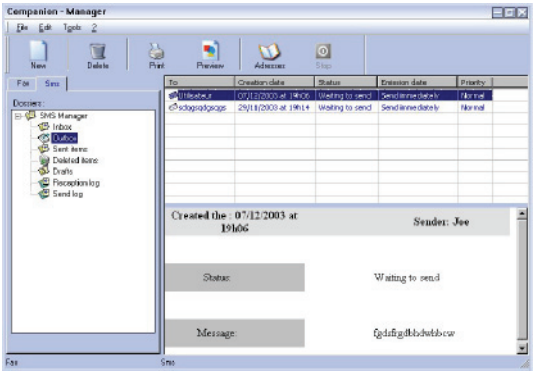
Estes serviços permitem conhecer exatamente a atividade do terminal em matéria de comunicação.

O log da caixa de saída é automaticamente impresso quando seu conteúdo preenche uma página. Após esta impressão automática, o terminal cria um novo jornal.

A caixa de envio

A caixa de envio de SMS inclui :

- os pedidos em curso de emissão ;
- os pedidos de emissão diferidos ;
- os pedidos que foram alvos de uma ou mais tentativas de envio, e que vão ser efetuadas novamente ;
- os pedidos que foram objeto de rejeição.



O jornal de emissão

O jornal de emissão permite guardar o histórico das comunicações dos SMS (efetuados ou rejeitados) incluídos no seu terminal. O log é impresso automaticamente assim que seu conteúdo preencher uma página.

Importante *O botão **SUPRIMIR** elimina completamente o jornal e não apenas uma ou mais mensagem(s) selecionada(s).*

As informações contidas no jornal de emissão são:

- o destinatário do SMS ;
- a data de emissão do SMS ;
- o estado (enviado, rejeitado, ...).

A memória de emissão (elementos enviados)

A memória de emissão permite conservar o grupo de SMS que já enviou.

As informações contidas na memória de emissão são:

- o destinatário do SMS ;
- a data de criação do SMS ;
- a data de emissão do SMS ;
- o tamanho do SMS.

Parâmetros do SMS

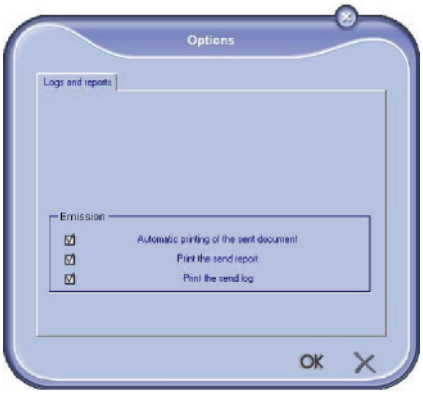
Acesso aos parâmetros dos SMS

1 Clicar no ícone SMS da janela **MF DIRECTOR**.

2 selecionar **FERRAMENTAS** > OPÇÃO > **SMS**.

3 Faça os ajustes necessários, relativos à descrição dos parâmetros abaixo e clique em **OK**.

Descrição do separador JORNAIS E RELATÓRIOS



Opção	Descrição
Impressão automática de um documento enviado	O SMS é impresso automaticamente assim que é enviado.
Impressão de um relatório de emissão	Um relatório de envio é impresso após o envio de cada SMS.
Impressão do jornal de emissão	O log é automaticamente impresso quando seu conteúdo preenche uma página.

Desinstalação do Software

Esta seção descreve os seguintes processos:

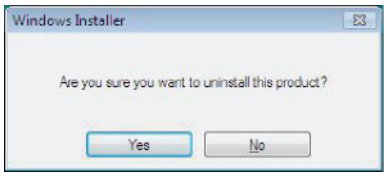
- desinstalação completa do software Companion Suite Pro,
- desinstalação apenas dos drivers.

Desinstalar o software do seu PC

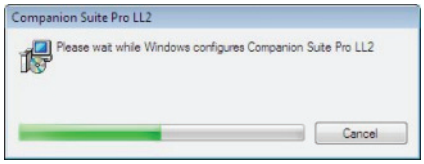
Ligue seu PC. Abra uma seção de conta com direitos de administrador.

Execute a remoção dos programas no menu **INICIAR >TODOS OS PROGRAMAS > COMPANION SUITE >COMPANION SUITE PRO LL2 > DESINSTALAR**.

1 Aparece uma janela de confirmação. Clique no botão **SIM** para continuar a remoção do programa Companion Suite Pro.

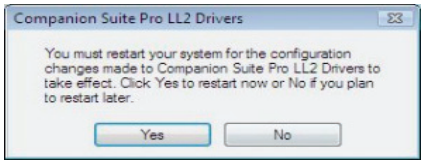


2 O programa de desinstalação é executado. Pode anular a remoção clicando em **CANCELAR.**



3 Clique no botão **OK**.

4 No final do processo, deverá reiniciar o seu sistema. Clique no botão **SIM**.



Desinstalar os drivers de seu PC

Ligue seu PC. Abra uma seção de conta com direitos de administrador.

Dependendo do modo de instalação utilizado, selecione o modo de desinstalação necessário:

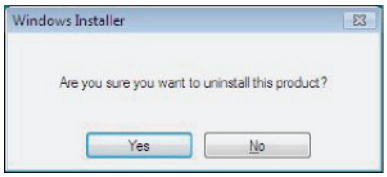
- Caso você tenha instalado os drivers com o software Companion Suite Pro, veja o parágrafo Desinstale os drivers utilizando o software Companion Suite Pro.
- Se você instalou os drivers manualmente, veja o parágrafo Desinstalar os drivers manualmente.

Desinstale os drivers utilizando o software Companion Suite Pro

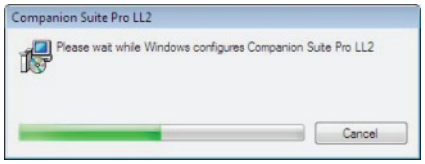
Execute a remoção dos programas no menu **INICIAR >TODOS OS PROGRAMAS > COMPANION SUITE >COMPANION SUITE PRO LL2 > DESINSTALAR**.

Nota *Você também pode desinstalar os driver do **LASER PRO LL2** utilizando a ferramenta ADICIONAR/REMOVER PROGRAMAS no painel de controle do Windows.*

1 Aparece uma janela de confirmação. Clique no botão **SIM** para continuar a remoção do programa dos drivers do **Laser Pro LL2**.



2 O programa de desinstalação é executado. Pode anular a remoção clicando em **CANCELAR.**



Desinstalar os drivers manualmente

Os drivers a seguir devem ser removidos:

- driver da impressora
- driver do scanner
- driver do modem

Para remover o driver da impressora:

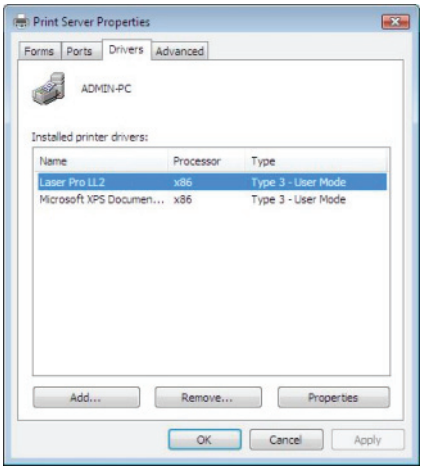
1 Abra a janela de **IMPRESSORAS** (**INICIAR > Painel de Controle > IMPRESSORAS E FAXES** ou **INICIAR > PAINEL DE CONTROLE > HARDWARE E SOM > IMPRESSORAS,** dependendo do sistema operacional).

2 Exclua o ícone **LASER PRO LL2**.

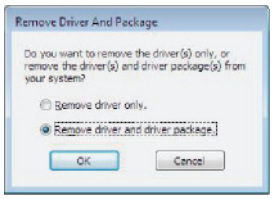
3 Na janela **IMPRESSORAS,** clique com o botão direito do mouse e selecione **EXECUTAR COMO ADMINISTRADOR > PROPRIEDADES DO SERVIDOR**.

4 Selecione a aba **DRIVERS**.

5 Selecione o driver da **LASER PRO LL2** e clique no botão **REMOVER**.

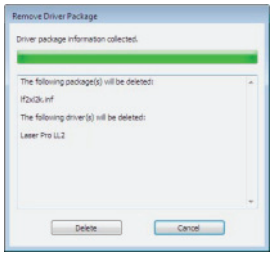


6 Selecione a opção **REMOVER DRIVER E PACOTE DE DRIVER** e clique no botão**OK**.



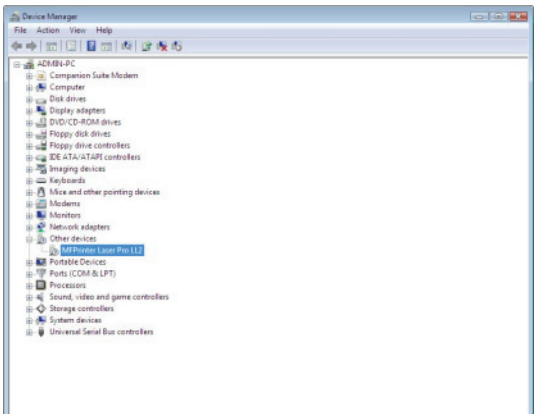
7 Aparece uma janela de confirmação. Clique no botão **SIM** para continuar.

8 Clique no botão **EXCLUIR** para confirmar a remoção.



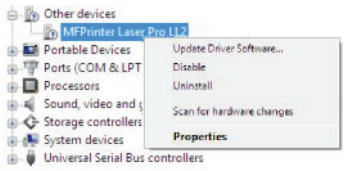
Para remover os drivers do scanner e do modem:

1 Abra a janela do **GERENCIADOR DE DISPOSITIVO** (**INICIAR >PAINEL DE CONTROLE > SISTEMA > HARDWARE > GERENCIADOR DE DISPOSITIVO ou** INICIAR **>PAINEL DE CONTROLE > HARDWARE E SOM > GERENCIADOR DE DISPOSITIVOS**, dependendo do sistema operacional).



2 No submenu **OUTROS DISPOSITIVOS**, selecione o item **MF PRINTER LASER PRO LL2** e clique com o botão direito do mouse.

3 Selecione **DESINSTALAR** no menu e clique com o botão esquerdo do mouse.



4 Clique no botão **OK** para confirmar a remoção.

5 No submenu **DISPOSITIVOS DE IMAGEM**, selecione o item **SCANNER PRO LL2** e clique com o botão direito do mouse.

6 Selecione **DESINSTALAR** no menu e clique com o botão esquerdo do mouse.

7 Clique no botão **OK** para confirmar a remoção.

Manutenção

Manutenção

Generalidades

CUIDADO	*Para a sua segurança, refere-se imperativamente às instruções de segurança apresentadas no capítulo* **Segurança**, *página 1.*

Para assegurar as melhores condições de utilização do seu aparelho, é recomendado proceder periodicamente à limpeza do interior.

O uso normal do aparelho implica o respeito das regras seguintes:

- *Nunca deixar a tampa do scanner aberta sem necessidade.*
- *Nunca tentar lubrificar o aparelho.*
- *Nunca fechar a tampa do scanner violentamente e nunca submeter o aparelho a vibrações.*
- *Nunca abrir a tampa de acesso ao toner com uma impressão em curso.*
- *Não tente desmontar o equipamento.*
- *Não utilize papel que tenha ficado por muito tempo na bandeja.*

Substituição do toner

O seu terminal está equipado do sistema de gestão do consumível colocado. Indica-lhe quando o toner chegou quase ao fim do ciclo.

As mensagens seguintes aparecerão na tela de seu equipamento quando o cartucho de toner atingir um limite crítico (menos de 10% restante do cartucho) e quando estiver vazio:

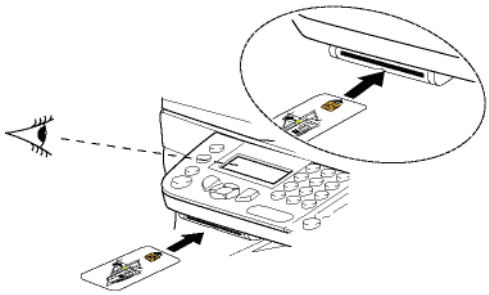
TONER PRÓXIMO DO FIM	**TONER VAZIO. SUBSTITUIR <OK>**

Entretanto você pode trocar o cartucho de toner a qualquer momento, antes de atingir o final do ciclo.

Importante	*Sempre utilize o smart card fornecido quando for substituir o cartucho de toner. O smart card contém as informações necessárias para redefinir o nível de toner. A substituição do cartucho de toner sem utilizar o smart card pode resultar na imprecisão do Sistema de gerenciamento de consumíveis.*

Para substituir o toner, proceda como indicado.

1 Insira o smart card fornecido com o novo cartucho de toner conforme mostrado na imagem abaixo.



Aparece a mensagem seguinte:

SUBSTITUIR ONER?
SIM=OK - NÃO=C

2 Pressione **OK**.
Aparece a mensagem seguinte:

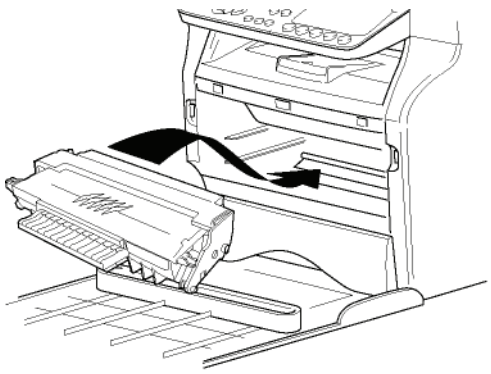
ABR TAMPA FRENT
SUBSTITUIR TONER

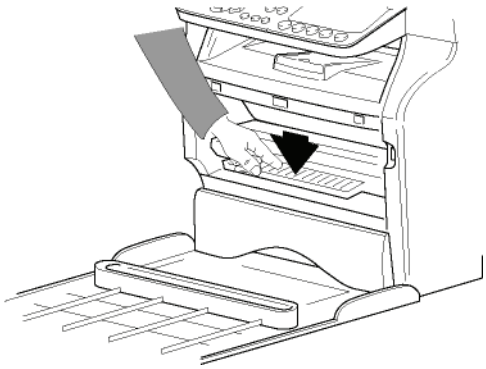
3 Colocar-se frente ao aparelho.

4 Pressione o lado esquerdo e o lado direito da tampa e puxe-o simultaneamente para si.

5 Levantar e remover o toner do terminal multifunções.

6 Desembalar o toner novo e inseri-lo no compartimento como indicado na ilustração a seguir.





7 Fechar a tampa.
Aparece a mensagem seguinte:

VOCÊ SUBSTITUIU
O TONER? <OK>

8 Pressione **OK**.
Uma mensagem de espera aparece.

AGUARDE
POR FAVOR

O chip é lido.

TONER NOVO
REMOVER CARTÃO

9 Remover o chip do leitor, o seu terminal encontra-se de novo pronto para imprimir.

Incidentes com o chip

Caso utilize um chip já usado, o terminal apresenta:

AGUARDE
POR FAVOR

a seguir,

REMOVER CARTÃO
JÁ UTILIZADO

Caso utilize um chip defeituoso, o terminal apresenta:

AGUARDE
POR FAVOR

a seguir,

CARTÃO DESCONH
REMOVER CARTÃO

Caso prima a tecla **C** durante a leitura do chip, o terminal apresenta:

AÇÃO ANULADA
REMOVER CARTÃO

Limpeza

Limpeza dos dispositivos de leitura do scanner

Quando aparecem um ou vários traços verticais nas cópias, efetue uma limpeza do espelho do scanner.

1 Abrir a tampa scanner até manter-se em posição vertical.
2 Limpar o vidro com um pano suave não felpudo embebido em álcool isopropilo.
3 Fechar a tampa do scanner.
4 Efetuar uma cópia para verificar se os sintomas desapareceram.

Limpeza da impressora

A presença de poeira, de sujidade e de resíduos de papel nas superfícies externas e no interior da impressora pode prejudicar o seu funcionamento. Limpe-a regularmente.

Limpeza do exterior da impressora

Limpar o exterior da impressora com um pano suave embebido em detergente de limpeza neutro.

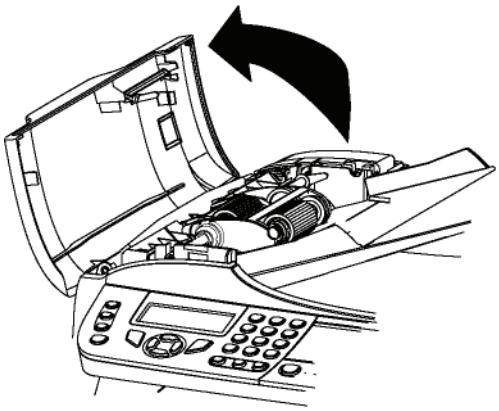
Limpeza do cilindro de alimentação do documento

Limpar o cilindro de alimentação de documento quando:

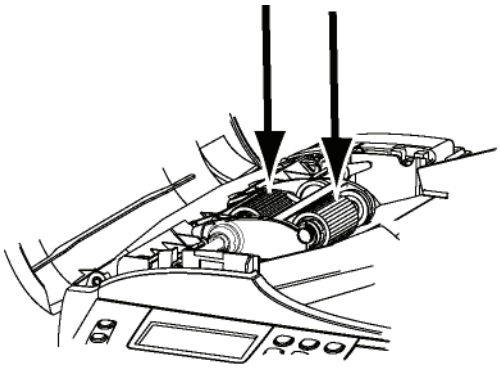
- uma ou mais linhas verticais aparecem nas cópias dos documentos colocados no alimentador do documento (presença de fragmentos, tinta, cola, etc, no mecanismo de transporte do papel).
- a mensagem ****VOCÊ DEVE LIMPAR O CILINDRO DO ALIMENTADOR DO SCANNER. CONSULTE O MANUAL DO USUÁRIO. PRESSIONE <PARAR> QUANDO O CILINDRO ESTIVER LIMPO**** avisa você que o alimentador do documento não pode mais transportar as folhas de papel (poeira, sujeira, fragmentos obstruindo os cilindros). Pressione **OK** para limpar a mensagem da tela.

Para limpar o cilindro do alimentador do documento, faça o seguinte:

1 Pressione o botão On/Off para desligar o dispositivo (0 posição) e desconecte o cabo de energia.
2 Abra a tampa do scanner alimentador de documento.



3 Limpe os cilindros do alimentador de documento e os dois cilindros inativos localizados na parte móvel do scanner com um tecido macio sem pêlos brevemente umedecido com álcool.
Para limpá-los, gire-os na mesma direção do transporte do papel.



4 Seque os cilindros com um tecido macio sem pêlos seco até que os cilindros estejam secos.
5 Feche a tampa do scanner alimentador de documento.
6 Conecte o cabo de energia à tomada e pressione o botão On/Off para ligar o dispositivo (I posição).
7 Efetuar uma cópia para verificar se os sintomas desapareceram.

Incidentes impressora

Mensagens de erro

Quando a impressora encontra um dos problemas descritos mais abaixo, a mensagem correspondente aparece na tela do terminal.

Mensagem	Ação
VERIF TONER	Verifique a presença do cartucho toner no terminal.
APROX FIM TON	Assinala o fim próximo do seu consumível.
COLOCAR PAPEL	Adicionar papel na bandeja de papel.
PRÉ-AQUECIMENTO	Mensagem que aparece no arranque do terminal.
FECHAR A TAMPA DA IMPRESSORA	IMPRESSORA
TONER VAZIO SUBSTITUIR <OK>	Substituir o catucho de toner
PAPEL ENCRAVADO REMOVER TONER	Uma folha está encravada no terminal. Retirar o cartucho do toner e remover a folha. Retirar a bandeja de papel e remover a folha encravada. A seguir, abrir e fechar a tampa do consumível.
PAPEL ENCRAVADO EXTERNO	Uma folha está encravada no terminal. Abrir a tampa de papel encravado. Remover a folha presa. A seguir, abrir e fechar a tampa do consumível.
SEM PAPEL	Adicionar papel na bandeja de papel.
INFORMAÇÃO **Você deve limpar o cilindro do alimentador do scanner. Consulte o manual do usuário. Pressione <STOP> quando o cilindro estiver limpo.**	O alimentador do documento já não pode transportar as folhas de papel (há pó, sujeira ou fragmentos obstruindo os cilindros). Limpar o cilindro de alimentação de documento.

Nota *Após uma das mensagens de erro listadas acima ser mostrada, pode ser que a tarefa de impressão seja cancelada (ver* **Problemas de impressão do PC**, *página 80).*
No caso de impressão de um fax recebido, a tarefa de impressão sempre é reiniciada após a limpeza de um erro.

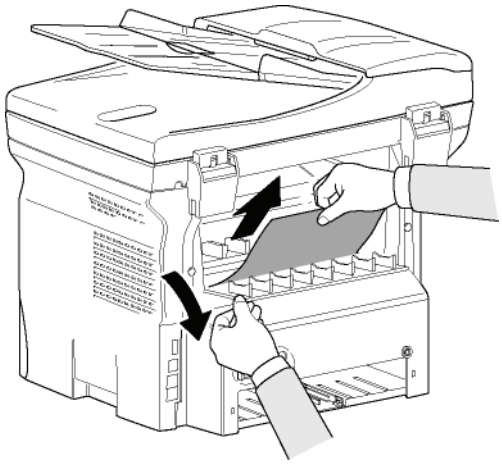
Papel encravado

Aquando da impressão, é possível ficar uma folha presa na impressora ou na bandeja, encravando a impressora.

Em caso de papel encravado no terminal, aparece a mensagem seguinte:

PAPEL ENCRAVADO EXTERNO

1 Abrir a tampa de papel encravado situada atrás do terminal.
2 Remover a folha presa e feche novamente a tampa.



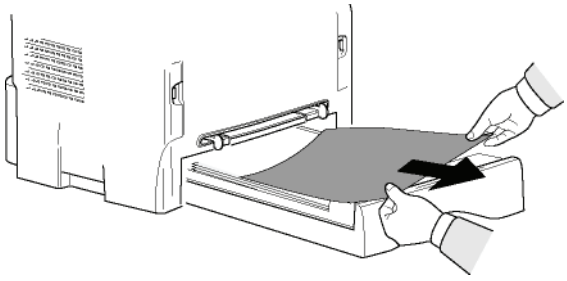
3 Abra e feche a tampa frontal.
A impressora reinicia-se automaticamente.

CUIDADO *A unidade de fusão pode atingir uma temperatura muito elevada durante o funcionamento. Para evitar qualquer ferimento, não tocar nesta zona. Para mais detalhes, consulte* **Posição das etiquetas de segurança no aparelho**, *página 3.*

Em caso de papel encravado, aparece a mensagem seguinte:

PAPEL ENCRAVADO REMOVER TONER

1 Retirar o cartucho do toner, verificar se uma folha está presa.
2 Remover a folha que provoca o encravamento.
3 Colocar novamente o cartucho no terminal ou retirar a bandeja e remover a folha presa.
4 Verificar que as folhas presentes na bandeja estejam devidamente colocadas.



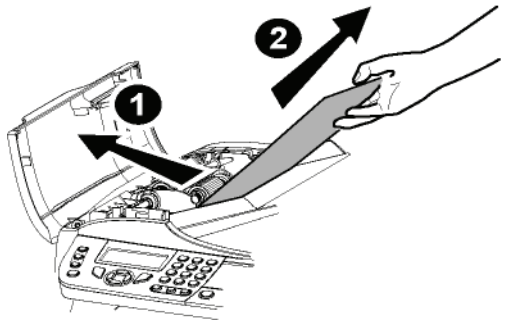
5 Colocar novamente a bandeja no terminal.

Incidente com o scanner

Em caso de papel encravado no scanner Sheet-feed, aparece a mensagem seguinte:

RETIRAR DOCUMENTO
PARE PARA CONFIRMAR

1 Abra a tampa do scanner alimentador de documento.



2 Retirar o papel encravado sem o rasgar.
3 Feche a tampa do scanner alimentador de documento.
4 Pressione .

Incidentes diversos

Quando desligar o equipamento, nada é exibido na tela.
Verificar a ligação do cabo e da tomada.

O terminal não detecta a presença do documento que introduziu no scanner Sheet-feed.
A mensagem DOCUMENTO PRONTO não surge na tela.
No início e durante o scaneamento, aparece REMOVER DOCUMENTO na tela.

1 Remova o documento ou pressione o botão .
2 Verificar que o documento não é demasiado espesso (50 folhas no máximo de papel de 80 g/m2).
3 Arejar as folhas se necessário.
4 Ajustar as folhas ao batente.

O terminal não recebe os faxes.

1 Verificar a ligação do cabo da linha telefónica.
2 Verifique se há um sinal de linha na linha de telefone através do botão .

É recebida uma página em branco.

1 Faça uma fotocópia de um documento; se este estiver correcto, o terminal está a funcionar correctamente.
2 Ligue para o assinante e peça que ele / reenvie o documento. Provavelmente ele foi enviado com a página inserida para trás.

O documento não é enviado.

1 Verificar a ligação do cabo da linha telefónica.
2 Verifique o tom pressionando o botão .
3 Verificar a programação e utilização correcta do prefixo.

Erros de comunicação

Em caso de erro da comunicação, o terminal adverte sobre uma chamada automática a uma hora diferida.
Exemplo do que surge na tela :

Hora atual	**SEX 12 DEC 20:13**
Hora da nova tentativa de emissão	**0142685014 20:18**

Em caso de uma emissão a partir do carregador

Pode escolher entre :

- aguardar que a emissão seja feita à hora indicada,
- reiniciar a transmissão imediatamente pressionando ,
- abandonar a transmissão pressionando . Para ejetar o documento. pressione novamente.

Em caso de uma emissão a partir da memória

Pode escolher entre :

- aguardar que a emissão seja feita à hora indicada,
- reiniciar imediatamente a emissão passando-a para a fila de espera de emissão. Neste caso, para um documento composto por diversas páginas, a transmissão será realizada a partir da página em que o erro ocorreu (veja **Executar imediatamente uma emissão em espera**, página 28),
- abandonar a transmissão excluindo a linha de comando correspondente (veja **Suprimir uma emissão em espera**, página 28).

O terminal efetua um máximo de 5 chamadas automáticas. O documento não transmitido é automaticamente eliminado da memória e um relatório de emissão é impresso com um código de erro e a causa do insucesso da comunicação, (ver códigos de erro de comunicação).

Códigos de erro de comunicação

Os códigos de erro de comunicação surgem nos jornais e nos relatórios de emissão.

Códigos gerais

Código 01 - Ocupado ou não de resposta fax
Este código surge após 6 tentativas sem sucesso. Deve reiniciar a emissão mais tarde.
Código 03 - Paragem do operador
Uma comunicação foi interrompida pelo usuário pressionando o botão .
Código 04 - Número programado inválido
Número gravado em função simples ou número introduzido inválido, verifique-o (Exemplo: uma transmissão postergada foi programada em função simples e esta tecla foi excluída neste ínterim).

Código 05 - Análise defeituosa
Um incidente que se produz no local onde é colocado o documento a enviar, a folha encrava por exemplo.
Código 06 - Impressora não disponível
Um incidente que ocorre na parte da impressora : sem papel, papel encravado, tampa aberta.No caso de uma recepção, este incidente surge apenas quando o parâmetro de recepção sem papel for **SEM PAPEL**.
Código 07 - Desligado
A ligação foi cortada (má ligação). Verificar o número de chamada.
Código 08 - Qualidade
O documento que enviou foi mal recebido. Contacte o seu contacto para saber se é necessário enviar novamente o documento.A interferência pode não ter afectado uma área útil do documento.
Código 0A - Sem pooling do documento
Você tentou nomear um documento do assinante que não preparou seu documento (sem depositar) ou a senha inserida estava incorreta.
Código 0B - Número de páginas errado
Existe uma diferença entre o número de páginas indicadas durante a preparação da transmissão e do número de páginas enviado. Verifique o número de páginas no documento.
Código 0C - Documento recebido errado
Peça que o assinante que ligou para você verifique a extensão do documento (pode ser muito longo para que seja completamente recebido).
Código 0D - Documento mal transmitido
Pedir ao contacto que o envie novamente o documento.
Código 13 - Memória cheia
Seu fax não pode receber mais mensagens uma vez que a memória está cheia. Existem muitos documentos recebidos e não impressos ou muitos documentos na linha de transmissão.
Imprimir os documentos recebidos e eliminar ou enviar imediatamente os documentos à espera de emissão.
Código 14 - Memória cheia
Memória cheia de documentos recebidos. Imprimir os documentos recebidos.
Código 15 - Caixa de correio desconhecida Nºx
Deseja depositar o documento na caixa de correio de um contacto. O número da CDC indicado não existe nesse contacto.
Código 16 - Sem Nr x da Lista de Bcst de Reposição
Pediu a redifusão de um documento por um terminal distante mas este não programou a lista de destinatários pedida.
Código 17 - Caixa de correio desconhecida Nºx
Deseja fazer pooling de um documento na caixa de correio (CDC) de um contacto. O número da CDC indicado não existe nesse contacto.
Código 18 - Redifusão impossível
Pediu a redifusão de um documento por um terminal que não possui essa função.
Código 19 - Paragem por correspondente
A comunicação foi interrompida pelo seu assinante. (Exemplo: um fax tentou receber seu fax, mas não há nenhum documento posicionado).
Código 1A - Desligado
A emissão não começou. A linha telefónica faz muito barulho.
Código 1B - Documento mal transmitido
Em caso de uma emissão : recomeçar a emissão.
Em caso de uma recepção : pedir ao contacto que envie novamente o documento.
Código 50 - Erro no servidor
Verifique o número configurado para o servidor SMS ou um erro de comunicação ocorreu durante a transmissão de dados.

Problemas de impressão do PC

Esta seção detalha como o equipamento trata uma solicitação de impressão após encontrar um problema (encravamento de papel, perda de conexão, etc.).

Consulte as seções abaixo para saber se a impressão de seu documento será continuada ou será cancelada, dependendo:

- da conexão com o PC,
- do problema encontrado durante a impressão.

Impressão do PC através da conexão USB

Problema encontrado	Tratamento da solicitação de impressão
Sem Papel	Assim que o problema for solucionado, a impressão continua a partir da primeira página não impressa.
Sem alimentação de papel	Assim que o problema for solucionado, a impressão continua a partir da primeira página não impressa. Exceção: Se o documento deveria ser impresso no modo duplex manual, a impressão do documento é cancelada.
Papel encravado	
Problema do formato do papel	
O toner está vazio	A impressão do documento ativo foi cancelada. Os documentos em espera para impressão, entretanto, serão impressos após o cartucho de toner ser substituído.
Pausa solicitada pelo spooler	O equipamento muda para o modo inativo após o intervalo de tempo (30 segundos por padrão). A impressão do documento ativo foi cancelada. Documentos esperando para ser impresso, entretanto, serão impressos.
Perda da conexão USB	Assim que o problema for resolvido, a impressão do documento será reiniciada desde o início, independente do número de páginas impressas antes da perda da conexão.

PC imprimindo através da conexão WLAN

Problema encontrado	Tratamento da solicitação de impressão
Sem Papel	Assim que o problema for solucionado, a impressão continua a partir da primeira página não impressa.
Sem alimentação de papel	Assim que o problema for solucionado, a impressão continua a partir da primeira página não impressa. Exceção: Se o documento deveria ser impresso no modo duplex manual, a impressão do documento é cancelada.
Papel encravado	
Problema do formato do papel	
O toner está vazio	A impressão do documento ativo foi cancelada. Documentos esperando para ser impresso, entretanto, serão impressos. ou A impressão reinicia a partir da primeira página não impressa.
Pausa solicitada pelo spooler	O equipamento muda para o modo inativo após o intervalo de tempo (30 segundos por padrão). A impressão do documento ativo foi cancelada. Documentos esperando para ser impresso, entretanto, serão impressos.
Perda da conexão WLAN	Assim que o problema for resolvido, a impressão do documento será reiniciada desde o início, independente do número de páginas impressas antes da perda da conexão.

Atualização do Firmware

Atualizar o firmware do equipamento exige que o software Companion Suite Pro esteja instalado em seu PC e que seu PC esteja conectado à ele (veja **Funções PC**, página 54).

Visite nosso website www.sagem-communications.com para verificar se as atualizações do firmware de seu equipamento e efetue o download do arquivo de atualização apropriado em seu PC.

Então, acesse o utilitário de atualização (**INICIAR > TODOS OS** Programas **> COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > COMPANION - ATUALIZAÇÃO DO FIRMWARE**), selecione o arquivo transferido por download e execute a atualização.

Consulte www.sagem-communications.com para novas versões deste manual após o software ser atualizado.

Características

Características físicas

Dimensões :	412 x 447 x 386 mm
Peso:	13 kg

Características elétricas

Alimentação de energia (veja a placa de classificação):	Monofásico 220-240 V - 50/60 Hz - 4,5 A
Consumo elétrico:	12 W Característico da economia de energia 35 W Característico do modo de espera 450 W média durante a impressão (pico de 900W)

Características ambientais

Temperatura ambiente de funcionamento :	10 °C a 27 °C [50 °F to 80,6 °F] com umidade ambiente incluída entre 15 e 80% (até 32°C [89,6 °F] com uma umidade ambiente incluída entre 15 e 54%)

Características do periférico

Impressora

Tipo:	Laser (em papel normal)
Resolução:	600 dpi
Velocidade:	Máximo de 20 ppm[a]
Tempo de pré-aquecimento :	21 s
Tempo de impressão da primeira página :	13s

a. A velocidade de impressão pode variar dependendo do sistema operacional utilizado, das especificações do computador, aplicativos de software, modos de conexão (USB ou WLAN), formatos de papel, assim como tipos e tamanhos de arquivo.

Copiador

Tipo:	Autónomo Preto e Branco
Velocidade de cópia:	Máximo de 20 ppm
Resolução:	600 dpi
Cópias múltiplas:	99 páginas máximo
Zoom:	25 % a 400 %

Scanner

Tipo:	Scanner em cores
Capacidade do alimentador de documento:	50 folhas
Intensidade das cores:	36 bits
Resolução:	600 dpi (óptico) 2400 dpi (interpolado)
Compatibilidade software:	TWAIN, WIA
Formato de papel máximo:	Carta

Suportes de impressão

Capacidade bandeja papel principal :	250 folhas máx.(60 g/m2), 200 folhas máx.(80 g/m2),
Capacidade bandeja de saída:	50 folhas
Formato de papel para a bandeja principal:	A4, A5, Normal, Ofício, Carta Papel 60 a 105 g/m²
Formato de papel para impressão manual:	A4, A5, Normal, Ofício, Carta, B5, exec, A6 Papel 52 a 160 g/m²

Ligação PC

Porta USB 2.0 secundária (ligação PC)
Porta USB 2.0 principal (conexão Wlan, leitor, leitor de pen drive USB, plugue baseado em USB-DECT - opcional)
Sistema Operacional: Windows 2000 ≥ SP4, Windows XP x86 ≥ SP1, Windows Vista, Windows 2003 server (apenas para impressão)

Características dos consumíveis

Papel de referência

Scanner:	Inapa tecno SPEED A4
Impressora:	Ricoh T6200 A4

Cartucho toner

Referência	PFA821 PFA822

As especificações são susceptíveis de ser alteradas para fins de melhoramentos sem aviso prévio.

E-Mail: dti.faxinfoline@sagem.com
Internet: www.sagem-communications.com

PHILIPS and the PHILIPS' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips Electronics N.V. and are used by SAGEM COMMUNICATIONS under license from Koninklijke Philips Electronics N.V.

SAGEM COMMUNICATIONS
Printing Terminals

Headquarters : Le Ponant de Paris
27, rue Leblanc · 75015 Paris · FRANCE
Tél. : +33 1 58 11 77 00 · Fax : +33 1 58 11 77 77
www.sagem-communications.com
Limited company · Capital 158.291.895 Euros · 440 294 510 RCS PARIS

LFF6050
PT
253118301-A